

PENÍNSULA IBÉRICA

THE IBERIAN PENINSULA

2022

em números
en cifras
in figures

Ficha Técnica Ficha Editorial

Península Ibérica em números 2022
Península ibérica en cifras 2022
The Iberian Peninsula in figures 2022
ISSN: 2182-8881
ISBN: 978-989-25-0529-9

Península Ibérica em números 2022
Península ibérica en cifras 2022
The Iberian Peninsula in figures 2022
N.º INE: 121
NIPO: 096-20-001-4
ISSN: 2182-8881
Tarifa: 0

Co-editores Coeditores
Instituto Nacional de Estatística, I. P., Portugal
Av. António José de Almeida, 2 - 1000-043 LISBOA

Instituto Nacional de Estadística, España
Avenida de Manoteras, 50-52 - 28050 MADRID

Design Diseño
Instituto Nacional de Estatística, I. P., Portugal
Serviço de Difusão

Mais informação Más información More information

Internet: www.ine.pt



218 440 695

Telephone: +351 218 426 100
Fax: +351 218 454 084

Internet: www.ine.es



Base de datos
del INE en Internet

Área de Atención al usuario:

Teléfono: +34 91 583 91 00
Fax: +34 91 583 91 58

2023 | Reprodução autorizada, exceto para fins comerciais, com indicação da fonte bibliográfica.
2023 | Reproducción autorizada, excepto para fines comerciales, con indicación de la fuente bibliográfica.
2023 | Reproduction authorized, except for commercial purposes, by indicating the source.

Por questões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas.
Debido al redondeo, los totales pueden no coincidir con la suma de los datos parciales.
As numbers are rounded up or down, totals may not always correspond to the sum of the parts.

Os Institutos Nacionais de Estatística de Portugal e de Espanha apresentam a 19.ª edição de "Península Ibérica em números / Península Ibérica en cifras", em resultado da cooperação que ambas as instituições estreitaram há quase duas décadas.

Esta publicação visa divulgar e promover o uso crescente das estatísticas oficiais e, em muitos dos indicadores incluídos, entender o posicionamento de ambos no contexto da União Europeia.

Para tal, a maioria da informação que integra tem como fonte o Eurostat, sendo, por isso, fruto do trabalho de produção, harmonização e cooperação desenvolvido no contexto do Sistema Estatístico Europeu, com o mesmo selo de qualidade.

À semelhança do que ocorreu nos anos mais recentes, para ampliar o âmbito da sua utilização, apresenta-se uma edição trilingue – português, espanhol e inglês –, na qual também se incluem textos que realçam alguns dos aspetos patentes nos quadros, gráficos e cartogramas que constituem os capítulos.

É nossa expectativa que a presente edição de "Península Ibérica em números / Península Ibérica en cifras", realizada no âmbito do serviço público que estamos empenhados em prestar conjuntamente, continue a merecer o interesse dos utilizadores de informação estatística.

Francisco Lima
Presidente do Conselho Diretivo
do INE, IP, Portugal

Los Institutos Nacionales de Estadística de Portugal y España presentan la 19ª edición de "Península Ibérica em números / Península Ibérica en cifras", fruto de la cooperación que ambas instituciones han estrechado durante casi dos décadas.

Esta publicación pretende difundir y promover el uso creciente de las estadísticas oficiales y, en muchos de los indicadores incluidos, comprender el posicionamiento de ambos en el contexto de la Unión Europea.

Para ello, la mayor parte de la información incluida procede de Eurostat y, por tanto, es el resultado del trabajo de producción, armonización y cooperación desarrollado en el contexto del Sistema Estadístico Europeo, con el mismo sello de calidad.

Como en los últimos años, para ampliar su ámbito de utilización, se trata de una edición trilingüe - portugués, español e inglés - que incluye también textos que destacan algunos de los aspectos mostrados en las tablas, gráficos y mapas que componen los capítulos.

Esperamos que esta edición de "Península Ibérica em números / Península Ibérica en cifras", realizada dentro del servicio público que nos comprometemos a prestar conjuntamente, siga mereciendo el interés de los usuarios de información estadística.

Elena Manzanera Díaz
Presidenta del INE, España

The National Statistical Institutes of Portugal and Spain present the 19th edition of "The Iberian Peninsula in figures", in the scope of the cooperation strengthened by both institutions for almost two decades.

This publication aims to disseminate and promote the increasing use of official statistics and, in many of the indicators included, to understand the positioning of both countries in the context of the European Union.

To this end, Eurostat is used as the main source of this information, which is thus a result of the production, harmonisation and cooperation work developed in the context of the European Statistical System, with a common keynote on quality.

As in recent years, to broaden the scope of its use, this is a trilingual edition – Portuguese, Spanish and English – which also includes texts that highlight some of the aspects shown in the tables, graphs and charts that make up the chapters.

We expect that this edition of "The Iberian Peninsula in figures", carried out within the public service that we are jointly committed to provide, continues to deserve the interest of the users of statistical information.

Índice Contenido Index

3 [	Nota Introdutória	Presentación	Foreword
6 [	Território e Ambiente	Territorio y Medio Ambiente	Territory and Environment
12 [	População	Población	Population
26 [	Educação e Cultura	Educación y Cultura	Education and Culture
30 [	Saúde e Proteção Social	Salud y Protección Social	Health and Social Protection
36 [	Condições de Vida	Condiciones de Vida	Living Conditions
41 [	Tecnologia	Tecnología	Technology
44 [	Mercado de Trabalho	Mercado Laboral	Labour Market
52 [	Contas Nacionais	Cuentas Nacionales	National Accounts
56 [	Comércio Internacional de Bens	Comercio Exterior de Bienes	International Trade in Goods
64 [	Indústria, Construção e Energia	Industria, Construcción y Energía	Industry, Construction and Energy
71 [	Agricultura e Pesca	Agricultura y Pesca	Agriculture and Fisheries
76 [	Serviços	Servicios	Services
81 [	Transportes	Transporte	Transport
88 [	Turismo	Turismo	Tourism
93 [	Informação complementar	Información complementaria	Additional information

Siglas e Abreviaturas Siglas y Abreviaturas Acronyms and Abbreviations

EUA / EEUU / USA	Estados Unidos da América / Estados Unidos / United States of America
GWh	Gigawatt-Hora / Gigavattios-Hora / Gigawatt-hour
ha	Hectare / Hectárea / Hectare
hab. / inhabit.	Habitante / Inhabitant
hl	Hectolitro / Hectolitre
I&D / I+D / R+D	Investigação e Desenvolvimento / Investigación y Desarrollo / Research and Development
IHPC	Índice Harmonizado de Preços no Consumidor
IPCA	Índice de Precios de Consumo Armonizado
HICP	Harmonised Index of Consumer Prices
kg	Quilograma / Kilogramo / Kilogram
km	Quilómetro / Kilómetro / Kilometre
km ²	Quilómetro quadrado / Kilómetro cuadrado / Square kilometre
m ³	Metro cúbico / Cubic metre
N.º / No.	Número de unidades / Number of units
NUTS	Nomenclatura de Unidades Territoriais para Fins Estatísticos
NUTS	Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas (Comunidades Autónomas)
NUTS	Nomenclature of Territorial Units for Statistics
PIB / GDP	Produto Interno Bruto / Producto Interior Bruto / Gross Domestic Product
p.p.	Pontos percentuais / Pontos porcentuales / Percentage points
PPS / PAE	Paridades de Poder de Compra Padrão / Poder Adquisitivo Estándar / Purchasing Power Parities
SAU / UAA	Superfície Agrícola Utilizada / Superficie Agrícola Utilizada / Utilised Agricultural Area
t	Tonelada / Tonne
tCO ₂ eq	Tonelada equivalente a dióxido de carbono / Tonelada de dióxido de carbono equivalente / Tonne equivalents to carbon dioxide
VAB / GVA	Valor Acrescentado Bruto / Valor Añadido Bruto / Gross Value Added
VAB cf / GVA fc	Valor Acrescentado Bruto a custo de fatores / Valor Añadido Bruto a coste de factores / Gross Value Added factor cost
%	Porcentagem / Porcentaje / Percentage
‰	Permilagem / Tanto por mil / Permillage
€	Euro
<	Menor que / Lesser than
≥	Maior ou igual que / Mayor o igual que / Greater or equal to

AT	Áustria / Austria / Austria	IE	Irlanda / Ireland
BE	Bélgica / Belgium	IT	Itália / Italia / Italy
BG	Bulgária / Bulgaria / Bulgaria	LT	Lituânia / Lituania / Lithuania
CY	Chipre / Cyprus	LU	Luxemburgo / Luxembourg
CZ	Chéquia / Chequia / Czech Republic	LV	Letónia / Letonia / Latvia
DE	Alemanha / Alemania / Germany	MT	Malta
DK	Dinamarca / Denmark	NL	Países Baixos / Países Bajos / Netherlands
EE	Estónia / Estonia / Estonia	PL	Polónia / Polonia / Poland
EL	Grécia / Grecia / Greece	PT	Portugal
ES	Espanha / España / Spain	RO	Roménia / Rumanía / Romania
FI	Finlândia / Finlandia / Finland	SE	Suécia / Suecia / Sweeden
FR	França / Francia / France	SI	Eslovénia / Eslovenia / Slovenia
HR	Croácia / Croacia / Croatia	SK	Eslováquia / Eslovaquia / Slovakia
HU	Hungria / Hungría / Hungary		

UE/EU 27	União Europeia dos 27 países Unión Europea de los 27 países European Union 27 countries	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK
----------	---	--



Território e
Ambiente

Territorio y Medio
Ambiente

Territory and
Environment

Características do território, 2021 **Características del territorio, 2021**
Territorial characteristics, 2021

Portugal			Espanña		
92 225	Área (km²)	Area	Área (km²)	506 010	
3 911	Perímetro total (km)	Total perimeter	Perímetro total (km)	9 841	
2 612	Perímetro da linha de costa (km)	Coast line perimeter	Perímetro de la linea de costa (km)	7 879	
1 319	Perímetro da fronteira terrestre internacional (km)	International terrestrial boarder perimeter	Perímetro de la frontera terrestre internacional (km)	1 962	

Fonte **Fuente** Source: **Dados nacionais** **Datos nacionales** **National data**

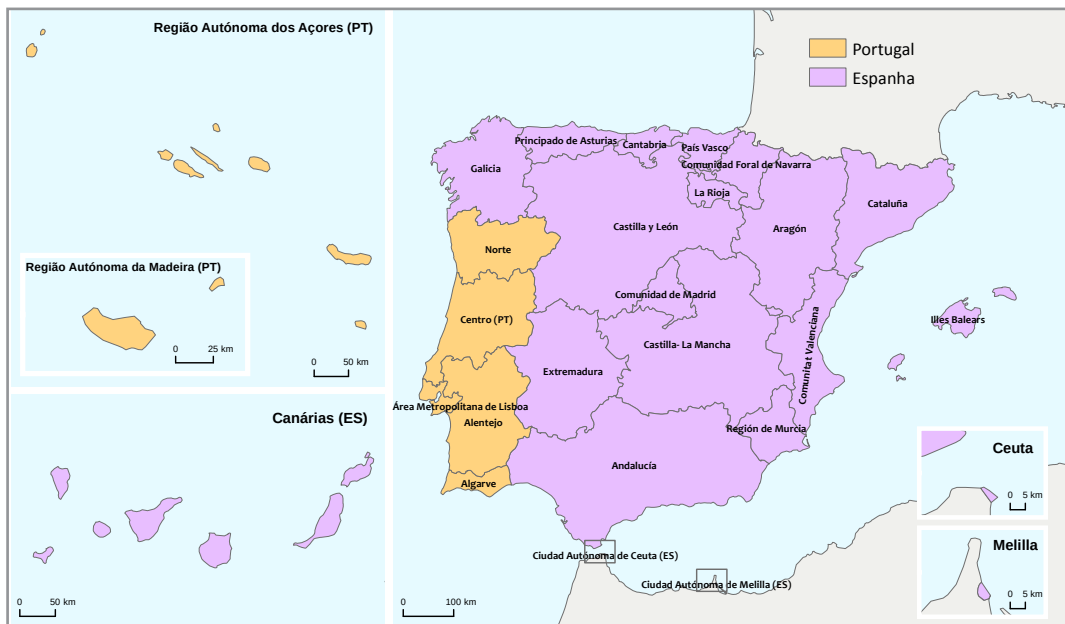


Picos de maior altitude **Picos de mayor altitud** **Higher mountains**

Portugal	NUTS II	metros meters	Espanña	NUTS II	metros meters
Pico	R. A. Açores	2 351	Teide	Canarias	3 715
Estrela	Centro	1 993	Mulhacén	Andalucía	3 479
Pico Ruivo de Santana	R. A. Madeira	1 862	Aneto	Aragón	3 404
Pico do Arieiro	R. A. Madeira	1 818	Veleta	Andalucía	3 396
Pico Ruivo do Paul	R. A. Madeira	1 640	Posets, La Alcazaba	Aragón, Andalucía	3 369

Fonte **Fuente** Source: **Dados nacionais** **Datos nacionales** **National data**

Mapa por NUTS II / **NUTS II map**



BIODIVERSIDADE

Em 2021, a percentagem de território espanhol protegido para biodiversidade (28%) era superior à registada para o conjunto da União Europeia (26%), ao contrário do que sucedia em Portugal (22%). Existem amplas diferenças entre os países da UE neste domínio, com quase 40 p.p. a separar os países que registavam os valores máximo Luxemburgo (52%) e mínimo Finlândia (13%).

BIODIVERSIDAD

En 2021, el porcentaje de territorio español protegido para la biodiversidad (28%) fue superior al registrado en el conjunto de la Unión Europea (26%), al contrario que en Portugal (22%). Hay grandes diferencias entre los países de la UE en este ámbito, y casi 40 puntos porcentuales separan a los países con la cifra más alta en Luxemburgo (52%) y la más baja en Finlandia (13%).

Áreas terrestres protegidas para la biodiversidade
Áreas terrestres protegidas para la biodiversidad
Protected terrestrial areas for biodiversity

2021						% ¹
UE/EU	27	26	AT	29	EE	21
LU		52	MT	29	LV	18
BG		41	ES	28	LT	17
SI		41	FR	28	DK	15
PL		40	NL	27	BE	15
HR		38	RO	24	SE	14
CY		38	PT	22	IE	14
SK		37	HU	22	FI	13
DE		37	CZ	22		
EL		35	IT	21		

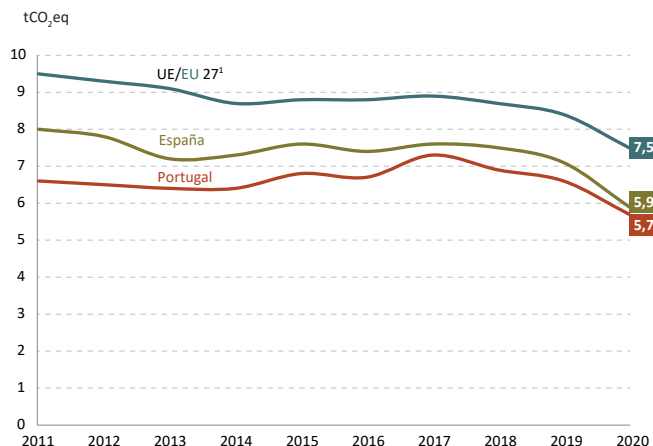
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹% da área total do país del área total del país of the total area of the country

BIODIVERSITY

In 2021, the share of Spanish territory protected for biodiversity (28%) was higher than for the European Union as a whole (26%), unlike in Portugal (22%). There are wide differences between EU countries in this area, with almost 40 p.p. separating countries with the maximum and minimum values, respectively Luxembourg (52%) and Finland (13%).

Emissões de gases de efeito estufa por habitante, 2011-2020
Emisiones de gases de efecto invernadero por habitante, 2011-2020
Greenhouse gas emissions per capita, 2011-2020



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2011, 2012, 2014, 2015, 2017 e/y/and 2019: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
2019 e/y/and 2020: Dado provisório Dato provisional Provisional

Emissões de gases de efeito estufa por habitante
Emisiones de gases de efecto invernadero por habitante
Greenhouse gas emissions per capita

2020		tCO ₂ eq	
UE/EU 27	7,5 (e)(p)	EE	8,7
LU	17,0	AT	8,4
IE	11,8	SI	7,6
CZ	10,6	DK	7,3
CY	10,3	LT	7,3
PL	10,0 (e)(p)	BG	7,2
NL	9,8	EL	7,1
BE	9,5	SK	6,8
DE	8,9	HU	6,5
FI	8,8	IT	6,5
		ES	5,9
		FR	5,9 (p)
		HR	5,9
		PT	5,7
		RO	5,7 (e)
		LV	5,6
		SE	4,6
		MT	4,5

Fonte Fuente Source: Eurostat

(e) Dados estimados Datos estimados Estimate

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

EFEITO DE ESTUFA

As emissões de gases com efeito de estufa por habitante no período 2011-2020, embora tenham oscilado de sentido nas suas variações anuais, registaram uma tendência claramente decrescente. A redução, entre 2011 e 2020, foi mais expressiva em Espanha (-2,1 tCO₂eq - Tonelada equivalente a dióxido de carbono) do que em Portugal (-0,9 tCO₂eq). A União Europeia no seu todo evoluiu em linha com o que ocorreu nos países ibéricos, registando uma diminuição (-2,0 tCO₂eq) muito próxima da verificada em Espanha.

Os Estados-membros da UE apresentam situações muito diversas neste domínio. No último ano considerado, os valores destas emissões oscilaram entre 4,5 tCO₂eq em Malta e 17,0 tCO₂eq no Luxemburgo. Portugal e Espanha estiveram, pois, claramente mais perto do valor mínimo.

EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO

Las emisiones de gases de efecto invernadero por habitante en el periodo 2011-2020, aunque han fluctuado en el sentido de sus variaciones anuales, registraron una tendencia claramente descendente. La reducción, entre 2011 y 2020, fue notable en España (-2,1 tCO₂eq - Tonelada equivalente de dióxido de carbono) que en Portugal (-0,9 tCO₂eq). La Unión Europea en su conjunto evolucionó en línea con lo ocurrido en los países ibéricos, registrando un descenso (-2,0 tCO₂eq) muy cercano al observado en España.

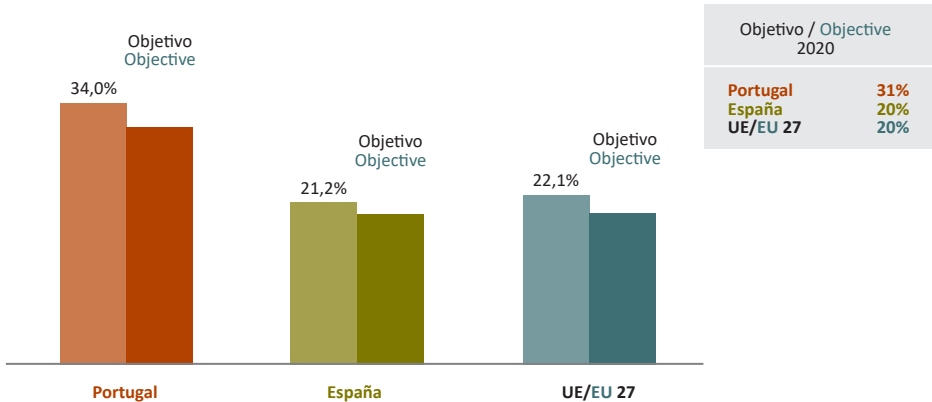
Los Estados miembros de la UE presentan situaciones muy diferentes en este ámbito. En el último año considerado, los valores de estas emisiones oscilan entre 4,5 tCO₂eq en Malta y 17,0 tCO₂eq en Luxemburgo. Por lo tanto, Portugal y España estaban claramente más cerca del valor mínimo.

GREENHOUSE GAS EMISSIONS

Greenhouse gas emissions per inhabitant over the period 2011-2020, although they fluctuated in the direction of their annual changes, showed a clearly decreasing trend. The reduction between 2011 and 2020 was more significant in Spain (-2.1 tCO₂eq - Ton equivalent to carbon dioxide) than in Portugal (-0.9 tCO₂eq). The European Union has evolved in line with what happened in the Iberian countries, with a decrease (-2.0 tCO₂eq) very close to that in Spain.

EU Member States have very different situations in this area. In 2020, the values of these emissions ranged from 4.5 tCO₂eq in Malta to 17.0 tCO₂eq in Luxembourg. Portugal and Spain were therefore much closer to the minimum.

Contribuição das energias renováveis para o consumo final, 2020
Contribución de las energías renovables al consumo de energía final, 2020
Share of renewable energy in gross final energy consumption, 2020



Fonte / Fuente / Source: Eurostat

ENERGIAS RENOVÁVEIS

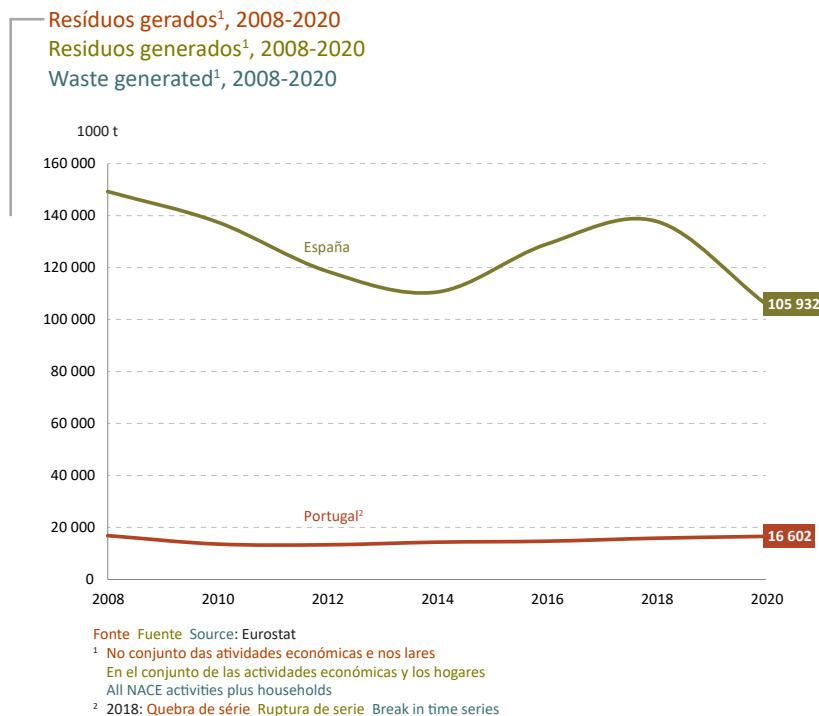
Portugal, Espanha e a União Europeia no seu todo definiram como objetivo ter em 2030 uma contribuição de pelo menos 32% das energias renováveis para o consumo final de energia. Em 2020, Portugal já tinha superado essa meta; a Espanha e a UE estavam, respetivamente, a 10,8 p.p. e 9,9 p.p. de a alcançar.

ENERGÍAS RENOVABLES

Portugal, España y la Unión Europea en su conjunto se han fijado el objetivo de que la contribución de las energías renovables al consumo final de energía sea por lo menos del 32% en 2030. En 2020, Portugal ya había superado este objetivo; España y la UE estaban respectivamente a 10,8 y 9,9 puntos porcentuales de alcanzarlo.

RENEWABLE ENERGIES

Portugal, Spain, and the European Union have set as their target to have a contribution of at least 32% of renewables to final energy consumption by 2030. By 2020, Portugal had already exceeded this target; Spain and the EU were 10.8 p.p. and 9.9 p.p. above, respectively.



RESÍDUOS

No período 2008-2020 (apuramentos bienais), a quantidade de resíduos gerados no conjunto das atividades económicas e nos alojamentos familiares foi sempre muito mais elevada em Espanha do que em Portugal. Essas diferenças assumiram a sua maior expressão em 2010 (valor de Espanha correspondeu a 10 vezes o de Portugal) e a menor em 2020 (Espanha gerou 6,4 vezes mais resíduos do que Portugal).

RESIDUOS

En el periodo 2008-2020 (evaluaciones bienales), la cantidad de residuos generados en todas las actividades económicas y en los hogares fue siempre mucho mayor en España que en Portugal. Estas diferencias eran mayores en 2010 (la cifra de España era 10 veces superior a la de Portugal) y menores en 2020 (España generaba 6,4 veces más residuos que Portugal).

WASTE

In the period 2008-2020 (biennial scores), the amount of waste generated in all economic activities and households was always much higher in Spain than in Portugal. These differences had their highest expression in 2010 (Spain's value was 10 times that of Portugal) and the lowest in 2020 (Spain generated 6.4 times more waste than Portugal).



População

Población

Population

População, 1 de janeiro de 2022 Población, 1 enero 2022 Population on 1 January 2022

2022	1 000 hab./1 000 inhab.					
►UE/EU 27	446 829	(e)(p)	CZ	10517	(e)	HR 3 879 (p)
DE	83 237		SE	10 452		LT 2 806
FR	67 840	(p)	►PT	10 352	(p)	SI 2 107
IT	58 983	(p)	HU	9 689		LV 1 876
►ES	47 433	(p)	AT	8 979		EE 1 332
PL	37 654		BG	6 839		CY 905 (p)
RO	19 038	(e)	DK	5 873		LU 645
NL	17 591		FI	5 548		MT 521
BE	11 631	(p)	SK	5 435		
EL	10 604	(e)	IE	5 060		

Fonte Fuente Source: Eurostat

(e) Dados estimados Datos estimados Estimate

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

CRESCIMENTO

Na década 2012-2021, as taxas de crescimento da população em Portugal e em Espanha apresentaram grandes alterações, com valores quase sempre inferiores em Portugal, que só teve registos positivos nos três últimos anos da série, atingindo o valor mais elevado em 2021. Em Espanha, a população aumentou a um ritmo continuamente crescente entre 2016 e 2019, mas as taxas de crescimento decaíram desde então, atingindo no final da série o seu registo positivo mais baixo.

CRECIMIENTO

En la década 2012-2021, las tasas de crecimiento de la población en Portugal y España mostraron grandes cambios, con valores casi siempre más bajos en Portugal, que solo tuvo registros positivos en los últimos tres años de la serie, alcanzando el valor más alto en 2021. En España, la población aumentó a un ritmo continuamente creciente entre 2016 y 2019, pero las tasas de crecimiento han disminuido desde entonces, alcanzando su registro positivo más bajo al final de la serie.

POPULATION GROWTH

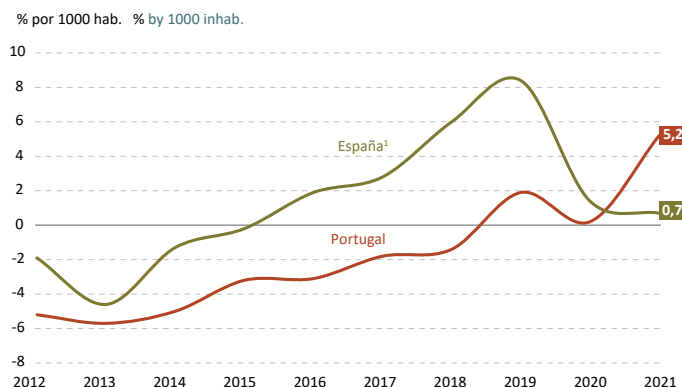
In the 2012-2021-decade, population growth rates in Portugal and Spain showed major changes, almost always with lower values in Portugal, which only had positive records in the last three years of the series, reaching the highest value in 2021. In Spain, the population grew at a continuously increasing pace between 2016 and 2019, but growth rates have since declined, reaching at the end of the series its lowest positive record.

População por NUTS II, 1 de janeiro de 2021 Población por NUTS II, 1 enero 2021 Population on 1 January 2021 (NUTS 2)

2021	1 000 hab./1 000 inhab.		
►Portugal	10 298	Castilla y León	2 387
Norte	3 566	Canarias	2 244
Área Metropolitana de Lisboa	2 869	País Vasco	2 186
Centro	2 229	Castilla-la Mancha	2 049
Alentejo	699	Región de Murcia	1 513
Algarve	438	Aragón	1 331
Região Autónoma da Madeira	254	Illes Balears	1 220
Região Autónoma dos Açores	242	Extremadura	1 058
►Espanña	47 399	Principado de Asturias	1 013
Andalucía	8 502	Comunidad Foral de Navarra	658
Cataluña	7 671	Cantabria	584
Comunidad de Madrid	6 756	La Rioja	316
Comunidad Valenciana	5 047	Ciudad de Melilla	84
Galicia	2 697	Ciudad de Ceuta	84

Fonte Fuente Source: Eurostat

Taxa de crescimento efetivo da população, 2012-2021 Crecimiento de la población, 2012-2021 Gross rate of population change, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2021 Dado provisório Dato provisional Provisional

PROJEÇÕES

As projeções de população realizadas pelo Eurostat para o período 2040-2100 apontam para uma redução da população, que, relativamente à situação em 2021, será moderada em Espanha (-3,4%) e bastante acentuada em Portugal (-22,5%).

PROYECCIONES

Las proyecciones de población realizadas por Eurostat para el periodo 2040-2100 apuntan a una reducción de la población que, en relación con la situación en 2021, será moderada en España (-3,4%) y bastante acusada en Portugal (-22,5%).

Projeções da população residente, 2040-2100
Proyecciones de población residente, 2040-2100
Population projections, 2040-2100

	2040	2050	2060	2070	2080	2090	2100
Cenário principal	Milhões de habitantes						
Escenario principal	Millones de habitantes						
Main scenario	Million inhabitants						
Portugal	9,8	9,4	8,9	8,5	8,2	8,1	8,0
España	49,4	49,3	48,4	47,1	46,3	46,0	45,8

Fonte Fuente Source: Eurostat

PROJECTIONS

When compared to 2021, Eurostat population projections for the period 2040-2100 point to a moderate population reduction in Spain (-3.4%) and quite sharp in Portugal (-22.5%).

PIRÂMIDE ETÁRIA

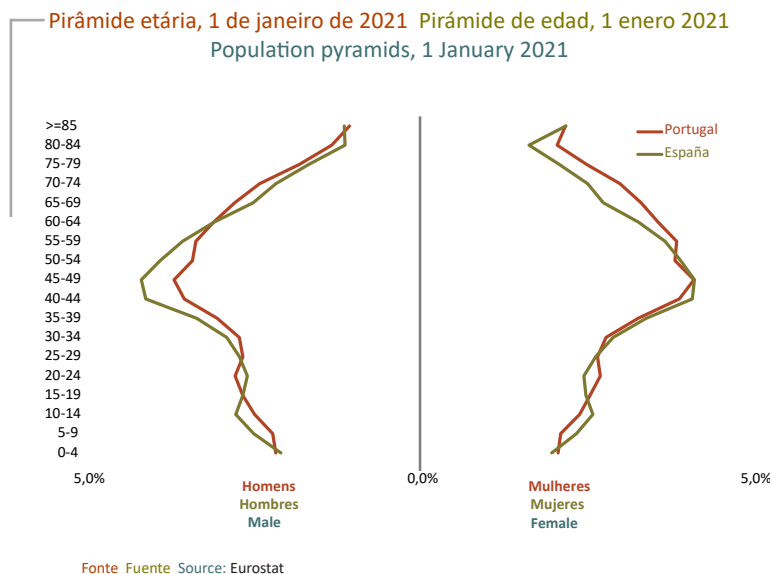
A distribuição das populações portuguesa e espanhola por faixas etárias é semelhante. As maiores diferenças registam-se nos homens com 40 a 54 anos, que representam 13,7% da população em Portugal e 15,6% da população em Espanha, e nas mulheres com 75 a 84 anos, que são 4,6% da população portuguesa e 3,7% da população espanhola.

PIRÂMIDE DE EDAD

La distribución de la población portuguesa y española por grupos de edad es similar. Las mayores diferencias son para los hombres de entre 40 y 54 años, que representan el 13,7% de la población en Portugal y el 15,6% de la población en España, y para las mujeres de entre 75 y 84 años, que representan el 4,6% de la población portuguesa y el 3,7% de la española.

AGE PYRAMID

The distribution of the Portuguese and Spanish populations by age groups is similar. The biggest differences are between men aged 45 to 54, who represent 13.7% of the population in Portugal and 15.6% in Spain, and women aged 75 to 84, who represent 4.6% of the Portuguese population and 3.7% of the Spanish population.



POPULAÇÃO IDOSA

Portugal é um dos países mais envelhecidos da União Europeia. Em 2021, 22,4% da sua população tinha 65 ou mais anos, um valor apenas superado por três Estados-membros: Grécia (22,5%), Finlândia (22,7%) e Itália (23,5%). A Espanha registava 19,8%, 1,0 p. p. abaixo da União Europeia no seu todo. No mesmo ano, o país menos envelhecido da UE era o Luxemburgo, com apenas 14,6% de idosos.

POBLACIÓN DE EDAD AVANZADA

Portugal es uno de los países más envejecidos de la Unión Europea. En 2021, el 22,4% de su población tenía 65 años o más, una cifra sólo superada por tres Estados miembros: Grecia (22,5%), Finlandia (22,7%) e Italia (23,5%). España se situó en el 19,8%, un punto porcentual por debajo del conjunto de la Unión Europea. Ese mismo año, el país menos envejecido de la UE era Luxemburgo, con sólo un 14,6% de personas mayores.

ELDERLY POPULATION

Portugal is one of the EU's most ageing countries. In 2021, 22.4% of its population was 65 or older, a figure only exceeded by three Member States: Greece (22.5%), Finland (22.7%), and Italy (23.5%). Spain recorded 19.8 %, 1.0 p.p. below the European Union. In the same year, the least aged country in the EU was Luxembourg, where only 14.6% of the population was 65 and over.

População com 65 ou mais anos
Población con 65 y más años
Population aged 65 and more years

2021						%
UE/EU 27	20,8 (e) (p)	SI	20,7	RO	19,3	(p)
IT	23,5	EE	20,3	AT	19,2	
FI	22,7	HU	20,3	MT	18,9	
EL	22,5	CZ	20,2	PL	18,7	(e) (p)
PT	22,4	DK	20,1	SK	17,1	
DE	22,0	SE	20,1	CY	16,4	
BG	21,7	LT	19,9	IE	14,8	
HR	21,4	ES	19,8	LU	14,6	
LV	20,8	NL	19,8			
FR	20,7 (p)	BE	19,3			

Fonte Fuente Source: Eurostat

(e) Dados estimados Datos estimados Estimate

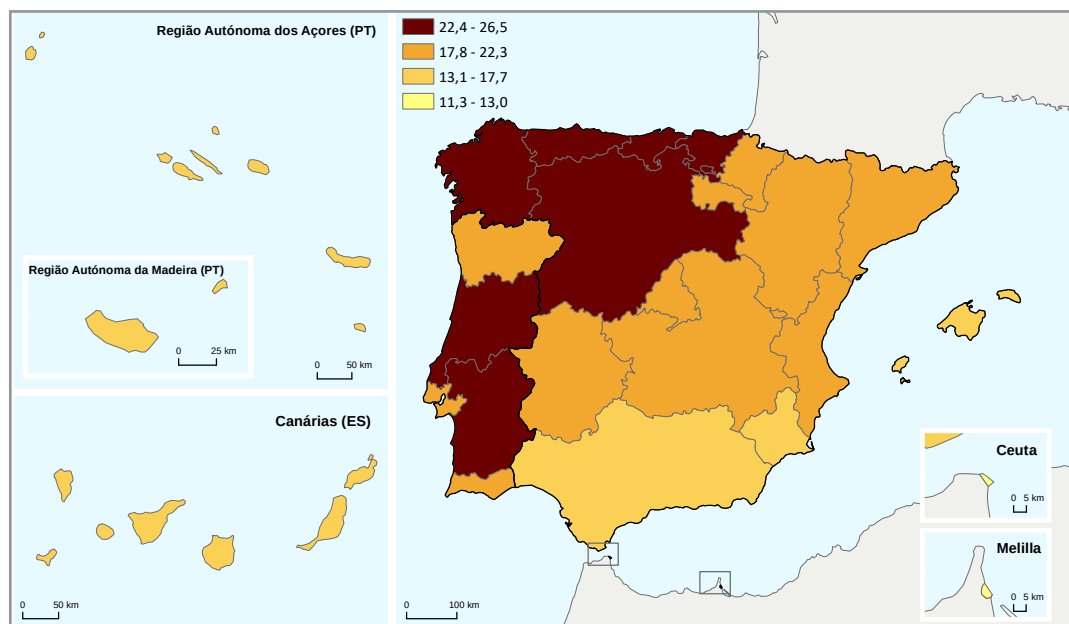
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

A nível ibérico, a região mais envelhecida era o Principado de Astúrias (26,5%), seguido de Galicia, Castilla y León e Alentejo (todas com 25,7%). As Cidades Autónomas de Melilla e de Ceuta tinham as menores proporções de população idosa: 11,3% e 12,8%, respetivamente.

A nivel ibérico, la región más envejecida es el Principado de Asturias (26,5%), seguida de Galicia, Castilla y León y Alentejo (todas ellas con un 25,7%). Las Ciudades Autónomas de Melilla y Ceuta presentan las proporciones más bajas de población mayor: 11,3% y 12,8%, respectivamente.

At the Iberian level, the oldest region was Principado de Asturias (26.5%), followed by Galicia, Castilla y León and Alentejo (all with 25.7%). Ciudad Autónoma de Melilla and Ciudad Autónoma de Ceuta were the least elderly populated: 11.3% and 12.8%, respectively.

População com 65 ou mais anos (%), 2021 Población con 65 y más años (%), 2021
Population aged 65 and more (%), 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

DENSIDADE POPULACIONAL

É grande a discrepância entre as regiões de ambos os países ibéricos no que respeita à sua densidade populacional. Em 2019, os valores em Portugal variavam entre 23 hab./m² no Alentejo e 1 016 hab./m² na Área Metropolitana de Lisboa. Espanha apresentava uma assimetria ainda maior, com os valores extremos de 26 hab./m² em Castilla y León e Castilla-La Mancha e de 6 042 hab./m² na Ciudad Autónoma de Melilla.

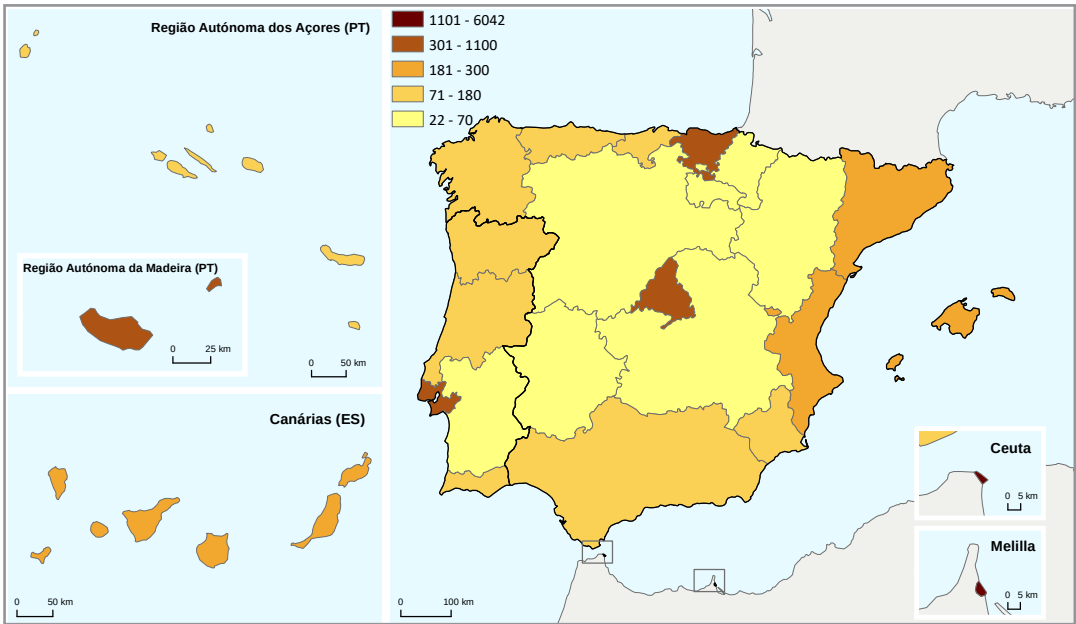
DENSIDAD DE POBLACIÓN

Existe una gran discrepancia entre las regiones de ambos países ibéricos en cuanto a su densidad de población. En 2019, los valores en Portugal oscilaron entre 23 hab./m² en el Alentejo y 1016 hab./m² en el Área Metropolitana de Lisboa. España presentó una asimetría aún mayor, con valores extremos de 26 hab./m² en Castilla y León y Castilla-La Mancha y 6 042 hab./m² en la Ciudad Autónoma de Melilla.

POPULATION DENSITY

In both Iberian countries, there is a large discrepancy between their regions as regards the number of inhabitants per square kilometre. In 2019, the figures in Portugal ranged from 23 inhab./m² in Alentejo to 1,016 inhab./m² in Área Metropolitana de Lisboa. Spain presented an even greater asymmetry, with extreme values of 26 inhab./m² in Castilla y León and Castilla-La Mancha and 6,042 inhab./m² in Ciudad Autónoma de Melilla.

Densidade populacional (hab./km²), 2019 Densidad de población (hab./km²), 2019
Population density (inhab./km²), 2019



Fonte: Fuente: Source: Eurostat

ESPERANÇA DE VIDA

Tanto para os homens, como para as mulheres, a esperança de vida à nascença em 2021 em Portugal e em Espanha era superior à apurada para a União Europeia no seu conjunto. No caso das mulheres, a Espanha (86,2 anos) registou mesmo o valor mais elevado da UE, 0,7 anos acima do país que se seguia (França) e com mais 1,9 anos que o valor registado para Portugal (84,3 anos). No caso dos homens, a diferença entre os países ibéricos era ainda mais expressiva (2,3 anos), registrando a Espanha menos 1,1 anos que o valor mais elevado entre os países da União Europeia (Suécia, com 81,4 anos).

ESPERANZA DE VIDA

Tanto para los hombres como para las mujeres, la esperanza de vida al nacer en 2021 en Portugal y España era superior a la del conjunto de la Unión Europea. En el caso de las mujeres, España (86,2 años) registró el valor más alto de la UE, 0,7 años por encima del siguiente país (Francia) y 1,9 años más que el valor registrado en Portugal (84,3 años). En el caso de los hombres, la diferencia entre los países ibéricos fue aún mayor (2,3 años), registrando España 1,1 años menos que el valor más alto entre los países de la UE (Suecia, con 81,4 años).

LIFE EXPECTANCY

For both men and women, life expectancy at birth in 2021 in Portugal and Spain was higher than for the European Union. In the case of women, Spain (86.2 years) even recorded the highest value in the EU, 0.7 years above the following country (France) and 1.9 years above the figure recorded for Portugal (84.3 years). Concerning men, the difference between the Iberian countries was even higher (2.3 years), with Spain accounting for 1.1 years less than the highest value among the EU Member States (Sweden, at 81.4 years).

Esperança de vida à nascença Esperanza de vida al nacimiento Life expectancy at birth

Homens Hombres Male

2021	anos	años	years
►UE/EU 27	77,2 (e)	FI	79,3 (e)
SE	81,4 (e)	FR	79,3 (e)
MT	81,3 (e)	AT	78,8 (e)
LU	80,7 (e)	►PT	78,0 (e)
IT	80,6 (e)	SI	77,9 (e)
►ES	80,3 (e)	EL	77,5 (e)
NL	79,9 (e)	CZ	74,3 (e)
CY	79,8 (e)	HR	73,7 (e)
DK	79,6 (e)	EE	72,4 (e)
BE	79,5 (e)	PL	71,7 (e)

Mulheres Mujeres Female

2021	anos	años	years
►UE/EU 27	82,8 (e)	SI	84,0 (e)
►ES	86,2 (e)	CY	83,9 (e)
FR	85,5 (e)	AT	83,8 (e)
IT	85,1 (e)	DK	83,3 (e)
SE	85,0 (e)	NL	83,1 (e)
LU	84,9 (e)	EL	83,0 (e)
FI	84,7 (e)	EE	81,3 (e)
MT	84,5 (e)	CZ	80,6 (e)
BE	84,4 (e)	HR	79,9 (e)
►PT	84,3 (e)	PL	79,7 (e)

Fonte Fuente Source: Eurostat

(e) Dado estimado Dato estimado Estimate

(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

Esperança de vida aos 65 anos Esperanza de vida a los 65 años Life expectancy at age 65

Homens Hombres Male

2021	anos	años	years
►UE/EU 27	17,3 (e)	NL	18,4 (e)
MT	19,7 (e)	DK	18,3 (e)
SE	19,6 (e)	AT	18,0 (e)
FR	19,3 (e)	EL	17,8 (e)
►ES	19,1 (e)	►PT	17,8 (e)
LU	19,0 (e)	SI	17,2 (e)
IT	19,0 (e)	CZ	14,7 (e)
FI	18,7 (e)	EE	14,5 (e)
BE	18,6 (e)	HR	14,4 (e)
CY	18,4 (e)	PL	14,1 (e)

Mulheres Mujeres Female

2021	anos	años	years
►UE/EU 27	20,9 (e)	SI	21,3 (e)
►ES	23,5 (e)	AT	21,2 (e)
FR	23,4 (e)	CY	21,2 (e)
IT	22,3 (e)	DK	20,9 (e)
LU	22,3 (e)	EL	20,8 (e)
BE	22,2 (e)	NL	20,8 (e)
FI	22,2 (e)	EE	19,7 (e)
SE	22,2 (e)	CZ	18,7 (e)
MT	22,0 (e)	PL	18,4 (e)
►PT	21,7 (e)	LT	18,3 (e)

Fonte Fuente Source: Eurostat

(e) Dado estimado Dato estimado Estimate

(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

TAXAS DE NATALIDADE E MORTALIDADE

As taxas de natalidade e de mortalidade seguiram evoluções distintas nos dois países ao longo da década 2012-2021.

Em Portugal, a mortalidade foi sempre mais elevada que a natalidade, a qual atingiu em 2021 seu o valor mais baixo nesta série e a maior diferença face à mortalidade: -4-4 p.p.

Em Espanha, a taxa de natalidade em 2012 era superior em 1,1 p.p. à de mortalidade, mas esta situação inverteu-se em 2017 e assim permaneceu, ocorrendo a maior diferença em 2020, com a mortalidade a registar mais 2,4 p.p. que a natalidade.

TASAS DE NATALIDAD Y MORTALIDAD

Las tasas de natalidad y mortalidad siguieron evoluciones diferentes en los dos países a lo largo de la década 2012-2021.

En Portugal, la mortalidad siempre ha sido superior a la natalidad, que alcanzó en 2021 su valor más bajo de la serie y la mayor diferencia con respecto a la mortalidad: -4,4 p.p.

En España, la tasa de natalidad en 2012 era 1,1 p.p. superior a la tasa de mortalidad, pero esta situación se invirtió en 2017 y se mantuvo, registrándose la mayor diferencia en 2020, con una mortalidad 2,4 p.p. superior a la tasa de natalidad.

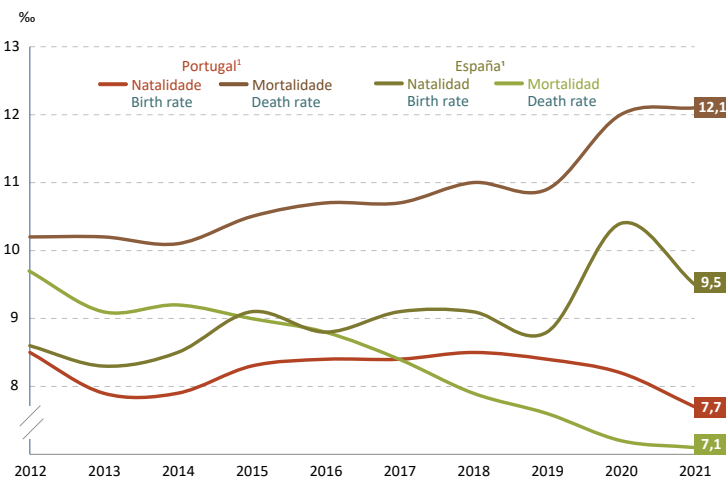
BIRTH AND MORTALITY RATES

The birth and death rates followed distinct trends in the two countries throughout the decade 2012-2021.

In Portugal, mortality was always higher than birth rate, which reached in 2021 its lowest value in this series and the greatest difference regarding mortality: -4-4 p.p.

In Spain, the birth rate in 2012 was 1.1 p.p. higher than the mortality rate, but this situation was reversed in 2017 and remained so, the largest difference being recorded in 2020, with mortality registering 2.4 p.p. more than the birth rate.

Taxas de natalidade e mortalidade, 2012-2021
Tasas de natalidad y mortalidad, 2012-2021
Gross birth rate and gross death rate, 2012-2021



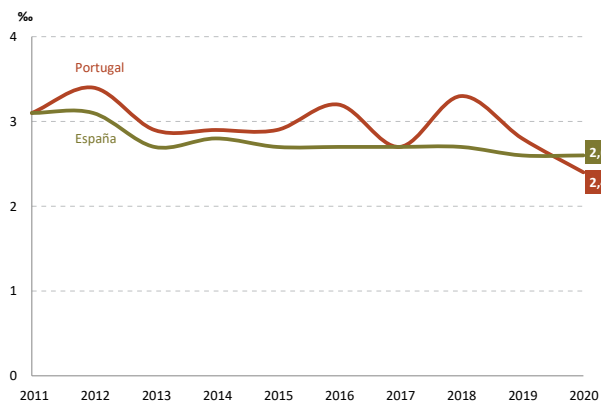
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2021: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

Taxa de mortalidade infantil, 2011-2020

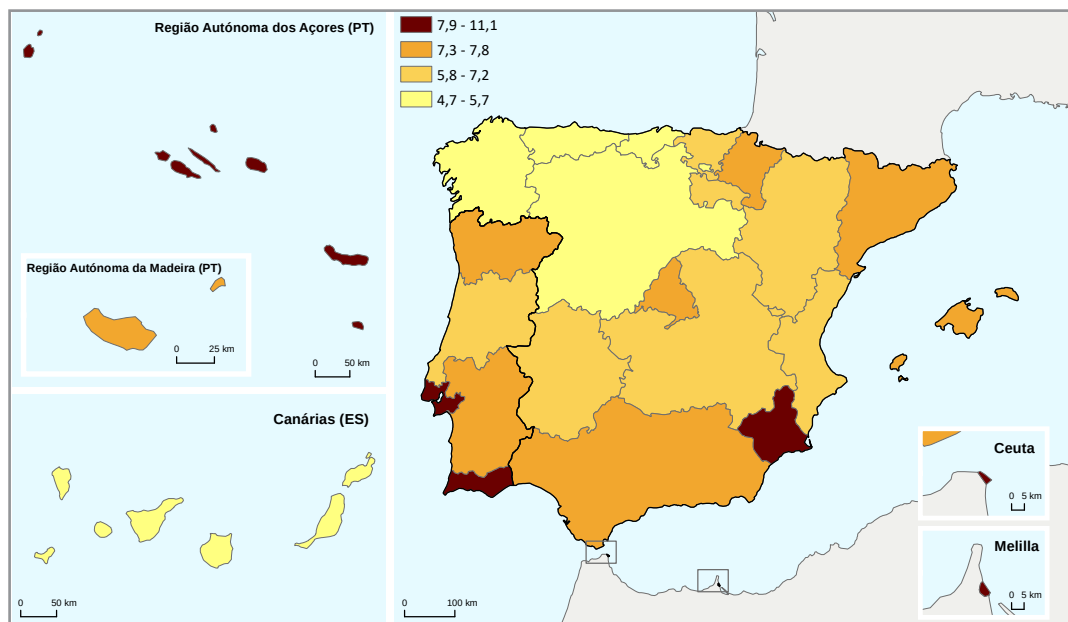
Tasa de mortalidad infantil, 2011-2020

Infant mortality rate, 2011-2020



Fonte Fuente Source: Eurostat

Taxa bruta de natalidade (%), 2020 Tasa bruta de natalidad (%), 2020 Gross birth rate (%), 2020



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Nascimentos fora do casamento
Nacimientos fuera del matrimonio
Live births outside marriage

2020					%
UE/EU 27	(:)	FI	46,1	PL	26,4
FR	62,2	LU	41,6	HR	22,8
BG	59,6	AT	41,2	EL	13,8
PT	57,9	SK	40,7	BE	(:)
SI	56,5	LV	39,5	CY	(:)
SE	55,2	IT	33,8	EE	(:)
DK	54,2	DE	33,1	IE	(:)
NL	53,5	RO	32,5	MT	(:)
CZ	48,5	HU	30,4		
ES	47,6	LT	27,0		

Fonte: Eurostat
(:) Dado não disponível / Dato no disponible / Not available

NASCIMENTOS FORA DO CASAMENTO

A proporção de nados-vivos fora do casamento varia muito entre os países da União Europeia, existindo, em 2020, uma diferença de 48,4 p.p. a separar o valor mínimo conhecido, na Grécia (13,8%), e o valor máximo, na França (62,2%). Portugal esteve relativamente próximo do mais elevado, com menos 4,3 p.p.; no caso de Espanha, a diferença foi superior: menos 14,6 p.p.

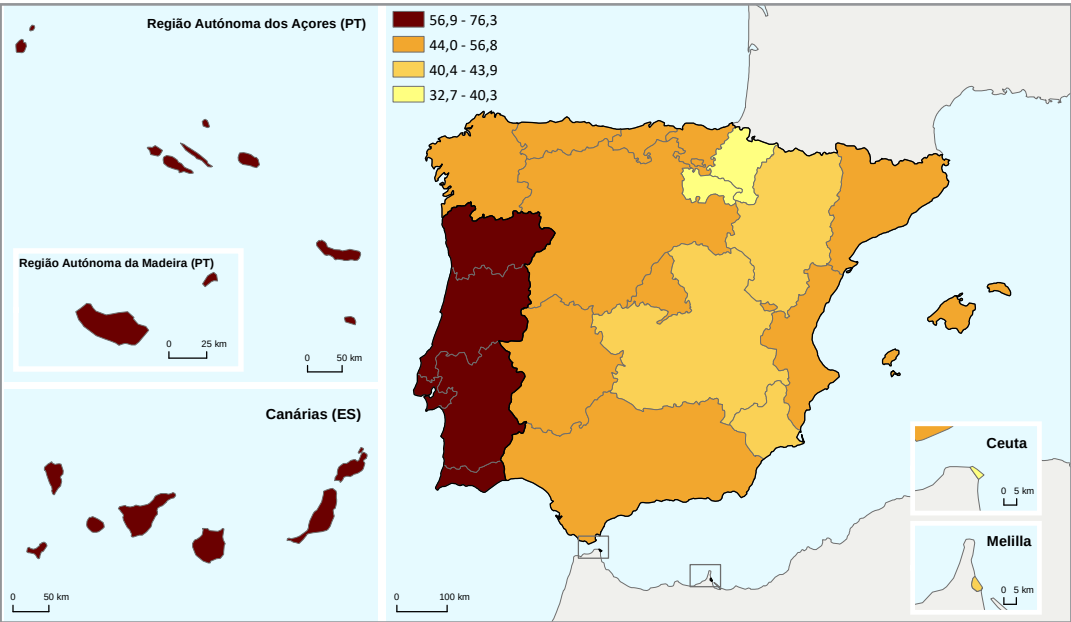
NACIMIENTOS FUERA DEL MATRIMONIO

La proporción de nacidos vivos fuera del matrimonio varía mucho entre los países de la Unión Europea, existiendo, en 2020, una diferencia de 48,4 p.p. que separa el valor más bajo conocido, en Grecia (13,8%), y el más alto, en Francia (62,2%). Portugal se situó relativamente cerca de los más altos, con 4,3 p.p. menos; en el caso de España la diferencia fue mayor: 14,6 p.p. menos.

BIRTHS OUTSIDE MARRIAGE

The proportion of live births outside marriage varies greatly among EU countries, with a difference of 48.4 p.p. separating in 2020 the known minimum value in Greece (13.8%) and the maximum figure in France (62.2%). Portugal was relatively close to the highest, with 4.3 p.p. less; concerning Spain, the difference was higher: 14.6 p.p. less.

Nascimentos fora do casamento (%), 2020
Nacimientos fuera del matrimonio (%), 2020
Live births outside marriage (%), 2020



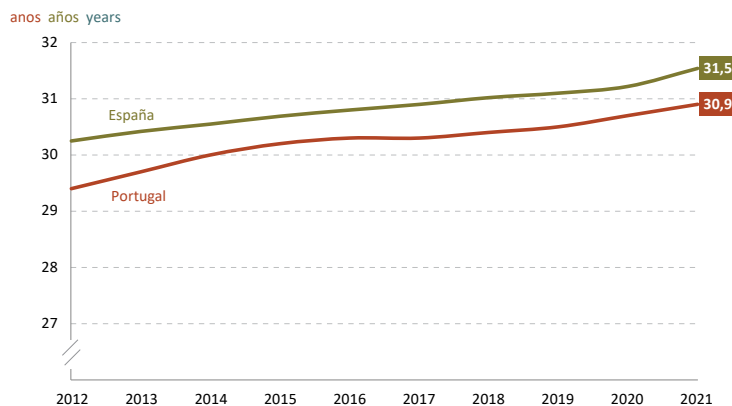
Fonte: Dados nacionais / Fuente: Datos nacionales / Source: National data

In the same year, the Iberian reality at regional level in this area was also disparate and of a great extent: 43.6 p.p. between the maximum value (Região Autónoma dos Açores: 76.3%) and the minimum value (Ciudad Autónoma de Ceuta: 32.7%). It should also be noted that, considering the 26 regions comprising both countries, the highest value in Spain (Islas Canarias: 65.9%) occupied the 5th position and the lowest value in Portugal ranked 8th (Região Autónoma da Madeira: 61.1%).

No mesmo ano, a realidade ibérica a nível regional neste domínio era igualmente dispar e também com uma grande amplitude: 43,6 p.p. entre o valor máximo (Região Autónoma dos Açores: 76,3%) e o valor mínimo (Ciudad Autónoma de Ceuta: 32,7%). Registe-se ainda que, se considerarmos todas as 26 regiões que constituem ambos os países, o valor mais elevado em Espanha (Canárias: 65,9%) ocupava a 5.ª posição e o valor mais baixo em Portugal situava-se na 8.ª posição (Região Autónoma da Madeira: 61,1%).

En el mismo año, la realidad ibérica a nivel regional en este ámbito era igualmente dispar y también amplia: 43,6 p.p. entre el valor máximo (Región Autónoma de las Azores: 76,3%) y el mínimo (Ciudad Autónoma de Ceuta: 32,7%). También hay que señalar que si consideramos el conjunto de las 26 regiones que componen ambos países, la cifra más alta en España (Islas Canarias: 65,9%) se sitúa en la 5ª posición y la más baja en Portugal en la 8ª (Región Autónoma de Madeira: 61,1%).

Idade média das mulheres ao nascimento do 1.º filho, 2012-2021
Edad media de las mujeres al nacimiento del 1er hijo, 2012-2021
Mean age of women at birth of first child, 2012-2021



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

IDADE DAS MULHERES AO 1.º FILHO

No período 2012-2021, a idade média das mulheres quando são mães pela primeira vez aumentou de forma contínua nos dois países, sempre mais elevada em Espanha do que em Portugal. A maior diferença (0,9 anos) ocorreu no início da série, e a menor (0,5 anos) em 2015, 2016 e 2020.

LA EDAD DE LAS MUJERES AL PRIMER HIJO

En el periodo 2012-2021, la edad media de las mujeres de ser madres por primera vez aumentó continuamente en ambos países, siempre más elevada en España que en Portugal. La mayor diferencia (0,9 años) se produjo en el primer año de la serie, y la menor (0,5 años) en 2015, 2016 y 2020.

AGE OF WOMEN AT THE BIRTH OF THE FIRST CHILD

In the period 2012-2021, the average age at which women have their first child increased continuously in both countries, always higher in Spain than in Portugal. The largest difference (0.9 years) occurred in the first year of the series, and the smallest (0.5 years) in 2015, 2016 and 2020.

NÚMERO DE FILHOS POR MULHER

O Índice sintético de fecundidade (n.º de filhos por mulher) evoluiu em sentidos distintos nos dois países no período 2001-2020. Em média, foi mais elevado em Portugal, que, considerando as duas décadas, registou 1,37 filhos por mulher, contra 1,31 em Espanha. Registe-se também que a Espanha apresentou no último ano da série o seu valor mais baixo: 1,19 filhos por mulher.

INDICADOR COYUNTURAL DE FECUNDIDAD (HIJOS POR MUJER)

El Indicador Coyuntural de Fecundidad (nº medio de hijos por mujer) evolucionó en direcciones diferentes en los dos países en el periodo 2001-2020. De media, fue mayor en Portugal, que, considerando las dos décadas, registró 1,37 hijos por mujer, frente a 1,31 en España. También hay que señalar que España presentó en el último año de la serie su valor más bajo: 1,19 hijos por mujer.

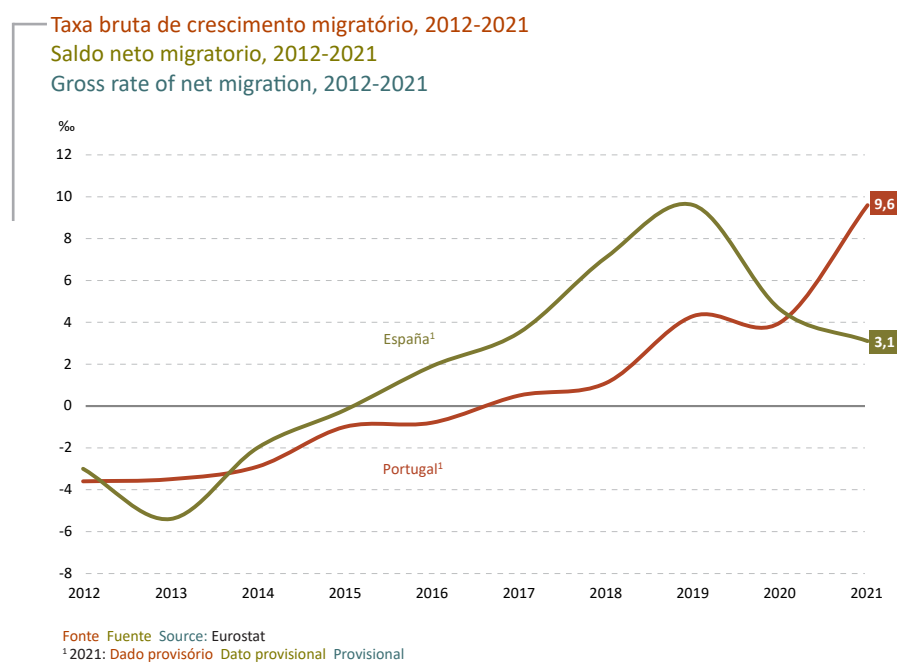
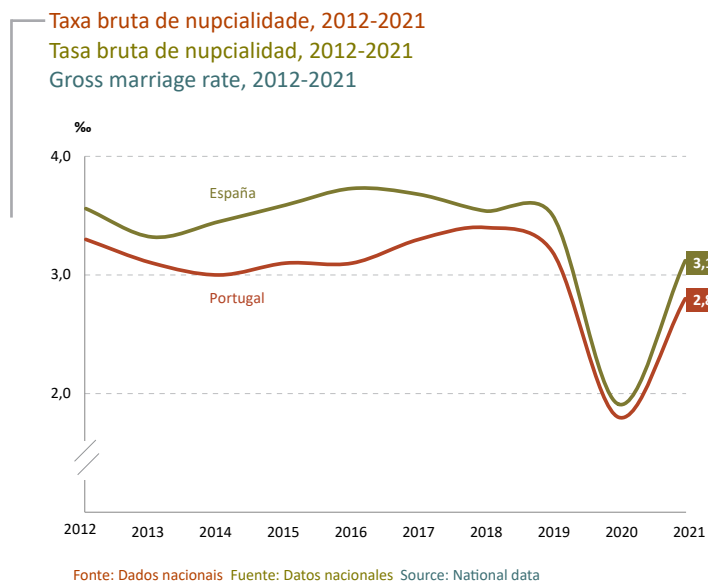
NUMBER OF CHILDREN PER WOMAN

The synthetic fertility index (no. of children per woman) evolved in different directions in the two countries in the period 2001-2020. On average, it was higher in Portugal, which, considering the two decades, recorded 1.37 children per woman, against 1.31 in Spain. It should also be noted that Spain presented in the last year of the series its lowest value: 1.19 children per woman.

Índice sintético de fecundidade (n.º de filhos por mulher), 2001-2020
Indicador Coyuntural de Fecundidad (nº de hijos por mujer), 2001-2020
Total fertility rate (number of children per woman), 2001-2020

Ano Año Year	Portugal	España
2001	1,45	1,23
2002	1,46	1,25
2003	1,44	1,30
2004	1,40	1,31
2005	1,41	1,33
2006	1,37	1,36
2007	1,35	1,38
2008	1,39	1,45
2009	1,34	1,38
2010	1,39	1,37
2011	1,35	1,34
2012	1,28	1,32
2013	1,21	1,27
2014	1,23	1,32
2015	1,31	1,33
2016	1,36	1,34
2017	1,38	1,31
2018	1,42	1,26
2019	1,43	1,23
2020	1,41	1,19

Fonte Fuente Source: Eurostat





Educação
e Cultura

Educación
y Cultura

Education
and Culture

ABANDONO PRECOCE DE EDUCAÇÃO E FORMAÇÃO

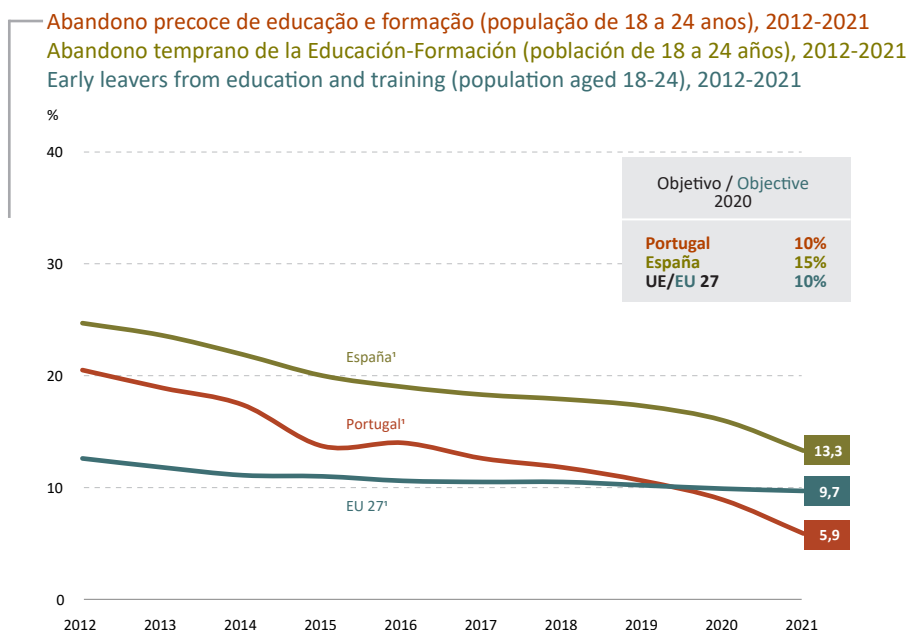
Na década 2012-2021, o abandono precoce de educação e formação diminuiu fortemente em Portugal (14,6 p.p.), que atingiu no final um valor claramente inferior ao apurado para a União Europeia. Espanha registou igualmente uma redução, embora de menor magnitude (11,4 p.p.). No final deste período, o abandono precoce de educação e formação em Espanha mais que duplicava o verificado em Portugal.

ABANDONO TEMPRANO DE LA EDUCACIÓN Y LA FORMACIÓN

En la década 2012-2021, el abandono temprano de la educación y la formación disminuyó fuertemente en Portugal (14,6 p.p.), que alcanzó al final del periodo un valor claramente inferior al encontrado para la Unión Europea. España también registró una reducción, aunque de menor magnitud (11,4 p.p.). Al final de este periodo, el abandono temprano de la educación y la formación en España era más del doble que en Portugal.

EARLY LEAVING FROM EDUCATION AND TRAINING

In the decade 2012-2021, early school leaving in Portugal decreased sharply (14.6 p.p.) and reached in the end a significantly lower level than for the European Union. Spain also recorded a reduction, albeit of a smaller magnitude (11.4 p.p.). At the end of this period, early school leaving in Spain more than doubled the figure recorded in Portugal.



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2014 e/y/and 2021: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

TAXA DE ESCOLARIDADE
DO ENSINO SUPERIOR

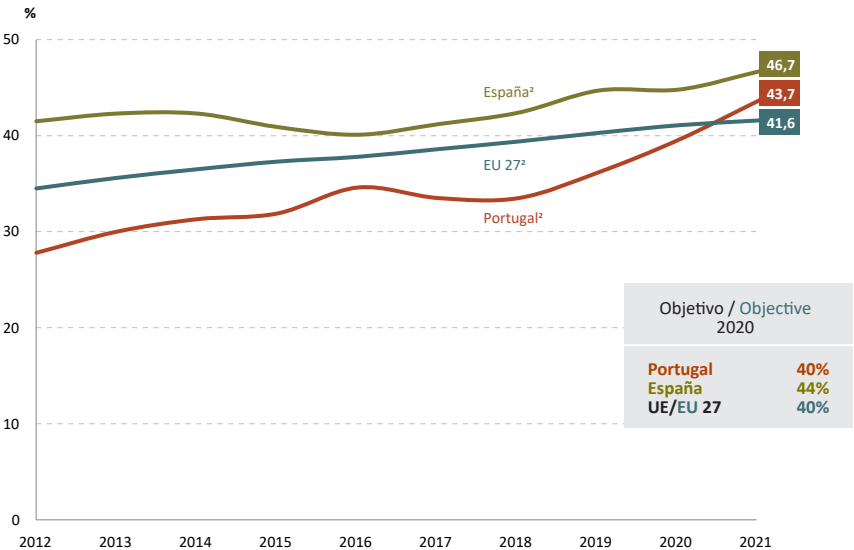
A Espanha registou sempre, no período 2012-2021, uma taxa de escolaridade do nível de ensino superior acima da observada em Portugal. Porém, ao longo do período considerado, a situação em Portugal tem vindo a melhorar mais rapidamente do que em Espanha (+15,9 p.p. e +5,2 p.p., respetivamente, entre o primeiro e o último ano da série), ultrapassando mesmo, em 2021, o valor apurado para a União Europeia.

TASA DE ESTUDOS TERCARIOS
España siempre ha registrado, en el período 2012-2021, una tasa de educación superior por encima de la observada en Portugal. Sin embargo, a lo largo del periodo considerado, la situación de Portugal ha mejorado más rápidamente que la de España (+15,9 p.p. y +5,2 p.p., respectivamente, entre el primer y el último año de la serie), superando incluso, en 2021, el valor calculado para la Unión Europea.

SCHOOLING RATE IN HIGHER
EDUCATION

Spain has always had a higher rate of education at the tertiary level throughout the period 2012-2021 than in Portugal. However, over this period, the situation in Portugal has been improving faster than in Spain (+15.9 p.p. and +5.2 p.p., respectively, between the first and the last year of the series), even exceeding in 2021 the figure recorded for the European Union.

Taxa de escolaridade do nível de ensino superior¹ (população de 30 a 34 anos), 2012-2021
Población con estudios superiores¹ (población de 30 a 34 años), 2012-2021
Tertiary educational attainment level¹ (population aged 30 to 34 years), 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Até 2013, níveis 5 e 6 da ISCED 1997. A partir de 2014, níveis 5 a 8 da ISCED 2011.

Hasta 2013, niveles 5 y 6 de ISCED 1997. Desde 2014, niveles 5 a 8 de ISCED 2011.

Until 2013, levels 5 and 6 of ISCED 1997. From 2014 onwards, 2011 ISCED levels 5-8.

² 2014 e/y/and 2021: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

POPULAÇÃO COM ESCOLARIDADE MÉDIA

Em 2021, o Algarve e o Alentejo eram as regiões da Península Ibérica com maior percentagem de população (25 a 64 anos) cujo nível de escolaridade máximo completado era o nível médio (33,4% e 32,2%, respetivamente). Os valores mais baixos para este indicador registaram-se na Ciudad Autónoma de Melilla (20,5%), na Extremadura (20,8%) e no País Vasco (20,9%).

POBLACIÓN CON ESCOLARIDAD MEDIA

En 2021, el Algarve y el Alentejo fueron las regiones de la península ibérica con el mayor porcentaje de población (de 25 a 64 años) con el nivel de estudios secundarios completos (33,4% y 32,2%, respectivamente). Los valores más bajos de este indicador se registran en la Ciudad Autónoma de Melilla (20,5%), Extremadura (20,8%) y País Vasco (20,9%).

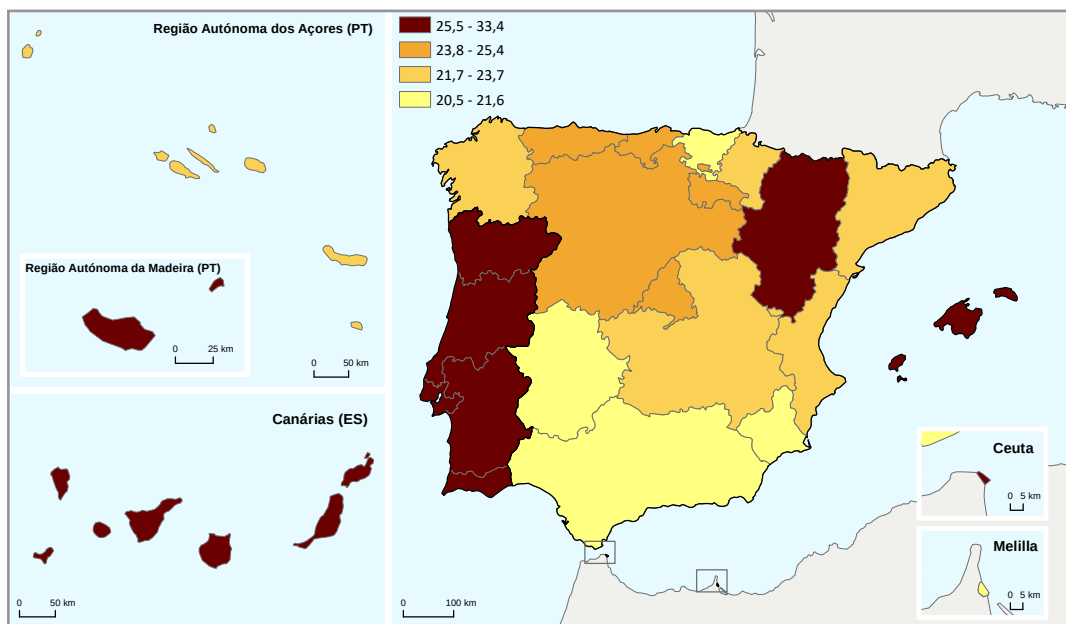
POPULATION WITH AVERAGE SCHOOLING LEVELS

In 2021, the highest average schooling levels of the population (25 to 64 years old) on the Iberian Peninsula, at a regional level, were recorded in Algarve and Alentejo (33.4% and 32.2%, respectively). The lowest values for this indicator were recorded in Ciudad Autónoma de Melilla (20.5%), Extremadura (20.8 %) and País Vasco (20.9%).

População (25-64 anos) com nível de escolaridade médio¹ (%), 2021

Población (25-64 años) con nivel de educación media¹ (%), 2021

Population aged 25-64 with upper secondary educational attainment level¹ (%), 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Níveis 3 e 4 da classificação ISCED 2011 (ensino secundário e pós-secundário não superior)

Niveles 3 y 4 de la clasificación ISCED 2011 (enseñanza secundaria y postsecundaria no superior)

Levels 3 and 4 of ISCED 2011 (Upper secondary and post-secondary non-tertiary education)



Saúde e
Proteção
Social

Salud y
Protección
Social

Health
and Social
Protection

AUTOAPRECIACÃO DO ESTADO DE SAÚDE

A população residente em Portugal fez uma apreciação do seu estado de saúde pior do que a registada para as populações de Espanha e do conjunto da União Europeia, ao longo de todo o período 2012-2021. A diferença entre os dois países ibéricos variou entre 26,7 p.p. (2014) e 21,0 p.p. (2021). Registe-se, porém, que se têm verificado evoluções em sentidos contrários, embora de reduzida magnitude: uma melhoria da apreciação em Portugal e uma depreciação em Espanha.

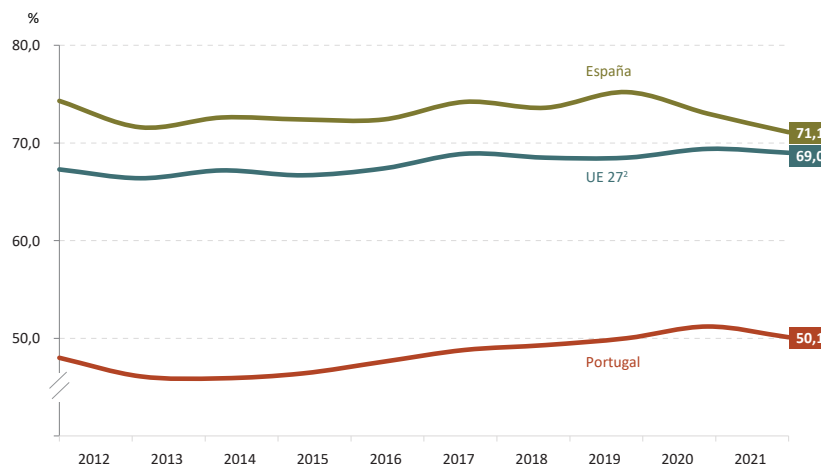
AUTOEVALUACIÓN DEL ESTADO DE SALUD

La población residente en Portugal realizó una peor valoración de su estado de salud que la registrada por la población de España y del conjunto de la Unión Europea, a lo largo del periodo 2012-2021. La diferencia entre los dos países ibéricos oscila entre 26,7 p.p. (2014) y 21,0 p.p. (2021). Sin embargo, hay que señalar que se ha producido una evolución en direcciones opuestas, aunque de magnitud reducida: una mejora de la apreciación en Portugal y una depreciación en España.

SELF-ASSESSMENT OF HEALTH STATUS

The population living in Portugal made a worse assessment of their health status than that recorded for the populations of Spain and the European Union throughout the period 2012-2021. The difference between the two Iberian countries varied between 26.7 p.p. (2014) and 21.0 p.p. (2021). However, there were developments in opposite directions, although of a small magnitude: an improvement in the assessment in Portugal and a depreciation in Spain.

População¹ que avalia o seu estado de saúde como bom ou muito bom, 2012-2021
Población¹ con salud autopercibida buena o muy buena, 2012-2021
Population¹ perceiving his health as good or very good, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ % da população com 16 ou mais anos

% de la población con 16 años o más

% of population aged 16 or over

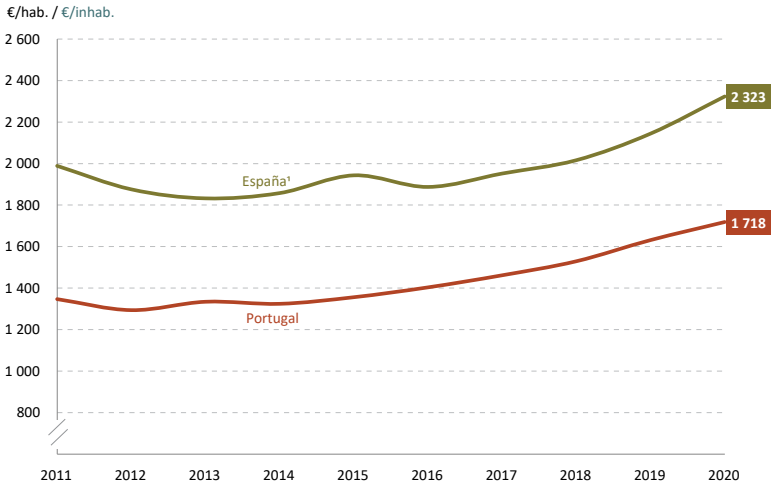
² Dado estimado Dato estimado Estimated

População (16 ou mais anos) com doença crónica ou problema de saúde prolongado
Personas (16 años ó más) con problemas de salud o enfermedades de larga evolución
People (aged 16 or more) having a long-standing illness or health problem

	% hab. / % inhab.		
2021	Portugal	Espanña	UE/EU 27 ¹
Total	43,9	38,2	35,2
Homens Hombres Male	40,3	35,8	33,0
Mulheres Mujeres Female	47,1	40,5	37,4

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Baixa fiabilidade Dato aproximado Low reliability

Proteção social: despesas em saúde, 2011-2020
Protección social: gastos en salud, 2011-2020
Social protection: sickness/health care, 2011-2020



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 2016, 2017, 2018 e/y/and 2019: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

MÉDICOS POR 1 000 HABITANTES

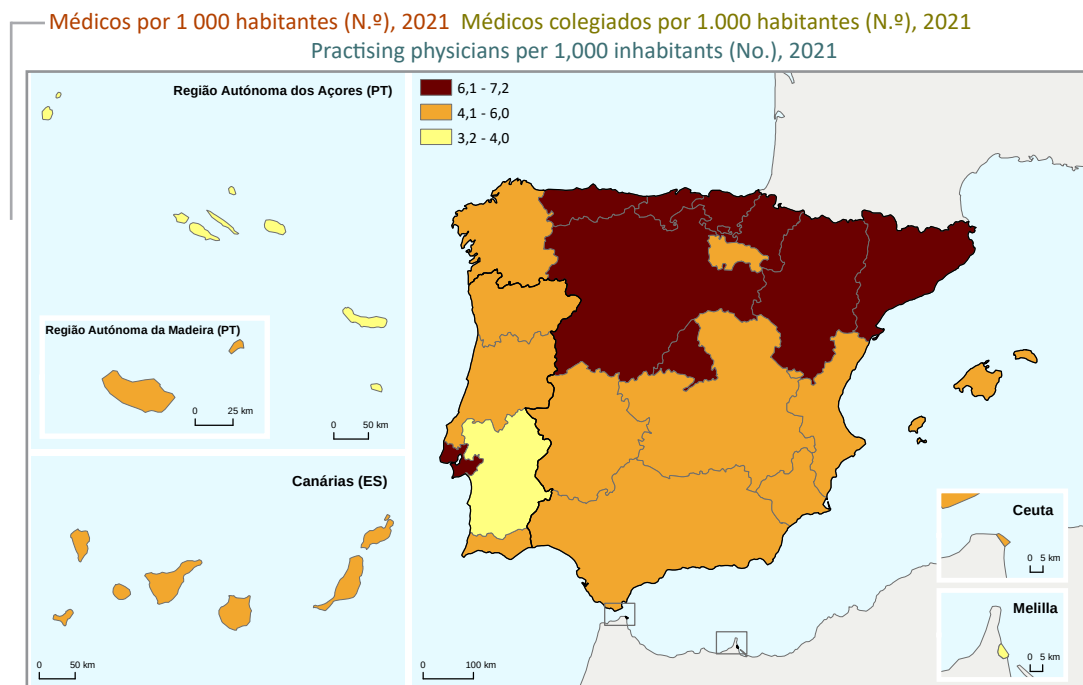
Em 2021, em Espanha, apenas a região Ciudad de Melilla tinha menos de quatro médicos por mil habitantes (3,9) e, das restantes 18 regiões, oito tinham mais de seis: Cataluña (6,1), Castilla y León (6,6), Cantabria (6,6), Comunidad Foral de Navarra (6,9), País Vasco (6,9), Principado de Asturias (7,0), Comunidad de Madrid (7,1) e Aragón (7,2). A situação era muito diferente em Portugal: apenas a Área Metropolitana de Lisboa tinha mais de seis médicos por mil habitantes (6,8) e duas das suas restantes seis regiões tinham menos de quatro: Região Autónoma dos Açores (3,9) e Alentejo (3,2).

MÉDICOS POR CADA 1.000 HABITANTES

En 2021, en España, sólo la región de la Ciudad de Melilla tenía menos de cuatro médicos por cada mil habitantes (3,9) y, de las 18 regiones restantes, ocho tenían más de seis: Cataluña (6,1), Castilla y León (6,6), Cantabria (6,6), Comunidad Foral de Navarra (6,9), País Vasco (6,9), Principado de Asturias (7,0), Comunidad de Madrid (7,1) y Aragón (7,2). La situación es muy diferente en Portugal: sólo el Área Metropolitana de Lisboa tiene más de seis médicos por cada mil habitantes (6,8) y dos de sus otras seis regiones tienen menos de cuatro: la Región Autónoma de las Azores (3,9) y el Alentejo (3,2).

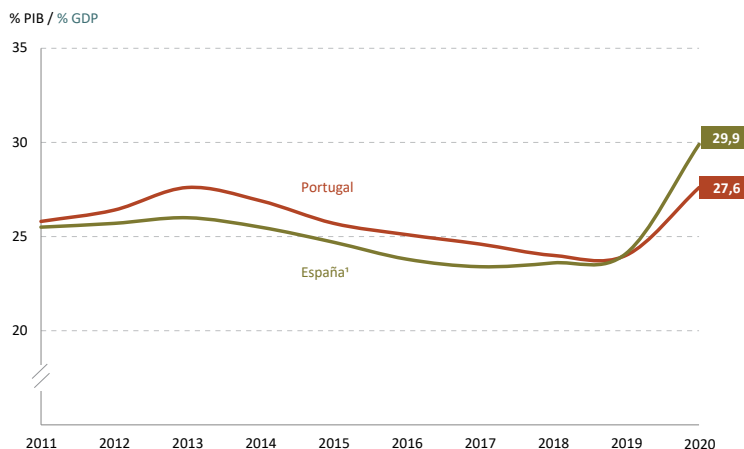
MEDICAL DOCTORS PER 1,000 INHABITANTS

In 2021, in Spain, only the Ciudad de Melilla region had fewer than four doctors per thousand inhabitants (3.9) and, of the remaining 18 regions, eight had more than six: Cataluña (6.1), Castilla y León (6.6), Cantabria (6.6), Comunidad Foral de Navarra (6.9), País Vasco (6.9), Principado de Asturias (7.0), Comunidad de Madrid (7.1), and Aragón (7.2). The situation was very different in Portugal: only Área Metropolitana de Lisboa had more than six doctors per thousand inhabitants (6.8) and two of its remaining six regions had fewer than four: Região Autónoma dos Açores (3.9) and Alentejo (3.2).



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Despesas totais em proteção social, 2011-2020 Gastos totales en protección social, 2011-2020 Expenditure on social protection, 2011-2020



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2018, 2019 e/y/and 2020: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

PENSÕES DE VELHICE

Em todo o período 2011-2020, Portugal canalizou uma percentagem do seu PIB para pagar pensões de velhice que foi sempre superior à utilizada por Espanha para o mesmo propósito, sendo notória uma redução continuada das diferenças entre os países: 3,5 p.p. no início da série; 1,7 p.p. no seu final.

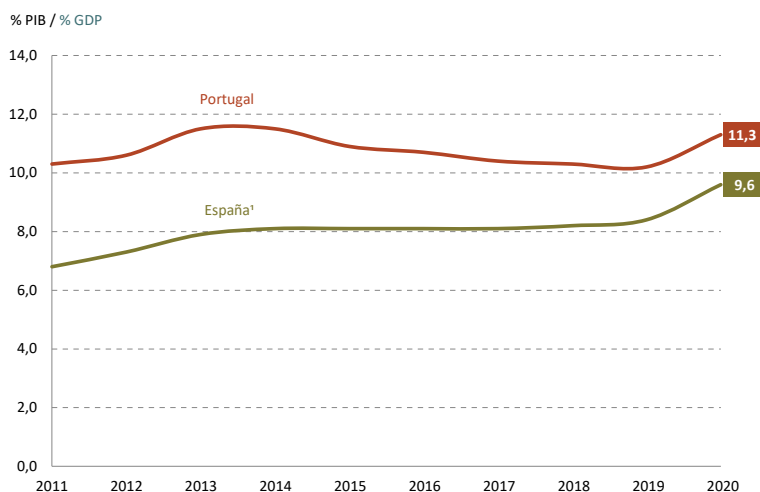
PENSIONES DE JUBILACIÓN

En todo el periodo 2011-2020, Portugal canalizó un porcentaje de su PIB para el pago de las pensiones de jubilación superior al utilizado por España para el mismo fin, y se aprecia una reducción continuada de las diferencias entre los países: 3,5 p.p. al principio de la serie; 1,7 p.p. al final.

OLD AGE PENSIONS

Throughout the period 2011-2020, Portugal allocated a percentage of its GDP to pay old-age pensions that was always higher than that allocated by Spain for the same purpose. It is notorious a steady reduction in the differences between countries: 3.5 p.p. at the beginning of the series, and 1.7 p.p. at the end.

Despesas com pensões de velhice, 2011-2020 Gastos en pensiones de jubilación, 2011-2020 Expenditure on old age pensions, 2011-2020



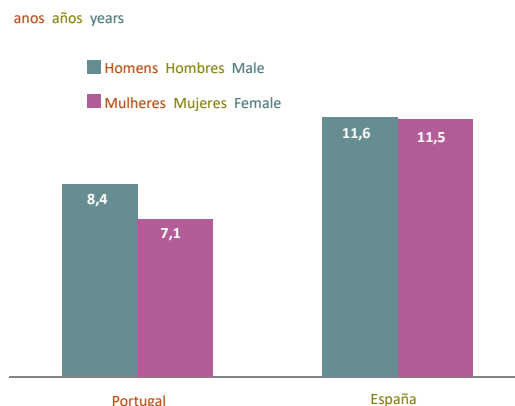
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2018, 2019 e/y/and 2020: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

Esperança de vida em saúde aos 65 anos, 2020

Esperanza de vida sana a los 65 años, 2020

Healthy life years in absolute value at 65, 2020



Fonte Fuente Source: Eurostat

CAUSAS DE MORTE

Ambos os países ibéricos tiveram como principais causas de morte em 2020 as doenças do aparelho circulatório (PT: 28,0%; ES: 24,3%) e os tumores (PT: 23,5%; ES: 22,8%). A lista das restantes principais causas num país e no outro também foram idênticas, embora com diferenças no seu peso face ao total de mortes e no seu posicionamento relativo.

CAUSAS DE MUERTE

En ambos países ibéricos, las enfermedades del sistema circulatorio (PT: 28,0%; ES: 24,3%) y los tumores (PT: 23,5%; ES: 22,8%) fueron las principales causas de muerte en 2020. La lista del resto de causas principales en ambos países también era idéntica, aunque con diferencias en su peso respecto al total de muertes y en su posición relativa.

CAUSES OF DEATH

Both Iberian countries had as main causes of death in 2020 the diseases of the circulatory system (PT: 28.0%; ES: 24.3 %) and tumors (PT: 23.5%; ES: 22.8%). The list of the remaining main causes in both countries were also identical, although with differences in their proportion of total deaths and their relative positioning.

Principais causas de morte, 2020 Principales causas de muerte, 2020 Leading causes of death, 2020

Portugal	%	España	%
Doenças do aparelho circulatório	28,0	Enfermedades del sistema circulatorio	24,3
Circulatory system diseases		Circulatory system diseases	
Tumores	23,5	Tumores	22,8
Neoplasms		Neoplasms	
Doenças do aparelho respiratório	9,1	Enfermedades infecciosas y parasitarias ¹	16,4
Respiratory system diseases		Infectious and parasitic diseases ¹	
Sintomas, sinais e achados anormais de exames clínicos e de laboratório	5,9	Enfermedades del sistema respiratorio	8,6
não classificados em outra parte		Respiratory system diseases	
Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings		Enfermedades del sistema nervioso y de los órganos de los sentidos	5,6
Transtornos mentais e comportamentais	5,2	Nervous system and sense organ diseases	
Mental and behavioral disorders		Trastornos mentales y del comportamiento	4,4
Doenças endócrinas, nutricionais e metabólicas	4,5	Mental and behaviour disorders	
Endocrine/nutritional disorder		Enfermedades del sistema digestivo	4,4
Causas externas de lesão e envenenamento	4,2	Digestive system diseases	
External causes of injury and poisoning		Causas externas de mortalidad	3,3
Doenças do aparelho digestivo	4,2	External causes of death	
Digestive system diseases		Enfermedades del sistema genitourinario	3,2
Doenças do sistema nervoso	3,7	Genitourinary system diseases	
Nervous system and sense organ diseases		Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas	3,1
Doenças do aparelho geniturinário	3,0	Endocrine/nutritional disorders	
Genitourinary system diseases			

Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

¹ Inclui mortes pelo vírus Covid-19, identificado e não identificado (suspeita) Incluye Covid-19 virus identificado y sospechoso
Covid-19 identified virus and unidentified (suspected) virus are included



Condições
de Vida

Condiciones
de Vida

Living
Conditions

IHPC

No período 2014-2021, a variação média anual do Índice Harmonizado de Preços no Consumidor seguiu trajetórias de sentido idêntico entre os dois países, com exceção do ano 2016 (variações de 0,7 p.p. em Portugal e de -0,4 p.p. em Espanha, face ao ano anterior). Quer para ambos os países, quer para a União Europeia no seu todo, as variações mais elevadas ocorreram no final da série, com Portugal a situar-se a 2,0 p.p. da UE e a 2,1 p.p. de Espanha.

No que respeita ao IHPC para alimentos e bebidas não alcoólicas, apenas no primeiro ano desta década se observaram valores negativos: PT: -1,3 p.p.; ES: -0,4 p.p.; UE: -0,2 p.p.; as variações mais elevadas ocorreram no ano 2020: PT: 2,1 p.p.; ES: 2,4 p.p.; UE: 2,5 p.p.

IPCA

En el periodo 2014-2021, la variación media anual del Índice de Precios de Consumo Armonizado siguió trayectorias de idéntica dirección en ambos países, con la excepción de 2016 (variaciones de 0,7 p.p. en Portugal y de -0,4 p.p. en España, respecto al año anterior). Tanto para ambos países como para el conjunto de la Unión Europea, las variaciones más elevadas se produjeron al final de la serie, situándose Portugal en 2,0 p.p. de la UE y 2,1 p.p. de España.

En cuanto al IPCA de alimentos y bebidas no alcohólicas, sólo en el primer año de esta década se observaron valores negativos: PT: -1,3 p.p.; ES: -0,4 p.p.; UE: -0,2 p.p.; las mayores variaciones se produjeron en el año 2020: PT: 2,1 p.p.; ES: 2,4 p.p.; UE: 2,5 p.p.

HICP

In the 2014-2021 period, the average annual rate of change concerning the Harmonised Index of Consumer Prices followed similar trends in both countries, except for the year 2016 (rates of change, compared to the previous year, of 0.7 p.p. in Portugal and -0.4 p.p. in Spain). For both countries and the European Union, the highest rates of change occurred at the end of the series, with Portugal standing at 2.0 p.p. from the EU and 2.1 p.p. from Spain.

As regards HICP for non-alcoholic foods and beverages, negative values were observed only in the first year of this decade: PT: -1.3 p.p.; ES: -0.4 p.p.; EU: -0.2 p.p.; the highest rates of change occurred in 2020: PT: 2.1 p.p.; ES: 2.4 p.p.; EU: 2.5 p.p.

Índice Harmonizado de Preços no Consumidor, 2014-2021 (%)

Índice de Precios de Consumo Armonizado, 2014-2021 (%)

Harmonised Index of Consumer Prices, 2014-2021 (%)

	Variação média anual - Índice geral Variación de la media anual - Índice general Annual average rate of change - All-items							
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Portugal	-0,2	0,5	0,6	1,6	1,2	0,3	-0,1	0,9
España	-0,2	-0,6	-0,3	2,0	1,7	0,8	-0,3	3,0
UE/EU 27	0,4	0,1	0,2	1,6	1,8	1,4	0,7	2,9

	Variação média anual - Alimentos e bebidas não alcoólicas Variación de la media anual - alimentos y bebidas no alcohólicas Annual average rate of change - Food and non-alcoholic beverages							
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Portugal	-1,3	1,0	0,5	1,5	0,7	0,3	2,1	0,7
España	-0,4	1,2	1,4	1,2	1,6	1,0	2,4	1,8
UE/EU 27	-0,2	0,3	0,5	2,1	1,9	2,1	2,5	1,6

Fonte Fuente Source: Eurostat

COMPARAÇÃO DO NÍVEL DE PREÇOS

Em 2021, o nível de preços em Portugal foi superior ao de Espanha na maioria dos agregados considerados em contabilidade nacional. As exceções foram os “Acessórios para o lar” e, sobretudo, os “Restaurantes e hotéis”. Em sentido inverso, a situação de maior magnitude ocorreu no “Vestuário e calçado”.

Nas “Comunicações”, os preços foram praticamente idênticos e estiveram muito acima da média apurada para a União Europeia.

COMPARACIÓN DEL NIVEL DE PRECIOS

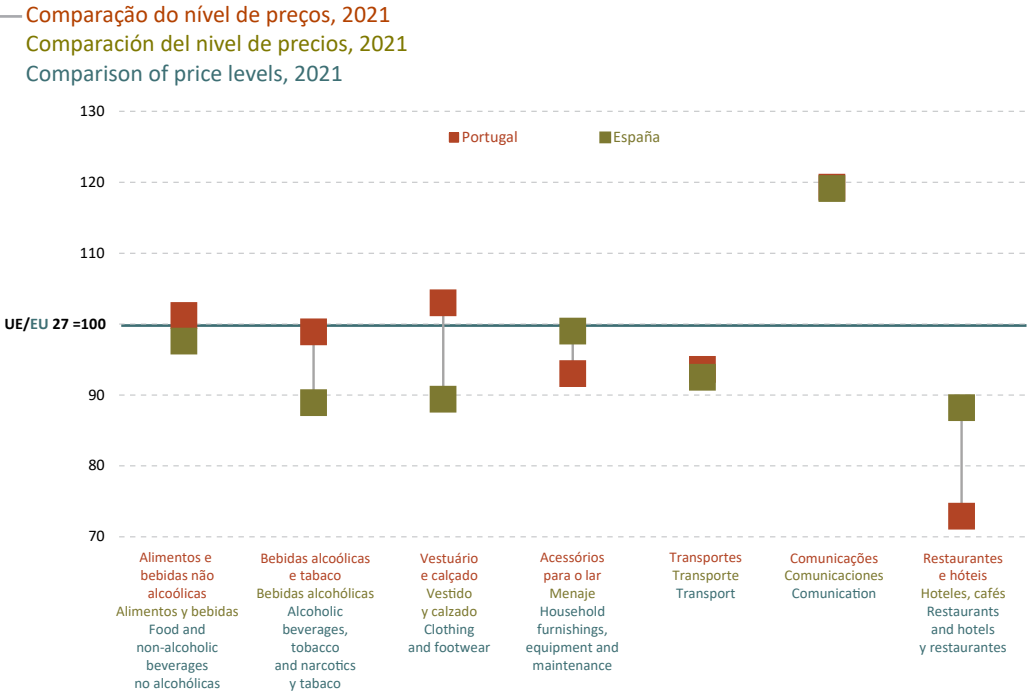
En 2021, el nivel de precios en Portugal era superior al de España en la mayoría de los agregados considerados en la contabilidad nacional. Las excepciones fueron los "Accesorios para el hogar" y, sobre todo, los "Restaurantes y hoteles". Por el contrario, la mayor diferencia se dio en "Ropa y calzado".

En "Comunicaciones", los precios fueron casi idénticos y muy superiores a la media de la Unión Europea.

PRICE LEVEL COMPARISON

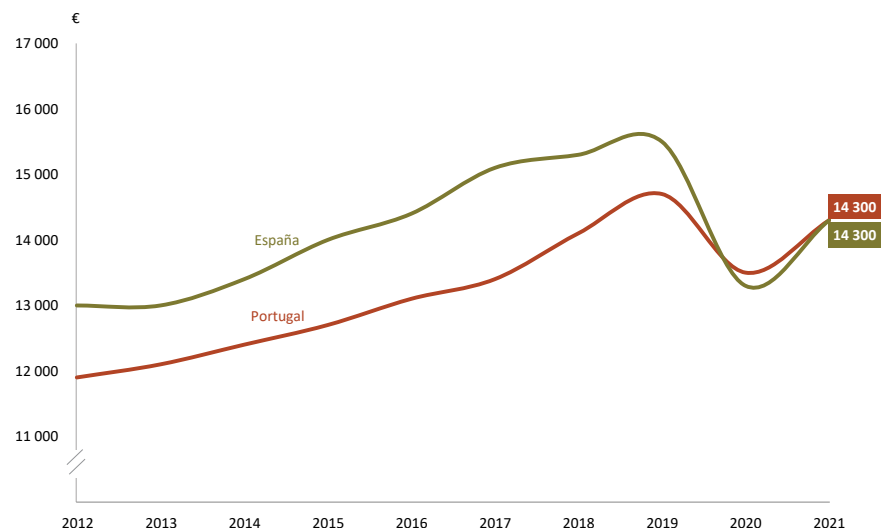
In 2021, the price level in Portugal was higher than in Spain in most aggregates (national accounts). The exceptions were *Household accessories* and, above all, *Restaurants and hotels*. In the opposite direction, the situation of greater magnitude occurred in *Clothing and footwear*.

In *Communications*, prices were almost identical and well above the average for the European Union.



Fonte Fuente Source: Eurostat

Despesa do consumo final das famílias *per capita* em PPS¹, 2012-2021
Gasto en consumo final de los hogares *per cápita* en PAE¹, 2012-2021
Household final consumption expenditure *per capita* in PPS¹, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 = 100)

Poder Adquisitivo Estándar (UE 27 = 100)

Purchasing Power Standards (EU 27 = 100)

Valores apurados segundo o Sistema Europeu de Contas 2010

Valores calculados según el Sistema Europeo de Cuentas 2010

According to European System of Accounts 2010

Rendimento real bruto disponível das famílias *per capita* em PPS¹
Renta disponible ajustada bruta de los hogares *per cápita* en PAE¹
Real adjusted gross disposable income of households *per capita* in PPS¹

2021	PPS PAE			
►UE/EU 27	24 124	IT	23 348	EL 16 343 (p)
LU	36 319 (p)	CY	21 545 (p)	SK 15 916
DE	30 468 (p)	SI	21 183	BG (-)
NL	28 700 (p)	LT	20 999	HR (-)
AT	28 252	CZ	20 845	IE (-)
BE	27 726 (p)	►ES	20 504 (p)	PL (-)
FR	27 247 (p)	►PT	19 282 (p)	
FI	25 823	LV	17 880	
DK	25 698	EE	17 576	
SE	25 680	HU	17 335 (p)	

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 = 100)

Poder Adquisitivo Estándar (UE 27 = 100)

Purchasing Power Standards (EU 27 = 100)

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

(-) Dado não disponível Dato no disponible Not available

POPULAÇÃO EM RISCO DE POBREZA OU EXCLUSÃO SOCIAL

Em 2021, o risco de pobreza ou exclusão social em Espanha era claramente mais elevado (27,8%) do que o registado em Portugal (22,4%), ambos acima do valor estimado para o conjunto da União Europeia (21,7%). A população romena era a mais exposta a este risco (34,4%) e a da Chéquia a menos exposta (10,7%).

No que respeita à população jovem (15-29 anos), as posições relativas eram diferentes, sendo o risco em Portugal (22,2%) inferior, e em Espanha (31,3%) superior, ao apurado para a UE (25,3%).

POBLACIÓN EN RIESGO DE POBREZA O EXCLUSIÓN SOCIAL

En 2021, el riesgo de pobreza o exclusión social en España era claramente superior (27,8%) al de Portugal (22,4%), ambos por encima del valor estimado para el conjunto de la Unión Europea (21,7%). La población rumana fue la más expuesta a este riesgo (34,4%) y la checa la menos expuesta (10,7%).

En lo que respecta a la población joven (15-29 años), las posiciones relativas son diferentes, siendo el riesgo en Portugal (22,2%) más bajo, y en España (31,3%) más alto, que para la UE (25,3%).

POPULATION AT RISK OF POVERTY OR SOCIAL EXCLUSION

In 2021, the risk of poverty or social exclusion in Spain was clearly higher (27.8%) than in Portugal (22.4%), both above the estimated value for the European Union as a whole (21.7%). The Romanian population was the most exposed to this risk (34.4%) and the Czech population the least exposed (10.7%).

In what concerns the young population (15-29 years old), the relative positions were different, being the risk in Portugal (22.2%) lower, and in Spain (31.3%) higher, than for the EU (25.3%).

População em risco de pobreza ou exclusão social¹
Población en riesgo de pobreza o exclusión social¹
People at risk of poverty or social exclusion¹

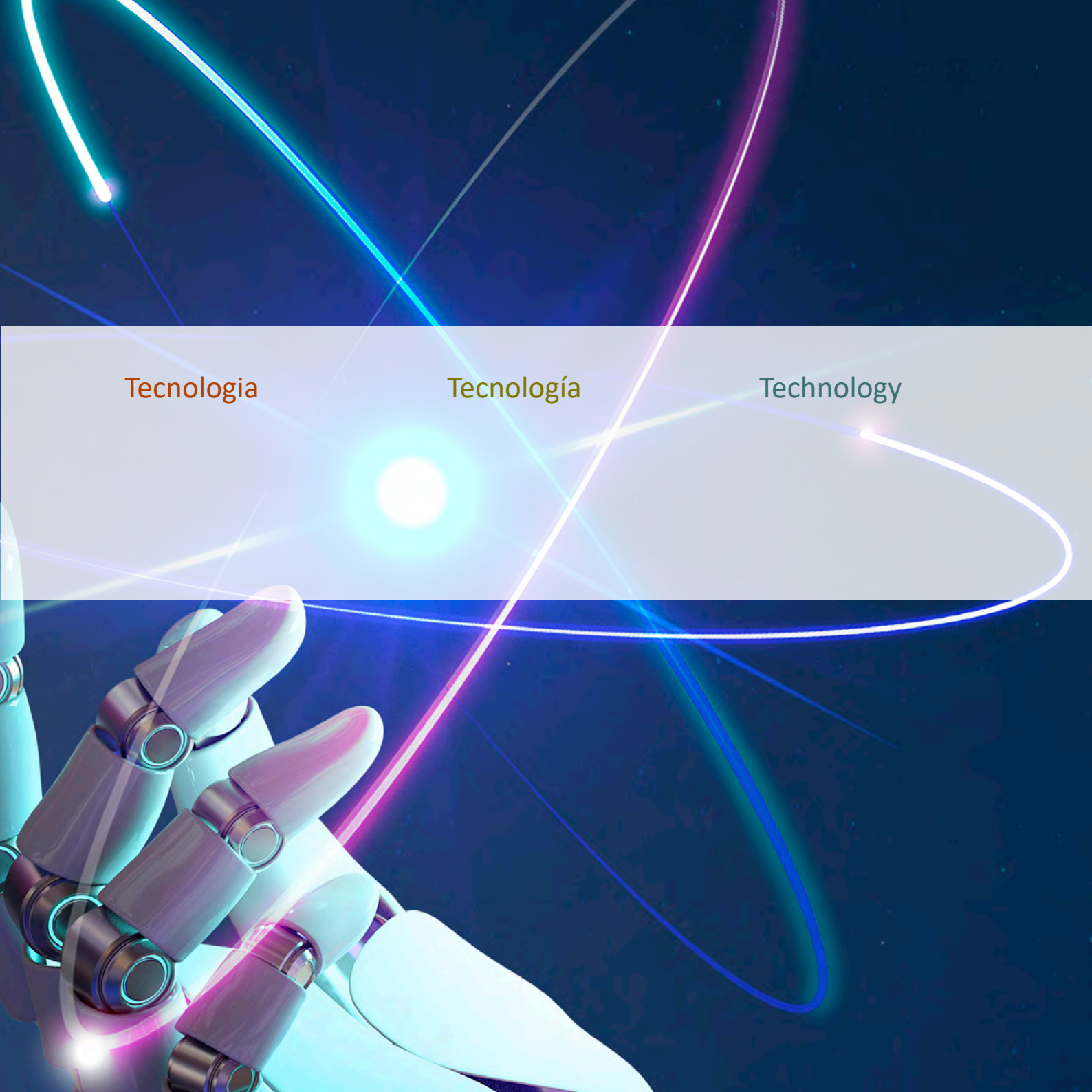
2021				%	
►UE/EU 27	21,7 (e)	LU	21,1	DK	17,3
RO	34,4	HR	20,9	SE	17,2
BG	31,7	DE	20,7	PL	16,8 (p)
EL	28,3	MT	20,3	NL	16,6
►ES	27,8	IE	20,0	SK	15,6
LV	26,1	HU	19,4	FI	14,2
IT	25,2 (p)	BE	19,3	SI	13,2
LT	23,4	FR	19,3	CZ	10,7
►PT	22,4	AT	17,3		
EE	22,2	CY	17,3		

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Após transferências sociais Después de transferencias sociales After social transfers
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

População jovem (15-29 anos) em risco de pobreza ou exclusão social¹
Población joven (15-29 años) en riesgo de pobreza o exclusión social¹
Young people (15-29 years) at risk of poverty or social exclusion¹

2021		% população total		% población total	
		% of total population			
►UE/EU 27	25,3	LU	24,1	PL	17,6 (p)
RO	36,1	►PT	22,2	EE	17,4
EL	35,4	LT	21,1	HR	16,2
BG	31,8	NL	20,9	SK	15,8
DK	31,5	FI	20,4	CY	15,7
►ES	31,3	HU	20,3	MT	14,0
IT	30,2 (p)	LV	19,6	SI	11,5
SE	27,3	IE	19,1	CZ	10,6
DE	26,3	BE	18,3		
FR	24,4	AT	18,2		

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Após transferências sociais Después de transferencias sociales After social transfers
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional



Tecnologia

Tecnología

Technology

CIENTISTAS E ENGENHEIROS

No período 2012-2021, a percentagem de cientistas e engenheiros face à população ativa aumentou em Portugal a um ritmo superior ao verificado em Espanha e na União Europeia (acréscimos de 4,6 p.p., 1,5 p.p. e 2,0 p.p., respetivamente). Por outro lado, Portugal passou de um valor inferior, no início da série, para, no final, um registo mais elevado do que os apurados para Espanha e para a UE.

CIENTÍFICOS E INGENIEROS

En el período 2012-2021, el porcentaje de científicos e ingenieros en relación con la población activa aumentó en Portugal a un ritmo más rápido que en España y la Unión Europea (aumentos de 4,6 p.p., 1,5 p.p. y 2,0 p.p., respectivamente). Por otro lado, Portugal pasó de un valor más bajo, al principio de la serie, a un valor más alto, al final, que los registrados para España y la UE.

SCIENTISTS AND ENGINEERS

In the period 2012-2021, the percentage of scientists and engineers vis-à-vis the working population increased in Portugal at a higher rate than in Spain and the European Union (increases of 4.6 p.p., 1.5 p.p. and 2.0 p.p. respectively). On the other hand, Portugal went from a lower value at the beginning of the series to, at the end, a higher record than those found for Spain and the EU.

Despesa em I&D Gasto en I+D R&D expenditure

2020		% PIB / % GDP			
►UE/EU 27	2,32 (p)	CZ	1,99 (p)	LT	1,16 (p)
SE	3,53	EE	1,79	LU	1,13 (p)
BE	3,48 (p)	►PT	1,62	SK	0,91
AT	3,20 (p)	HU	1,61	BG	0,85
DE	3,14 (p)	IT	1,53 (p)	CY	0,82 (p)
DK	3,03 (p)	EL	1,50 (p)	LV	0,71
FI	2,94	►ES	1,41 (p)	MT	0,67 (p)
FR	2,35 (e)(p)	PL	1,39	RO	0,47 (p)
NL	2,29 (p)	HR	1,25		
SI	2,15 (p)	IE	1,23 (p)		

Fonte Fuente Source: Eurostat
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

Cientistas e engenheiros (25-64 anos), 2012-2021

Científicos e ingenieros (25-64 años), 2012-2021

Scientists and engineers (25-64 years), 2012-2021

	% população ativa			% población activa			% of active population			
	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Portugal ¹	5,2	5,4	6,4	6,8	6,9	7,2	7,9	8,6	9,9	9,8
Espanha ¹	5,5	5,7	5,8	5,8	6,1	6,3	6,4	6,8	7,1	7,0
UE/EU 27 ¹	6,4	6,5	6,5	6,6	6,9	7,0	7,3	7,5	7,9	8,4

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹2014 e/y/and 2021: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

ALOJAMENTOS COM INTERNET

Em 2020, a Espanha superou em 4 p.p. a União Europeia no que respeita à proporção de alojamentos com acesso à Internet, aproximando-se da cobertura máxima. Portugal manteve um registo inferior ao da UE: -5 p.p.

A nível de regiões NUTS II, Portugal apresentava maior assimetria, com uma diferença de 9 p.p. entre os valores máximo (93%, na Área Metropolitana de Lisboa) e mínimo (82%, no Alentejo). Em Espanha, o valor máximo registou-se na Ciudad Autónoma de Melilla (99%) e o mínimo na Ciudad Autónoma de Ceuta e em Galicia (93% em ambas).

VIVIENDAS CON INTERNET

En 2020, España ha superado a la Unión Europea en 4 puntos porcentuales en la proporción de hogares con acceso a Internet, acercándose a la máxima cobertura. Portugal ha mantenido un registro inferior al de la UE: -5 p.p.

A nivel de las regiones NUTS II, Portugal mostró una mayor asimetría, con una diferencia de 9 p.p. entre los valores máximos (93%, en el Área Metropolitana de Lisboa) y mínimos (82%, en el Alentejo). En España, el valor máximo se registró en la Ciudad Autónoma de Melilla (99%) y el mínimo en la Ciudad Autónoma de Ceuta y en Galicia (93% en ambas).

HOUSEHOLDS WITH INTERNET ACCESS

By 2020, Spain outperformed the European Union by 4 p.p. as regards the proportion of households with internet access, approaching maximum coverage. Portugal has kept a lower record than the EU: -5 p.p.

At the level of NUTS II regions, Portugal showed greater asymmetry, with a difference of 9 p.p. between the maximum (93%, in Área Metropolitana de Lisboa) and the minimum (82%, in Alentejo) values. In Spain, the maximum was recorded in Ciudad Autónoma de Melilla (99%) and the minimum in Ciudad Autónoma de Ceuta and in Galicia (93% both).

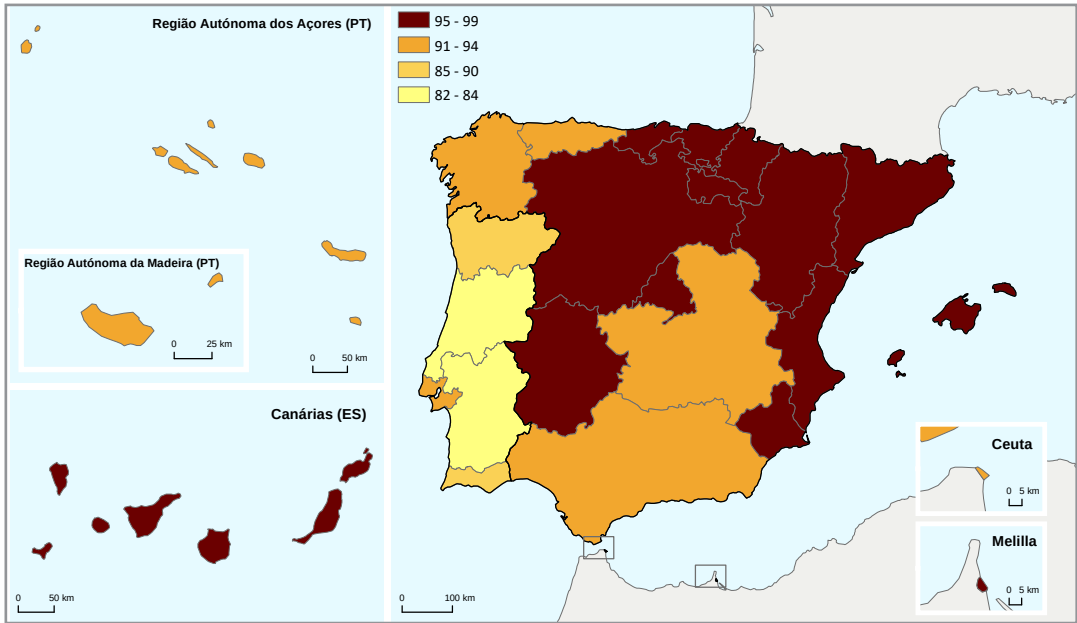
Alojamentos com acesso à Internet, 2021

Viviendas con acceso a Internet, 2021

Households with Internet access, 2021

%	Portugal	España	UE/EU 27
Alojamentos	87	96	92
Viviendas			
Households			

Alojamentos com acesso à Internet (%), 2021 Viviendas con acceso a Internet (%), 2021
Households with Internet access (%), 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

A close-up photograph of a person's hands wearing white nitrile gloves, holding a stack of red bricks. The bricks are arranged in a way that shows their side profile, which features two circular holes. The background is blurred, showing more bricks and some greenery.

Mercado de
Trabalho

Mercado
Laboral

Labour
Market

HORAS TRABALHADAS A TEMPO INTEIRO

Na década 2012-2021, o número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana a tempo inteiro foi sempre mais elevado em Portugal do que em Espanha, com as diferenças a oscilarem entre 0,8 horas (2016 e 2018) e 1,1 horas (2014, 2019 e 2021). Em ambos os países, depois dos máximos alcançados (PT: 42,7 horas em 2014; ES: 41,7 horas em 2013), os registos foram quase continuamente decrescentes e seguiram trajetórias idênticas, com exceção do último ano da série: subida de 0,1 horas em Portugal e descida de 0,2 horas em Espanha.

No âmbito da União Europeia, em 2021, registou-se uma oscilação de 5,4 horas entre o valor mais elevado (Grécia: 43,2 horas) e o mais baixo (Finlândia: 37,8 horas) sendo de 40,5 horas para a União Europeia no seu conjunto; Portugal e Espanha estiveram, respetivamente, acima (+0,8 p.p.) e abaixo (-0,3 p.p.) do valor apurado para a UE.

HORAS TRABAJADAS A TIEMPO COMPLETO

En la década 2012-2021, la media de horas habitualmente trabajadas a la semana a tiempo completo fue siempre mayor en Portugal que en España, con diferencias que van desde 0,8 horas (2016 y 2018) hasta 1,1 horas (2014, 2019 y 2021). En ambos países, tras los picos alcanzados (PT: 42,7 horas en 2014; ES: 41,7 horas en 2013), los registros fueron descendiendo de forma casi continua y siguieron trayectorias idénticas, con la excepción del último año de la serie: un aumento de 0,1 horas en Portugal y un descenso de 0,2 horas en España.

Dentro de la Unión Europea, en 2021, hubo una oscilación de 5,4 horas entre el valor más alto (Grecia: 43,2 horas) y el más bajo (Finlandia: 37,8 horas) y 40,5 horas para el conjunto de la Unión Europea; Portugal y España se situaron respectivamente por encima (+0,8 puntos) y por debajo (-0,3 puntos) del valor de la UE.

NUMBER OF HOURS WORKED FULL-TIME

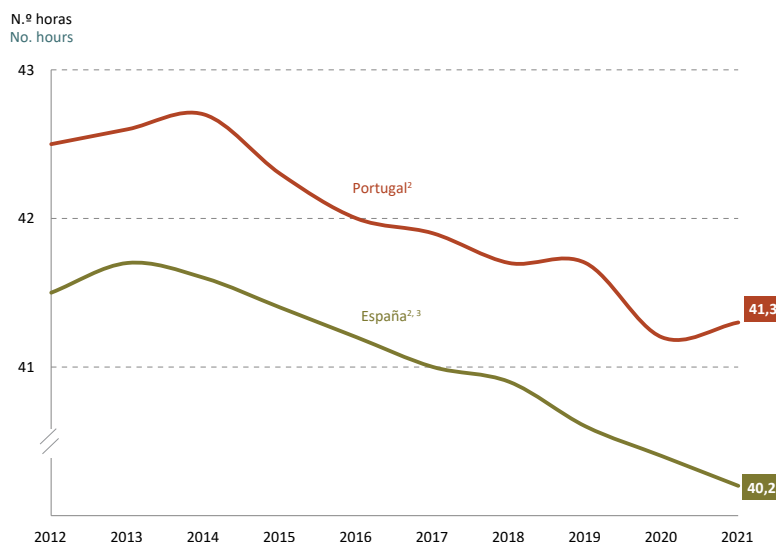
In the 2012-2021 decade, the average number of hours usually worked per week full-time was always higher in Portugal than in Spain, with differences ranging from 0.8 hours (2016 and 2018) and 1.1 hours (2014, 2019 and 2021). In both countries, after the peaks reached (PT: 42.7 hours in 2014; ES: 41.7 hours in 2013), records were almost continuously decreasing and followed identical trajectories, except for the last year of the series: 0.1 hours rise in Portugal and 0.2 hours descent in Spain.

In 2021, within the European Union, there was a 5.4 hour fluctuation between the highest value (Greece: 43.2 hours) and the lowest (Finland: 37.8 hours), being 40.5 hours for the European Union as a whole; Portugal and Spain were respectively above (+ 0.8 p.p.) and below (-0.3 p.p.) the value for the EU.

Horas trabalhadas a tempo inteiro¹, 2012-2021

Horas trabajadas a tiempo completo¹, 2012-2021

Work hours in full time¹, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana

Número médio de horas habitualmente trabajadas por semana

Average number of usual weekly hours of work

² 2021: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

³ 2021: Definição diferente Diferente definición Definition differs.

Horas trabalhadas a tempo inteiro¹

Horas trabajadas a tiempo completo¹

Work hours in full time¹

2021		N.º horas / No. hours			
UE/EU 27	40,5	CZ	40,7	SK	40,2
EL	43,2	BG	40,6	IE	40,1
AT	41,8	HR	40,6	LV	40,1
SE	41,6	IT	40,6	FR	39,9 (d)
CY	41,3	BE	40,5	LT	39,9
PL	41,3	DE	40,5	NL	39,4
PT	41,3	RO	40,5	DK	39,3
SI	41,3	HU	40,4	FI	37,8
MT	41,2	EE	40,2		
LU	41,1	ES	40,2 (d)		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana

Número médio de horas habitualmente trabajadas por semana

Average number of usual weekly hours of work

(d) Definição diferente Diferente definición Definition differs

HORAS TRABALHADAS A TEMPO PARCIAL

Em 2021, o número de horas trabalhadas a tempo parcial em Portugal e em Espanha foi inferior à média da União Europeia, para ambos os sexos. Portugal foi mesmo o país com o valor mais baixo para as mulheres (-1,9 p.p. do que a Espanha e -3,8 p.p. do que a UE); no caso dos homens, apenas se superiorizou à Dinamarca (+2,7 p.p.) e a Chipre (+0,1 p.p.). No conjunto da UE, os valores mais elevados registaram-se na Roménia, para os homens (23,7 horas), e na Suécia, para as mulheres (24,9 horas).

HORAS TRABAJADAS A TIEMPO PARCIAL

En 2021, el número de horas trabajadas a tiempo parcial en Portugal y España fue inferior a la media de la UE, para ambos sexos. Portugal fue incluso el país con la cifra más baja en el caso de las mujeres (-1,9 p.p. que España y -3,8 p.p. que la UE); en el caso de los hombres, sólo fue superior a Dinamarca (+2,7 p.p.) y Chipre (+0,1 p.p.). En el conjunto de la UE, las cifras más altas se registraron en Rumanía para los hombres (23,7 horas) y en Suecia para las mujeres (24,9 horas).

NUMBER OF HOURS WORKED PART-TIME

In 2021, the number of hours worked part-time in Portugal and Spain was lower than the EU average, for both genders. Portugal was even the country with the lowest figure for women (-1.9 p.p. than Spain and -3.8 p.p. than the EU); for men, it was only higher than Denmark (+2.7 p.p.) and Cyprus (+0.1 p.p.). For the EU, the highest figures were recorded in Romania for men (23.7 hours) and Sweden for women (24.9 hours).

Horas trabalhadas a tempo parcial¹ Horas trabajadas a tiempo parcial¹ Work hours in part-time¹

Homens	Hombres	Male			horas / hours
2021					
UE/EU 27	20,5	HU	21,4	ES	20,0 (d)
RO	26,7	PL	21,4	IE	19,9
BE	23,7	LT	21,3	NL	19,8
LU	23,4	EL	21,0	SK	19,1
IT	22,5	LV	21,0	DE	19,0
MT	22,3	EE	20,7	PT	18,7
SE	22,1	FI	20,7	CY	18,6
FR	21,9 (d)	HR	20,7	DK	16,0
SI	21,7	CZ	20,2		
BG	21,5	AT	20,0		

Mulheres	Mujeres	Female			horas / hours
2021					
UE/EU 27	21,8	AT	21,9	EL	20,7
SE	24,9	HU	21,7	HR	20,7
BE	24,7	CZ	21,6	DK	20,4
RO	24,2	LV	21,6	SK	20,2
LU	23,9	DE	21,4	ES	19,7 (d)
MT	23,6	PL	21,4	IE	19,5
FR	23,3 (d)	NL	21,3	CY	18,9
SI	22,7	BG	21,2	PT	18,0
FI	22,3	LT	20,9		
IT	22,0	EE	20,8		

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹Número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana
Número medio de horas habitualmente trabajadas por semana
Average number of usual weekly hours of work
(d) Definição diferente Diferente definición Definition differs

População empregada a tempo parcial (15-64 anos)
Población ocupada a tiempo parcial (15-64 años)
Part-time workers (aged 15-64)

2021					% ¹
UE/EU 27	17,7	FR	17,3 (d)	LT	6,0
NL	42,7	FI	16,9	CZ	5,7
AT	28,7	ES	13,7 (d)	PL	5,2
DE	27,9	EE	12,2	HR	4,7
BE	24,1	MT	11,3	HU	4,6
DK	23,9	CY	10,1	RO	3,7
SE	20,4	SI	9,2	SK	3,1
IE	19,8	EL	8,2	BG	1,6
IT	18,2	LV	7,8		
LU	18,1	PT	6,9		

Fonte Fuente Source: Eurostat

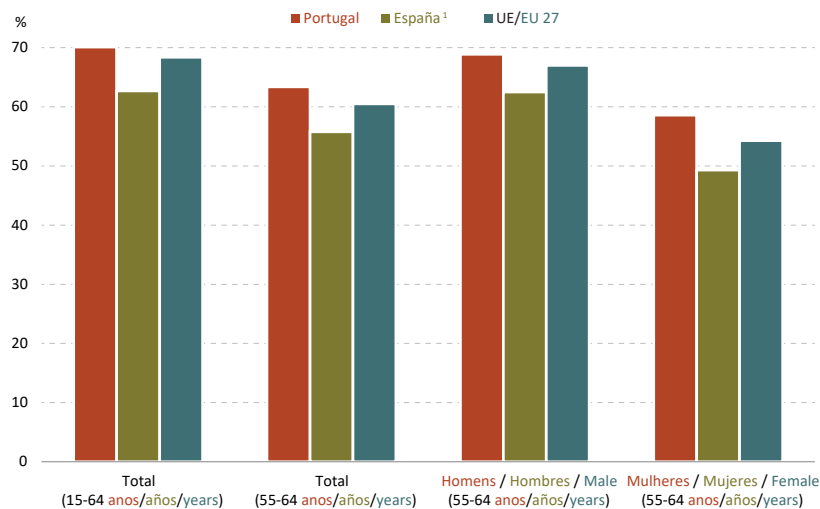
¹ Relativamente ao total de empregados

Con relación al total de empleados

Related to total employment

(d) Definição diferente Diferente definición Definition differs

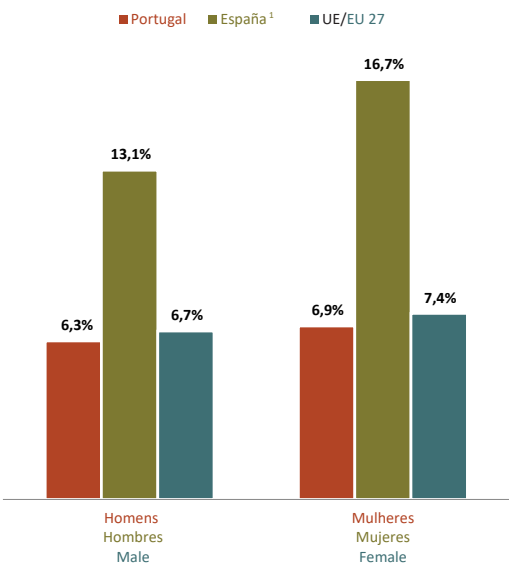
Taxa de emprego (%), 2021 Tasa de empleo (%), 2021 Employment rate (%), 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

(d) Definição diferente Diferente definición Definition differs

Taxa de desemprego (15-74 anos), 2021
Tasa de paro (15-74 años), 2021
Unemployment rate (population aged 15-74), 2021



Fonte / Fuente / Source: Eurostat
¹ Definição diferente / Diferente definición / Definition differs

Taxa de desemprego (15-74 anos)
Tasa de paro (15-74 años)
Unemployment rate (population aged 15-74)

2021						%
UE/EU 27	7,0	LT	7,1	DK	5,1	
ES	14,8 (d)	SK	6,8	SI	4,8	
EL	14,7	PT	6,6	NL	4,2	
IT	9,5	BE	6,3	HU	4,1	
SE	8,8	AT	6,2	DE	3,6	
FR	7,9 (d)	EE	6,2	MT	3,5	
FI	7,7	IE	6,2	PL	3,4	
HR	7,6	RO	5,6	CZ	2,8	
LV	7,6	BG	5,3			
CY	7,5	LU	5,3			

Fonte / Fuente / Source: Eurostat
(d) Definição diferente / Diferente definición / Definition differs

TAXA DE DESEMPREGO

Em 2021, a Espanha registou a taxa de desemprego mais elevada da União Europeia (14,8%), seguida de muito perto (-0,1 p.p.) pela Grécia. Portugal, com 6,6%, esteve 0,4 p.p. abaixo do valor apurado para UE no seu todo, onde a Chéquia foi o país com o registo mais baixo (2,8%).

Na Península Ibérica, a nível de regiões (NUTS II), o valor mais elevado em Portugal (Algarve: 8,3%) foi inferior ao valor mais baixo registado em Espanha (País Vasco: 9,8%).

TASA DE PARO

En 2021, España tenía la mayor tasa de paro de la Unión Europea (14,8%), seguida de cerca por Grecia (-0,1 p.p.). Portugal, con un 6,6%, se situó 0,4 puntos porcentuales por debajo de la cifra del conjunto de la UE, donde la República Checa fue el país con la tasa más baja (2,8%).

En la península ibérica, a nivel de regiones (NUTS II), el valor más alto en Portugal (Algarve: 8,3%) fue inferior al más bajo registrado en España (País Vasco: 9,8%).

UNEMPLOYMENT RATE

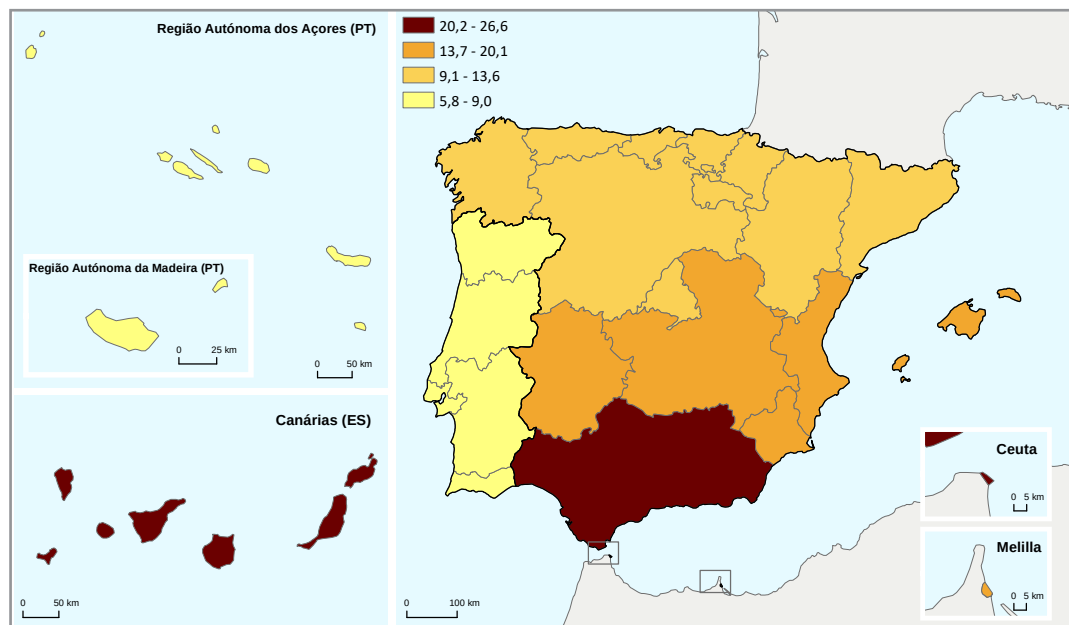
In 2021, Spain recorded the highest unemployment rate in the European Union (14.8 %), followed very closely (-0.1 p.p.) by Greece. Portugal, at 6.6%, was 0.4 p.p. below the figure for the EU, whereas Czechia was the country with the lowest rate (2.8%).

In the Iberian Peninsula, at the regions NUTS 2 level, the highest value in Portugal (Algarve: 8.3%) was lower than the lowest value recorded in Spain (País Vasco: 9.8%).

Taxa de desemprego (15-74 anos), 2021

Tasa de paro (15-74 años), 2021

Unemployment rate (population aged 15-74), 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

SALÁRIO MÍNIMO MENSAL

No período 2018-2022, o salário mínimo mensal* aumentou 21,6% em Portugal e 35,9% em Espanha. No Luxemburgo, o país com a remuneração mínima mais elevada da UE, a variação foi de 15,8%, enquanto na Letónia, que tem a mais baixa, se registou um aumento de 39,2%. Registe-se ainda que o salário mínimo no Luxemburgo é cerca de 6,4 vezes superior ao da Letónia.

* Em Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 = 100) e considerando a remuneração anual dividida por 12.

SALARIO MÍNIMO MENSUAL

En el periodo 2018-2022, el salario mínimo mensual* aumentó un 21,6% en Portugal y un 35,9% en España. En Luxemburgo, el país con el salario mínimo más alto de la UE, la variación fue del 15,8%, mientras que en Letonia, que tiene el más bajo, se produjo un aumento del 39,2%. También hay que señalar que el salario mínimo en Luxemburgo es unas 6,4 veces superior al de Letonia.

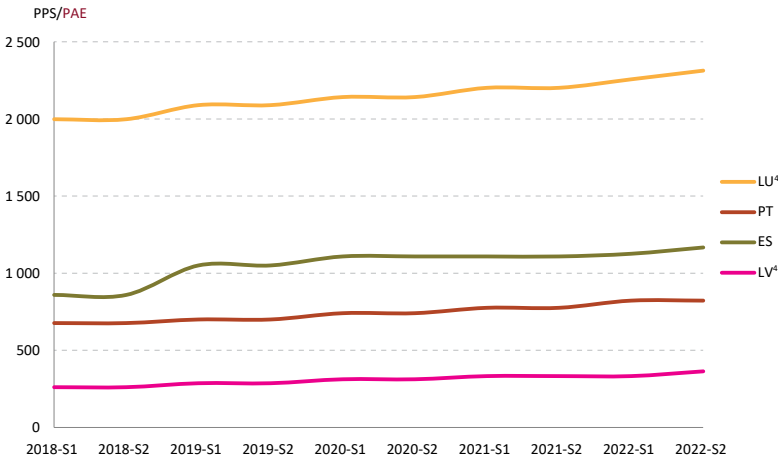
* En paridades estándar de poder adquisitivo (UE 27 = 100) y tomando el salario anual dividido por 12.

MINIMUM MONTHLY WAGE

Over the period 2018-2022, the monthly minimum wage* increased by 21.6% in Portugal and 35.9% in Spain. In Luxembourg, which has the highest minimum wage in the EU, the rate of change was 15.8%, while in Latvia, which has the lowest wage, there was an increase of 39.2%. It should also be noted that the minimum wage in Luxembourg is around 6.4 times higher than in Latvia.

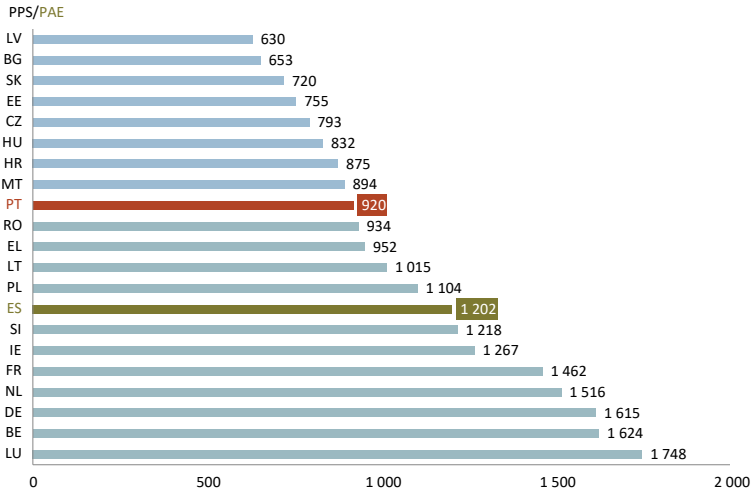
* In Standard Purchasing Power Parities (EU 27 = 100) and taking annual pay divided by 12.

Salário mínimo mensal¹ em PPS² Salario mínimo mensual¹ en PAE³ Minimum wages¹ in PPS²



Fonte: Fuente: Source: Eurostat
¹ Remuneração anual dividida por 12. Remuneración anual dividida entre 12. Annual wages divided by 12.
² Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 = 100). Purchasing Power Standards (EU 27 = 100).
³ Poder Adquisitivo Estándar (UE 27 = 100).
⁴ Luxemburgo e Letónia tiveram os valores mais elevado e mais baixo da UE neste período. Luxemburgo y Letonia tuvieron los valores más elevados y más bajo de la UE en este período. Luxemburg and Latvia had the highest and the lowest value of EU 27 in this period.

Salário mínimo mensal¹, em PPS², 2022⁴
Salario mínimo mensual¹, en PAE³, 2022⁴
Minimum wages¹, in PPS², 2022⁴



Fonte: Fuente: Source: Eurostat
¹ Remuneração anual dividida por 12. Remuneración anual dividida entre 12. Annual wages divided by 12.
² Não se aplica a. No se aplica a. Not applicable to: AT, CY, DK, FI, IT, SE.
³ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 = 100). Purchasing Power Standards (EU 27 = 100).
⁴ 2.º semestre de 2022, dados estimados. 2.º semestre de 2022, datos estimados. 2nd semester 2022, estimated.

NÍVEL DE INSTRUÇÃO DOS EMPREGADOS

A proporção de empregados com instrução de nível superior é claramente mais elevada em Espanha do que em Portugal e na União Europeia como um todo. Em 2021, a expressão dessas diferenças foi de +12,0 p.p. face a Portugal e +10,7 p.p. relativamente à UE.

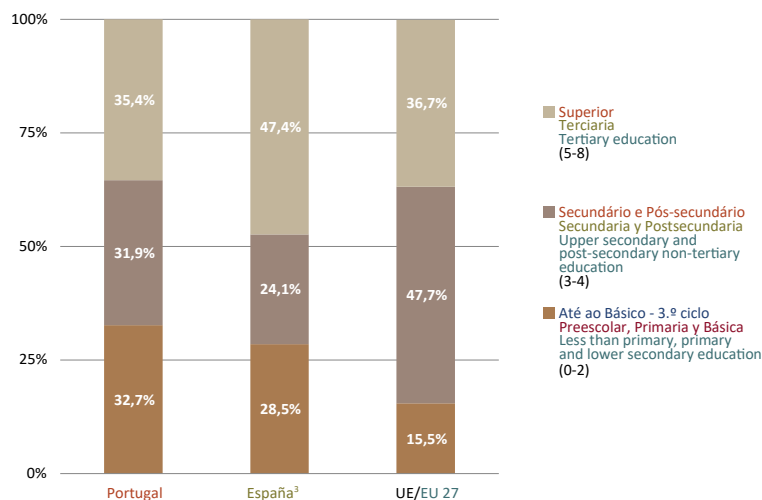
NIVEL DE ESTUDIOS DE EDUCACIÓN DE LOS EMPLEADOS

La proporción de empleados con estudios superiores es claramente superior en España que en Portugal y en el conjunto de la Unión Europea. En 2021, esta diferencia fue de +12,0 p.p. en comparación con Portugal y de +10,7 p.p. en comparación con la UE.

LEVEL OF EDUCATION OF EMPLOYEES

The proportion of employees with higher education is clearly higher in Spain than in Portugal and the European Union. In 2021, the differences were +12.0 p.p. against Portugal and +10.7 p.p. against the EU.

Estrutura do nível de instrução¹ dos empregados², 2020
Estructura del nivel de formación¹ del total de ocupados², 2020
Employees² by educational attainment level¹, 2020



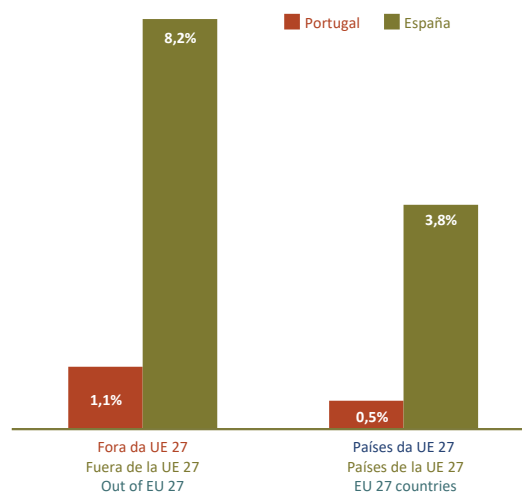
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Níveis Niveles Levels: ISCED 2011

² Empregados por conta de outrém. Grupo etário 15-64 anos
Ocupados por cuenta ajena. Grupo de edad 15-64 años
Population aged 15-64

³ Definição diferente Diferente definición Definition differs

Empregados estrangeiros no total de emprego¹, 2021
Ocupados extranjeros sobre el total de empleo¹, 2021
Foreign employees in total employment¹, 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Grupo etário 15-64 anos Grupo de edad 15-64 años Population aged 15-64

The background of the entire image is a close-up, slightly blurred photograph of Euro currency. In the foreground, a 50 Euro banknote is prominent, showing its characteristic orange and yellow colors, the European Union flag with twelve yellow stars, and a detailed illustration of a classical building facade. To the right, a stack of Euro coins is partially visible. The overall lighting is warm and soft.

Contas
Nacionais

Cuentas
Nacionales

National
Accounts

PIB PER CAPITA

O PIB *per capita* em Portugal, no período 2012-2021, foi sempre inferior ao verificado em Espanha, com diferenças que oscilaram entre 15 PPS e 12 PPS até 2019. Desde então, ambos os países registaram quebras neste indicador, que foram mais acentuadas em Espanha, pelo que as diferenças nos últimos dois anos da série foram de -8 PPS e -10 PPS, respetivamente.

A nível da União Europeia, a situação em 2021 manteve-se semelhante à registada nos anos anteriores, com Portugal e Espanha claramente abaixo do padrão UE 27 e uma enorme disparidade (222 PPS) entre os valores máximo e mínimo, observados, respetivamente, no Luxemburgo e na Bulgária.

* Em Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 = 100)

PIB PER CÁPITA

El PIB *per cápita* de Portugal en el periodo 2012-2021 fue siempre inferior al de España, con diferencias que van desde los 15 PAE hasta los 12 PAE hasta 2019. Desde entonces, ambos países han registrado caídas en este indicador, que fueron más pronunciadas en España, de modo que las diferencias en los dos últimos años de la serie fueron de -8 PAE y -10 PAE, respetivamente.

A nivel de la Unión Europea, la situación en 2021 siguió siendo similar a la de años anteriores, con Portugal y España claramente por debajo del estándar de la UE27 y una enorme diferencia (222 PAE) entre los valores máximo y mínimo observados en Luxemburgo y Bulgaria, respetivamente.

* En Poder Adquisitivo Estándar (UE 27 = 100)

GDP PER CAPITA

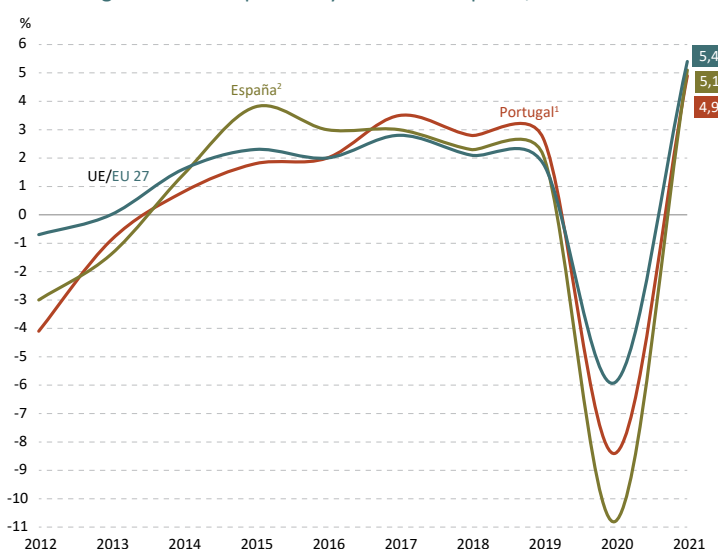
GDP *per capita* in Portugal in the period 2012-2021 was always lower than in Spain, with differences ranging from 15 PPS to 12 PPS until 2019. Since then, both countries have recorded falls in this indicator, which were more pronounced in Spain, so that the differences in the last two years of the series were -8 PPS and -10 PPS, respectively. At the European Union level, the situation in 2021 remained like that recorded in previous years, with Portugal and Spain clearly below the EU27 standard and a huge gap (222 PPS) between the maximum and minimum values observed in Luxembourg and Bulgaria, respectively.

* In Purchasing Power Parities Standard (EU 27 = 100)

Taxa de variação anual do PIB em volume, 2012-2021

Tasa de variación anual del PIB en volumen, 2012-2021

Real GDP growth rate on previous year at current prices, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2020 e/y/and 2021: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

² 2019, 2020 e/y/and 2021: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

PIB *per capita* em PPS¹ PIB *per cápita* en PAE²

GDP *per capita* in PPS¹

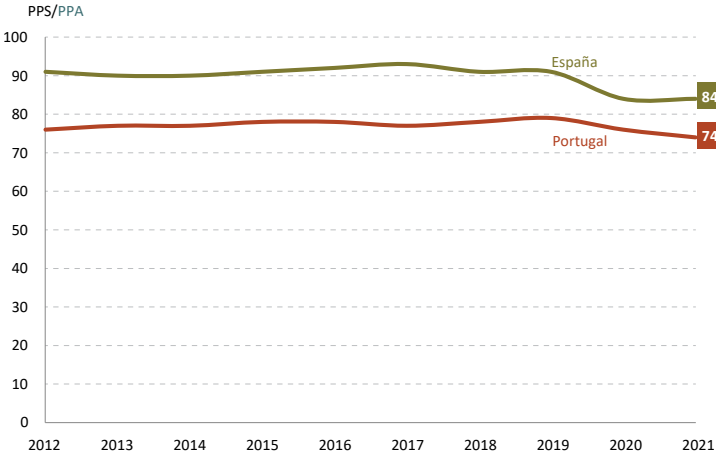
2021		PPS PAE			
►UE/EU 27	100	FR	105	HU	76
LU	277	MT	99	►PT	74
IE	220	IT	95	RO	73
DK	134	CZ	91	LV	71
NL	132	SI	90	HR	70
SE	124	CY	88	SK	68
BE	121	LT	88	EL	65
AT	120	EE	87	BG	55
DE	119	►ES	84		
FI	113	PL	77		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 desde 2020 = 100)
Purchasing Power Standards (EU 27 from 2020 = 100)

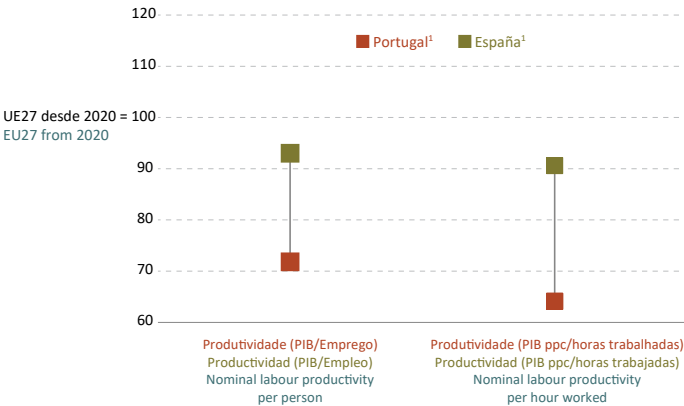
² Poder Adquisitivo Estándar (UE 27 desde 2020 = 100)

PIB per capita em PPS¹, 2012-2021 PIB per cápita en PAE², 2012-2021
GDP per capita in PPS¹, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 27 desde 2020 = 100)
Purchasing Power Standards (EU 27 from 2020 = 100)
² Poder Adquisitivo Estándar (UE 27 desde 2020 = 100)

Indicadores de produtividade, 2021
Indicadores de productividad, 2021
Labour productivity indicators, 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Dados provisórios Datos provisionales Provisional

DÍVIDA DAS ADMINISTRAÇÕES PÚBLICAS

A dívida das administrações públicas (em % do PIB), no período 2012-2021, foi sempre mais elevada em Portugal do que em Espanha. Porém, o diferencial entre os dois países passou de 39,0 p.p. no início da série para 9,0 p.p. no seu último ano, com ambos muito acima do valor registado para a União Europeia no seu todo.

Em 2021, na UE, apenas a Grécia (193,3%) e a Itália (150,8%) apresentaram níveis de dívida das administrações públicas superiores aos dos países ibéricos, a grande distância dos valores mais reduzidos, registados na Estónia (18,1%), no Luxemburgo (24,4%) e na Bulgária (25,1%).

DEUDA DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

La deuda de las administraciones públicas (en % del PIB) en el periodo 2012-2021 fue siempre mayor en Portugal que en España. Sin embargo, el diferencial entre los dos países pasó de 39,0 p.p. al principio de la serie a 9,0 p.p. en su último año, estando ambos muy por encima del valor registrado en el conjunto de la Unión Europea. En 2021, en la UE, sólo Grecia (193,3%) e Italia (150,8%) tenían niveles de deuda de las administraciones públicas superiores a los de los países ibéricos, a gran distancia de los valores más bajos, registrados en Estonia (18,1%), Luxemburgo (24,4%) y Bulgaria (25,1%).

GENERAL GOVERNMENT DEBT

General government debt (as % of GDP) over the period 2012-2021 was always higher in Portugal than in Spain. However, the gap between the two countries went from 39.0 p.p. at the beginning of the series to 9.0 p.p. in its final year, both staying well above the value recorded for the European Union as a whole.

In 2021, in the EU, only Greece (193.3%) and Italy (150.8%) had general government debt levels above those of Iberian countries, at a great distance from the lowest values registered in Estonia (18.1%), Luxembourg (24.4%) and Bulgaria (25.1%).

Dívida das administrações públicas

Deuda de las administraciones públicas

General government consolidated gross debt

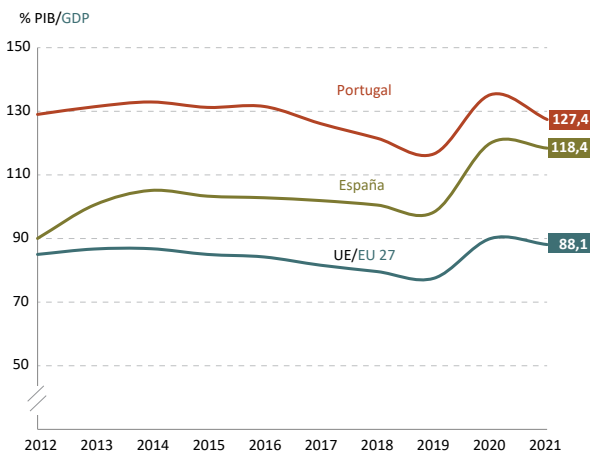
2021	% PIB / % GDP				
UE/EU 27	88,1	HU	76,8	LV	44,8
EL	193,3	SI	74,7	LT	44,3
IT	150,8	DE	69,3	CZ	41,9
PT	127,4	FI	65,8	DK	36,7
ES	118,4	SK	63,1	SE	36,7
FR	112,9	MT	57,0	BG	25,1
BE	108,2	IE	56,0	LU	24,4
CY	103,6	PL	53,8	EE	18,1
AT	82,8	NL	52,1		
HR	79,8	RO	48,8		

Fonte Fuente Source: Eurostat

Dívida das administrações públicas, 2012-2021

Deuda de las administraciones públicas, 2012-2021

General government consolidated gross debt, 2012-2021

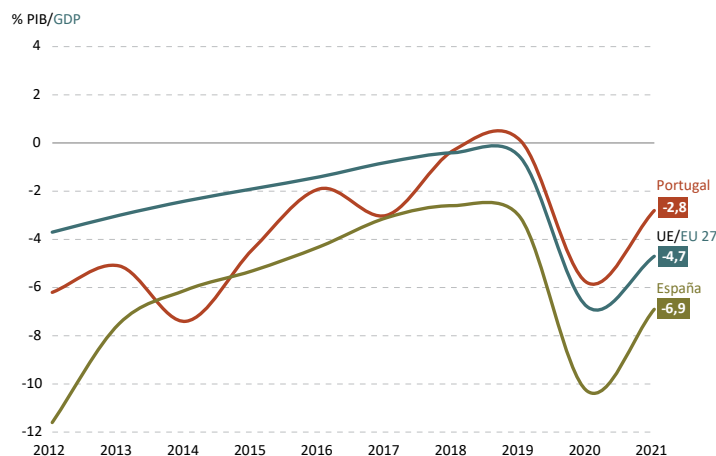


Fonte Fuente Source: Eurostat

Excedente (+) / Déficit (-) das administrações públicas, 2012-2021

Superávit (+) / Déficit (-) de las administraciones públicas, 2012-2021

General government net lending (+) / net borrowing (-), 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat



Comércio
Internacional
de Bens

Comercio
Exterior de
Bienes

International
Trade in
Goods

EXPORTAÇÕES PARA A UE

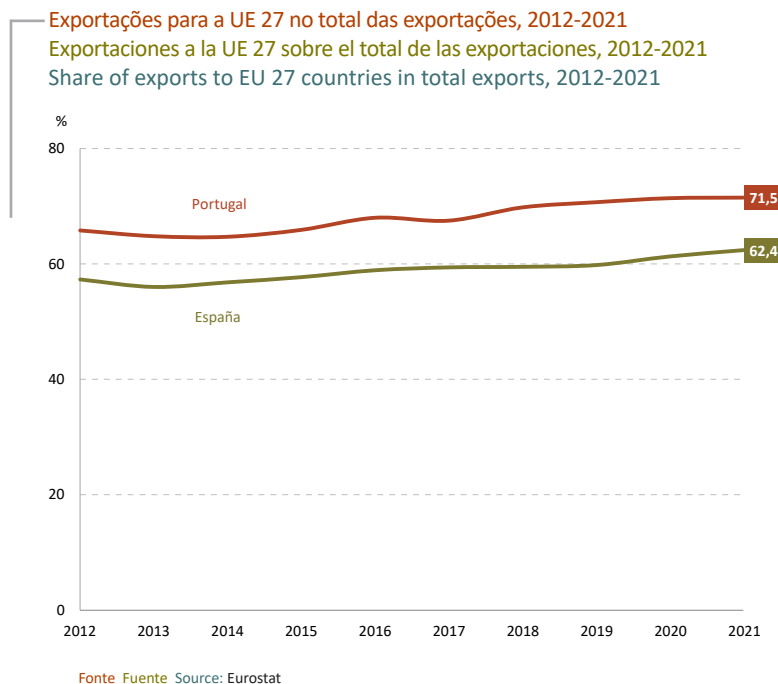
Em todo o período 2012-2021, as exportações dos dois países ibéricos tiveram como destino sobretudo outros Estados-membros da União Europeia, com percentagens anuais que seguiram trajetórias semelhantes e que oscilaram entre 64,7% (2014) e 71,5% (2021) para Portugal, e entre 56,0% (2013) e 62,4% (2021) no caso de Espanha. Ambos registaram o seu valor mais elevado no último ano da série.

EXPORTACIONES A LA UE

A lo largo del periodo 2012-2021, las exportaciones de los dos países ibéricos se destinaron principalmente a otros Estados miembros de la Unión Europea, con porcentajes anuales que siguen trayectorias similares y que oscilan entre el 64,7% (2014) y el 71,5% (2021) para Portugal, y entre el 56,0% (2013) y el 62,4% (2021) en el caso de España. Ambos registraron su mayor valor en el último año de la serie.

INTRA-EU EXPORTS

Throughout the period 2012-2021, the two Iberian countries had mainly other Member States the European Union as the destination for their exports, with annual percentages following similar trajectories and ranging between 64.7% (2014) and 71.5% (2021) for Portugal, and between 56.0% (2013) and 62.4% (2021) in the case of Spain. Both recorded their highest value in the last year of the series.



IMPORTAÇÕES DA UE

Também esteve em países da União Europeia a origem da maioria das importações de Portugal e de Espanha no período 2012-2021, igualmente com trajetórias idênticas nas percentagens anuais registadas, sempre mais elevadas no caso de Portugal. Porém, as diferenças entre um país e o outro foram mais expressivas do que nas exportações, variando entre 17,4 p.p. (2016) e 19,2 p.p. (2019).

IMPORTACIONES DE LA UE

Los países de la Unión Europea también fueron el origen de la mayoría de las importaciones de Portugal y España en el periodo 2012-2021, y también con idénticas trayectorias en los porcentajes anuales registrados, siempre superiores en el caso de Portugal. Sin embargo, las diferencias entre un país y otro fueron más expresivas que en las exportaciones, oscilando entre 17,4 p.p. (2016) y 19,2 p.p. (2019).

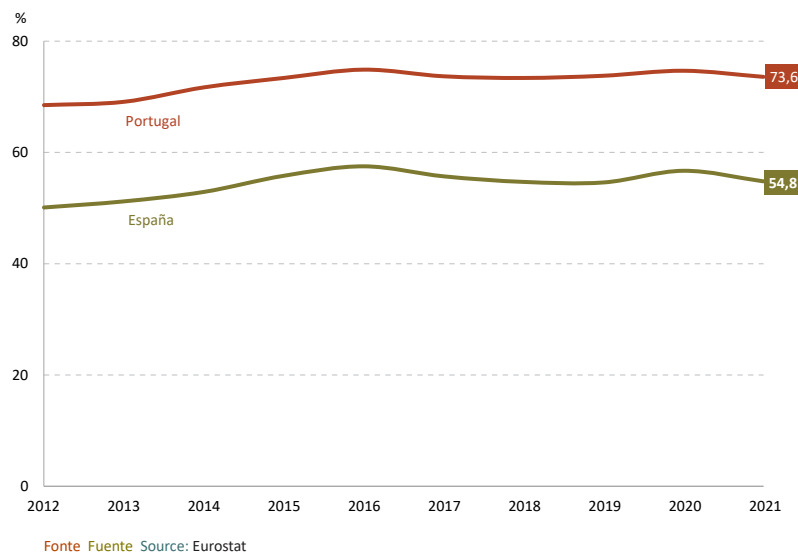
INTRA-EU IMPORTS

European Union countries were also the source of most imports from Portugal and Spain in the period 2012-2021, also with similar trajectories in the annual percentages recorded, always higher in the case of Portugal. However, the differences between one country and the other were more expressive than in exports, ranging from 17.4 p.p. (2016) to 19.2 p.p. (2019).

Importações da UE 27 no total das importações, 2012-2021

Importaciones de la UE 27 sobre el total de importaciones, 2012-2021

Share of imports from EU 27 countries in total imports, 2012-2021



PRINCIPAIS PARCEIROS

Em 2021, a nível global e à semelhança dos anos anteriores, a Espanha foi o principal parceiro comercial de Portugal, quer nas exportações, quer nas importações, muito acima da França, que ocupou a segunda posição. No caso de Espanha, as relações comerciais de maior volume financeiro foram com a França nas exportações (Alemanha na 2.ª posição) e a Alemanha nas importações (França na 2.ª posição). Portugal ocupou a 4.ª posição como destino das exportações espanholas (26,2 mil milhões de euros) e a 6.ª como origem das suas importações (14,9 mil milhões de euros).

PRINCIPALES SOCIOS

En 2021, a nível global y de forma similar a años anteriores, España fue el principal socio comercial de Portugal, tanto en exportaciones como en importaciones, muy por encima de Francia, que ocupó la segunda posición. Las relaciones comerciales de mayor volumen financiero de España fueron con Francia en las exportaciones (Alemania en 2ª posición) y con Alemania en las importaciones (Francia en 2ª posición). Portugal ocupó la 4ª posición como destino de las exportaciones españolas (26.200 millones de euros) y la 6ª como origen de sus importaciones (14.900 millones de euros).

MAIN PARTNERS

In 2021, on a global level and as in previous years, Spain was Portugal's main trading partner, both in exports and imports, far above France, which held the second position. Spain's trade relations of greater financial volume were with France in exports (Germany in 2nd position) and Germany in imports (France in 2nd position). Portugal ranked 4th as the destination of Spanish exports (EUR 26.2 billion) and the 6th as the origin of its imports (EUR 14.9 billion).

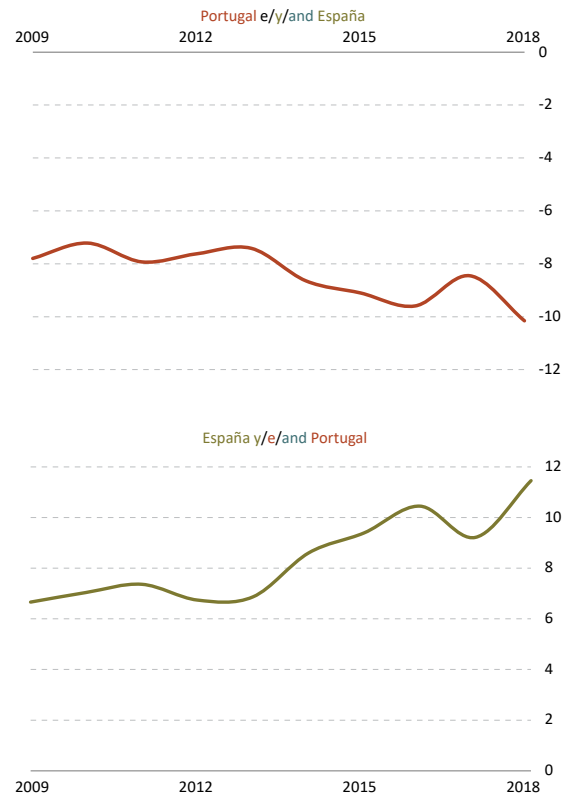
Principais países parceiros, 2021 Principales países de intercambio comercial, 2021
International trade - main partners, 2021

Portugal							
Exportações	Exportaciones	Export	10 ³ €	Importações	Importaciones	Import	10 ³ €
1º Espanha	España	Spain	16 979 167	1º Espanha	España	Spain	27 136 259
2º França	Francia	France	8 338 916	2º Alemanha	Alemania	Germany	10 287 094
3º Alemanha	Alemania	Germany	7 023 869	3º França	Francia	France	5 537 844
4º EUA	EEUU	USA	3 547 174	4º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	4 439 921
5º Reino Unido	United Kingdom		3 308 507	5º Itália	Italia	Italy	4 229 233
6º Itália	Italia	Italy	2 868 397	6º China			3 889 144
7º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	2 484 492	7º Bélgica	Belgium		2 582 326
8º Bélgica	Belgium		1 605 836	8º Brasil	Brazil		2 546 026
9º Angola			952 345	9º EUA	EEUU	USA	1 993 553
10º Polónia	Polonia	Poland	917 412	10º Polónia	Polonia	Poland	1 515 347

Espanña							
Exportações	Exportaciones	Export	10 ³ €	Importações	Importaciones	Import	10 ³ €
1º França	Francia	France	51 296 851	1º Alemanha	Alemania	Germany	44 455 484
2º Alemanha	Alemania	Germany	33 246 279	2º França	Francia	France	38 922 747
3º Itália	Italia	Italy	27 418 857	3º China			30 557 669
4º Portugal			26 389 421	4º Itália	Italia	Italy	25 532 249
5º Reino Unido	United Kingdom		18 660 438	5º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	23 206 051
6º Bélgica	Belgium		14 889 664	6º Portugal			14 930 986
7º EUA	EEUU	USA	14 804 975	7º EUA	EEUU	USA	14 734 690
8º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	12 224 295	8º Bélgica	Belgium		12 631 381
9º Marrocos	Marruecos	Morocco	9 464 540	9º Suíça	Suiza	Switzerland	9 274 487
10º China			8 660 631	10º Reino Unido	United Kingdom		8 567 402

Fonte Fuente Source: Eurostat

Saldo da balança comercial entre Portugal e Espanha, 2012-2021 (1000 milhões €)¹
Saldo de la balanza comercial entre Portugal y España, 2012-2021 (1000 millones €)¹
Trade balance between Portugal and España, 2012-2021 (1000 million €)¹



Fonte: Fuente: Source: Eurostat

¹ As diferenças que se verificam entre os saldos resultam de especificidades da recolha de informação relativa às transações Intra-UE de bens.

Las diferencias entre los saldos se deben a cuestiones relativas a la recogida de datos en transacciones Intra-UE de bienes.

Differences between balances derive from issues on data collection from intra-EU goods transations

TROCAS ENTRE PORTUGAL E ESPANHA

A classe de produtos “Veículos automóveis, tratores, ciclos e outros veículos terrestres...” foi a mais exportada de Portugal para Espanha em 2021, representando 13,0% das exportações portuguesas em termos globais. A Espanha exportou para Portugal sobretudo “Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos da sua destilação; matérias betuminosas; ceras minerais” (9,4% do total das suas exportações).

COMERCIO ENTRE PORTUGAL Y ESPAÑA

La clase de producto "Vehículos automóbiles, tractores, ciclos y demás vehículos terrestres..." fue la más exportada de Portugal a España en 2021, representando el 13,0% de las exportaciones totales de Portugal. España exportó a Portugal principalmente "Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; sustancias bituminosas; ceras minerales" (9,4% de sus exportaciones totales).

TRADING OF GOODS BETWEEN PORTUGAL AND SPAIN

The product class *Motor vehicles, tractors, cycles, and other land vehicles...* was the most exported from Portugal to Spain in 2021, accounting for 13.0% of Portugal's overall exports. Spain exported to Portugal mainly *Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes* (9.4% of its total exports).

Evolução do saldo da balança comercial total, 2012-2021
Evolución del saldo de la balanza comercial total, 2012-2021
International trade, total product, 2012-2021

	1000 milhões € / 1 000 millones € / billion €									
	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Portugal	-11,2	-9,7	-11,0	-10,7	-11,4	-14,7	-17,6	-20,1	-14,4	-19,2
España	-32,8	-17,1	-25,9	-26,6	-19,0	-28,6	-37,2	-34,6	-15,7	-31,0

Fonte Fuente Source: Eurostat

Saldo da balança comercial total
Saldo de la balanza comercial total
Trade balance – total product

2021	1000 milhões € / 1 000 millones € / billion €				
►UE/EU 27	(:)	HU	-0,1	LU	-7,8
DE	178,4	SI	-0,2	HR	-10,0
NL	66,1	PL	-0,6	AT	-14,2
IE	59,5	EE	-1,8	►PT	-19,2
IT	44,2	MT	-3,0	RO	-24,4
BE	29,6	LV	-3,1	EL	-25,4
CZ	12,5	LT	-3,2	►ES	-31,0
DK	4,7	FI	-3,4	FR	-109,7
SE	2,3	BG	-4,4		
SK	0,0	CY	-5,4		

Fonte Fuente Source: Eurostat

(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

Produtos mais importantes (em valor) nas trocas comerciais entre Portugal e Espanha, 2021¹
Productos más importantes (en valor) en los intercambios comerciales entre Portugal y España, 2021¹
Main products (value) in trade between Portugal and Spain, 2021¹

Portugal exporta para Espanha
Portugal exporta a España
Portugal exports to Spain

		%
1º	87 - Veículos automóveis, tractores, ciclos e outros veículos terrestres, suas partes e acessórios 87 - Vehículos automóviles, tractores, velocípedos y demás vehículos terrestres, sus partes y accesorios 87 - Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof	13,0
2º	39 - Plásticos e suas obras 39 - Plástico y sus manufacturas 39 - Plastics and articles thereof	8,1
3º	27 - Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos da sua destilação; matérias betuminosas; ceras minerais 27 - Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales 27 - Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes	6,2
4º	84 - Reactores nucleares, caldeiras, máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos, e suas partes 84 - Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos 84 - Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	5,5
5º	72 - Ferro fundido, ferro e aço 72 - Fundición, hierro y acero 72 - Iron and steel	5,3
6º	85 - Máquinas, aparelhos e materiais eléctricos, e suas partes; aparelhos de gravação ou de reprodução de som, aparelhos de gravação ou de reprodução de imagens e de som em televisão, e suas partes e acessórios 85 - Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos 85 - Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	4,7
7º	61 - Vestuário e seus acessórios, de malha 61 - Prendas y complementos (accesorios), de vestir, de punto 61 - Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	4,1
8º	73 - Obras de ferro fundido, ferro ou aço 73 - Manufacturas de fundición, de hierro o acero 73 - Articles of iron or steel	3,2
9º	48 - Papel e cartão; obras de pasta de celulose, de papel ou de cartão 48 - Papel y cartón; manufacturas de pasta de celulosa, de papel o cartón 48 - Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	3,1
10º	03 - Peixes e crustáceos, moluscos e outros invertebrados aquáticos 03 - Pescados y crustáceos, moluscos y demás invertebrados acuáticos 03 - Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	2,9

Espanha exporta para Portugal

España exporta a Portugal

Spain exports to Portugal

%

1º	27 - Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos da sua destilação; matérias betuminosas; ceras minerais	9,4
	27 - Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales	
	27 - Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes	
2º	84 - Reactores nucleares, caldeiras, máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos, e suas partes	7,5
	84 - Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	
	84 - Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	
3º	87 - Veículos automóveis, tractores, ciclos e outros veículos terrestres, suas partes e acessórios	7,0
	87 - Vehículos automóviles, tractores, velocípedos y demás vehículos terrestres, sus partes y accesorios	
	87 - Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof	
4º	85 - Máquinas, aparelhos e materiais eléctricos, e suas partes; aparelhos de gravação ou de reprodução de som, aparelhos de gravação ou de reprodução de imagens e de som em televisão, e suas partes e acessórios	6,2
	85 - Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	
	85 - Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	
5º	39 - Plásticos e suas obras	5,7
	39 - Plástico y sus manufacturas	
	39 - Plastics and articles thereof	
6º	72 - Ferro fundido, ferro e aço	4,5
	72 - Fundición, hierro y acero	
	72 - Iron and steel	
7º	15 - Gorduras e óleos animais ou vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares elaboradas; ceras de origem animal ou vegetal	2,7
	15 - Grasas y aceites animales o vegetales; productos de su desdoblamiento; grasas alimenticias elaboradas; ceras de origen animal o vegetal	
	15 - Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes	
8º	02 - Carnes e miudezas, comestíveis	2,7
	02 - Carne y despojos comestibles	
	02 - Meat and edible meat offal	
9º	03 - Peixes e crustáceos, moluscos e outros invertebrados aquáticos	2,6
	03 - Pescados y crustáceos, moluscos y demás invertebrados acuáticos	
	03 - Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	
10º	73 - Obras de ferro fundido, ferro ou aço	2,6
	73 - Manufacturas de fundición, de hierro o acero	
	73 - Articles of iron or steel	

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Capítulos da Classificação por Nomenclatura Combinada Capítulos de la Clasificación por Nomenclatura Combinada Chapters of Combined Nomenclature

A background image of a construction site. In the foreground, there are large piles of dark, bundled steel reinforcement bars (rebar). In the background, there is a pile of light-colored soil or sand, and a rusty metal beam. On the right side, the lower leg and blue jeans of a person are visible. A semi-transparent white horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing three text labels.

Indústria,
Construção
e Energia

Industria,
Construcción
y Energía

Industry,
Construction
and Energy

População empregada na Indústria ⁽¹⁾⁽²⁾
Población ocupada en la Industria ⁽¹⁾⁽²⁾
Employment in Industry ⁽¹⁾⁽²⁾

2021				%	
►UE/EU 27	24,9	DE	27,8	FR	19,1
CZ	37,3	IT	27,0	IE	19,0
SK	36,9	LT	26,6	SE	18,2
RO	33,1	AT	25,9	CY	18,1
HU	31,7	►PT	24,9	MT	18,0
BG	31,1	LV	23,9	EL	15,4
PL	31,0	FI	21,5	NL	13,8
SI	30,2	►ES	20,3	LU	8,9
EE	29,5	BE	19,5		
HR	28,8	DK	19,3		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Os dados referem-se à % da população empregada na Indústria relativamente ao total da população empregada (15 - 64 anos)

Los datos se refieren al % de la población ocupada en la Industria dentro del total de la población ocupada (15 - 64 años)

Data refer to employment in Industry related to total employment (persons aged 15-64)

² Engloba as seções B a F da NACE Rev. 2

Incluye las secciones B a F de la CNAE Rev. 2

Including sections B to F of NACE Rev. 2

POPULAÇÃO EMPREGADA NA INDÚSTRIA

Em 2021, Portugal e Espanha tinham, respetivamente, um quarto e um quinto das suas populações empregadas a trabalhar na Indústria (valor de Portugal igual ao da União Europeia: 24,9%). Ao nível da UE, a Chéquia era o país com mais trabalhadores neste sector (37,3%) e o Luxemburgo o que tinha menos (8,9%).

LA POBLACIÓN EMPLEADA EN LA INDUSTRIA

En 2021, Portugal y España tenían, respectivamente, una cuarta y una quinta parte de su población ocupada trabajando en la Industria (la cifra de Portugal iguala a la de la Unión Europea: 24,9%). A nivel de la UE, Chequia es el país con más trabajadores en este sector (37,3%) y Luxemburgo el país con menos (8,9%).

Produtividade aparente (VAB cf/emprego) da Indústria transformadora
Productividad aparente (VAB cf/empleo) de la Industria transformadora
Apparent labour productivity (GVA fc/employment) in Manufacturing

2020		1 000 € por empregado/empleado/per employee			
►UE/EU 27	64,0	FR	70,9	►PT	29,9
IE	522,5	IT	60,0	EL	29,6
DK	126,1	►ES	55,9	SK	27,9
BE	119,7	SI	43,2	LT	27,1
NL	104,8	MT	42,0	LV	24,8
SE	91,5	CY	37,3	HR	24,2
AT	85,4	HU	33,2	RO	19,1
FI	84,3	CZ	32,2	BG	16,1
LU	83,9	EE	32,1		
DE	77,4	PL	30,2		

Fonte Fuente Source: Eurostat

EMPLOYMENT IN INDUSTRY

In 2021, the employees working in Industry in Portugal and Spain corresponded respectively to a quarter and a fifth of their employed population (Portugal's figure equals that of the European Union: 24.9%). At EU level, Czechia had the most workers in this sector (37.3%) and Luxembourg the least (8.9%).

EMPRESAS DE CONSTRUÇÃO POR
NÚMERO DE EMPREGADOS

Em 2020, a grande maioria das empresas de Construção nos dois países ibéricos não dispunha de mais de nove empregados (92,9% em Portugal e 94,8% em Espanha) e ambos tinham uma percentagem extremamente reduzida de empresas neste sector com pelo menos 50 empregados (PT: 0,8%; ES: 0,4%).

EMPRESAS DE CONSTRUCCIÓN POR
NÚMERO DE EMPLEADOS

En 2020, la gran mayoría de las empresas de la construcción en los dos países ibéricos no tenía más de nueve empleados (92,9% en Portugal y 94,8% en España) y ambos tenían un porcentaje extremadamente bajo de empresas en este sector con al menos 50 empleados (PT: 0,8%; ES: 0,4%).

CONSTRUCTION ENTERPRISES BY
NUMBER OF EMPLOYEES

In 2020, the vast majority of Construction companies in the two Iberian countries had no more than nine employees (92.9% in Portugal and 94.8% in Spain) and both had an extremely low percentage of companies operating in this sector with at least 50 employees (PT: 0.8%; ES: 0.4%).

Empresas de Construção por número de empregados, 2020

Empresas de la Construcción según número de empleados, 2020

Construction enterprises by number of employees, 2020

	0-9	10-19	20-49	50-249	≥250
Portugal	92,9%	4,2%	2,1%	0,7%	0,1%
España	94,8%	3,3%	1,4%	0,4%	0,0%

Fonte Fuente Source: Eurostat

Proporção do VAB a preços base do setor da Indústria transformadora¹ no total do VAB a preços base

Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Industria transformadora¹ sobre el total del VAB a precios básicos

GVA at basic prices in Manufacturing¹ related to total GVA at basic prices

2021						%
►UE/EU 27	20,0	LT	21,6	DK	16,7	
IE	38,0	AT	21,4	LV	16,5	
CZ	27,7	FI	20,6	EL	16,3 (p)	
PL	26,9	IT	20,3	NL	15,0 (p)	
SI	26,3	EE	19,7	FR	13,1	
SK	24,9	HR	18,9 (p)	MT	9,8	
HU	24,6 (p)	SE	18,8	CY	8,5 (p)	
DE	24,0 (p)	BE	17,9 (p)	LU	6,2	
RO	23,5 (p)	►PT	17,3 (p)			
BG	22,1 (p)	►ES	16,9 (p)			

Fonte Fuente Source: Eurostat

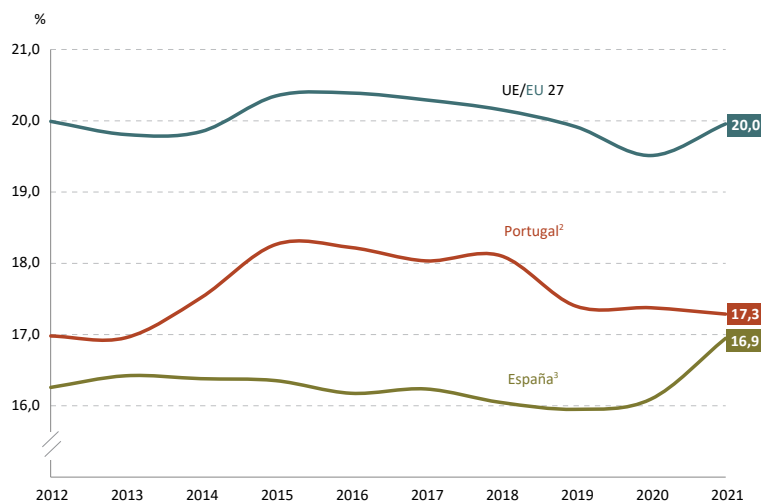
¹ Excluíndo a Construção Excluye la Construcción Excluding Construction

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

Proporção do VAB a preços base do setor da Indústria transformadora¹ no total do VAB a preços base, 2012-2021

Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Industria transformadora¹ sobre el total del VAB a precios básicos, 2012-2021

GVA at basic prices in Manufacturing related to total GVA at basic prices, 2012-2021



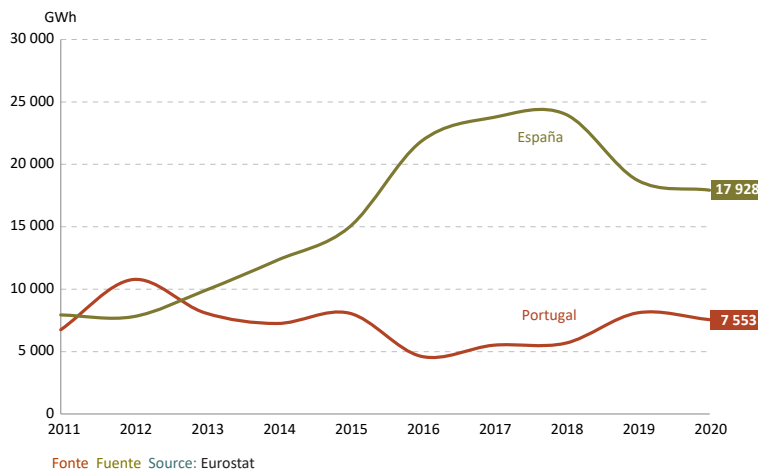
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Exclui a Construção Excluye la Construcción Excluded Construction

² 2020 e/y/and 2021: Dado provisório Dato provisional Provisional; 2020: Dado estimado Dato estimado Estimate

³ 2019, 2020 e/y/and 2021: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

Importação de eletricidade, 2011-2020
 Importación de electricidad, 2011-2020
 Electricity imports, 2011-2020



IMPORTAÇÃO DE ELETRICIDADE

Em quase toda a década 2011-2020, Portugal importou menos eletricidade do que Espanha, com diferenças que variaram entre -17,7% (2011) e -373,2% (2016). Apenas em 2012 a situação foi inversa, com as importações de Portugal a registarem mais 27,7% que as realizadas por Espanha.

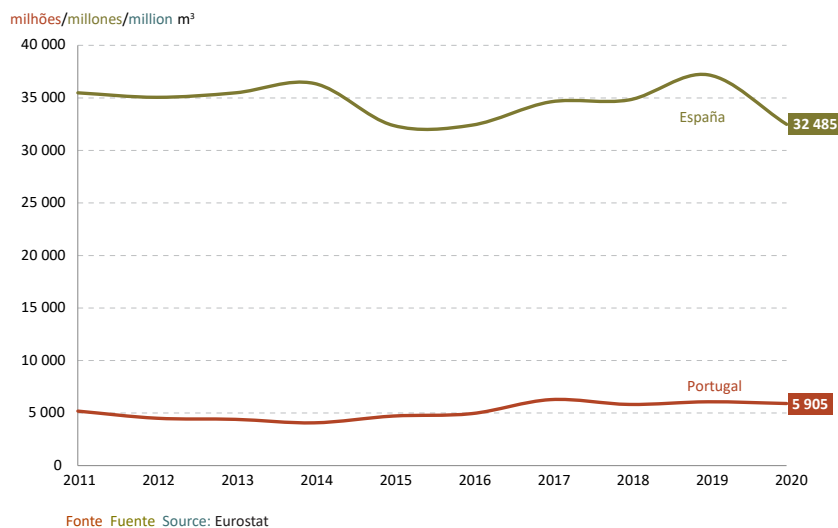
IMPORTACIONES DE ELECTRICIDAD

En casi toda la década 2011-2020, Portugal importó menos electricidad que España, con diferencias que van desde el -17,7% (2011) hasta el -373,2% (2016). Solo en 2012 se invirtió la situación, ya que las importaciones de Portugal registraron un 27,7% más que las realizadas por España.

IMPORTS OF ELECTRICITY

In almost the entire decade 2011-2020, Portugal imported less electricity than Spain, with differences ranging from -17.7% (2011) to -373.2% (2016).). In 2012 alone, the situation was reversed, with Portugal's imports registering 27.7% more than those made by Spain.

Importação de gás natural, 2011-2020
 Importación de gas natural, 2011-2020
 Natural gas imports, 2011-2020



Principais indústrias (VAB cf), 2020 Principales industrias manufactureras (VAB cf), 2020
Main manufacturing industries (GVA cf), 2020

Portugal	%
1º Fabricação de produtos metálicos, exceto máquinas e equipamentos Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipo Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	11,7
2º Indústrias alimentares Industria de la alimentación Manufacture of food products	10,9
3º Fabricação de outros produtos minerais não metálicos Fabricación de otros productos minerales no metálicos Manufacture of other non-metallic mineral products	7,5
4º Fabricação de artigos de borracha e matérias plásticas Fabricación de productos de caucho y plástico Manufacture of rubber and plastic products	7,0
5º Fabricação de veículos automóveis, reboques, semi-reboques e componentes para veículos automóveis Fabricación de vehículos de motor, remolques y semi-remolques Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	7,0
España	%
1º Indústrias alimentares Industria de la alimentación Manufacture of food products	16,8
2º Fabricação de produtos metálicos, exceto máquinas e equipamentos Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipo Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	9,9
3º Fabricação de veículos automóveis, reboques, semi-reboques e componentes para veículos automóveis Fabricación de vehículos de motor, remolques y semirremolques Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	9,1
4º Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais, exceto produtos farmacêuticos Fabricación de productos químicos Manufacture of chemicals and chemical products	8,1
5º Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. Fabricación de maquinaria y equipamiento n.c.o.p. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	5,9

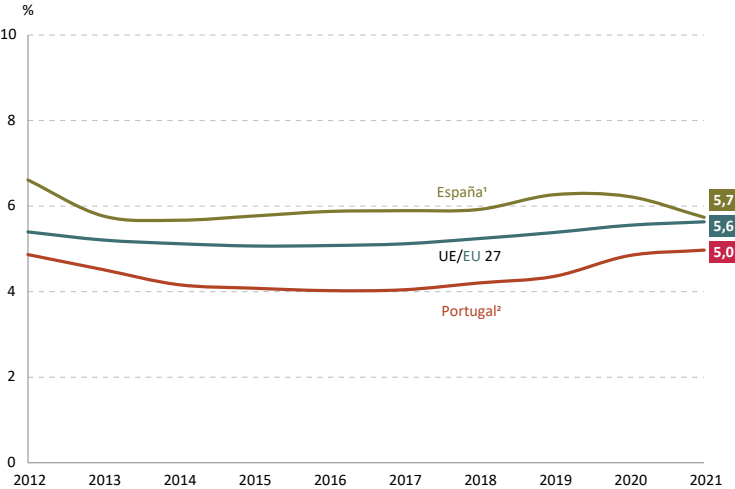
Fonte: Fuente: Source: Eurostat

Proporção do VAB a preços base do setor da Construção no total do VAB a preços base
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Construcción sobre el total del VAB a precios básicos
GVA at basic prices in Construction related to total GVA at basic prices

2021				%	
UE/EU 27	5,6	SI	6,2	BE	5,3 (p)
FI	7,7	LV	6,1	NL	5,3 (p)
RO	7,3 (p)	CY	6,1 (p)	PT	5,0 (p)
AT	7,2	HR	6,0 (p)	IT	4,9
LT	7,0	SK	5,9	BG	4,4 (p)
SE	6,7	ES	5,7 (p)	MT	4,3
EE	6,7	FR	5,7	IE	2,2
PL	6,7	CZ	5,6	EL	1,9 (p)
HU	6,5 (p)	DK	5,6		
LU	6,4	DE	5,5 (p)		

Fonte Fuente Source: Eurostat
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

Proporção do VAB a preços base do setor da Contrução no total do VAB a preços base, 2012-2021
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Construcción sobre el total del VAB a precios básicos, 2012-2021
GVA at basic prices in Construction related to total GVA at basic prices, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 2020 e/y/and 2021: Dados provisórios Datos provisionales Provisional; 2020: Dado estimado Dato estimado Estimate
² 2019, 2020 e/y/and 2020: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

A photograph of a sunflower field. In the foreground, a large sunflower is in sharp focus, showing its bright yellow petals and dark brown center. Behind it, other sunflowers are visible but slightly out of focus. The background consists of a line of green trees under a blue sky with scattered white clouds. A semi-transparent white horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing three text labels.

Agricultura e
Pesca

Agricultura y
Pesca

Agriculture
and
Fisheries

POPULAÇÃO EMPREGADA NA AGRICULTURA, SILVICULTURA E PESCA

O sector “Agricultura, silvicultura e pescas” ocupa percentagens reduzidas da população empregada, quer em Portugal, quer em Espanha, quer no conjunto da União Europeia. Em 2021, Portugal, com 2,4%, estava abaixo do valor apurado para a UE (3,6%), mas a Espanha, ainda assim, estava acima, com 4,0%.

Os Estados-membros com os valores mais elevado e mais baixo no mesmo ano eram, respetivamente, a Roménia (11,2%) e a Bélgica (0,8%).

POPULATION EMPLOYED IN AGRICULTURE, FORESTRY, AND FISHING

The *Agriculture, forestry, and fishing* sector occupies low percentages of the employed population, both in Portugal, Spain and the EU as a whole. In 2021, Portugal, with 2.4%, was below the EU figure (3.6%), but Spain was still up with 4.0%.

The Member States with the highest and lowest values in the same year were, respectively, Romania (11.2%) and Belgium (0.8%).

CAPTURAS DE PEIXE

A Espanha foi o país da União Europeia que mais peixe capturou em 2020: cerca de 748 mil toneladas, o que corresponde a 21,1% do total de pescas que foi possível apurar para o conjunto da UE 27. Seguiu-se-lhe de perto a Dinamarca, com menos 15 mil toneladas (20,6% da UE). Portugal ficou muito aquém, com 159 mil toneladas, ou seja, 4,8% do total.

Capturas de peixe Capturas pesqueras Fish catches

2020		t ¹			
UE/EU 27	(:)	FI	116 371 (p)	SI	155
ES	748 295	LT	89 572	IE	(:)
DK	732 665	HR	71 223	LV	(:)
FR	458 545 (p)	EL	70 536		
NL	308 235	EE	70 427		
DE	195 149	BE	19 648		
PL	187 237	BG	6 229 (e)		
SE	171 123	RO	4 463		
PT	158 772	MT	1 844		
IT	136 771 (p)	CY	1 246		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Toneladas de peso vivo Tonnes live weight

(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

POBLACIÓN EMPLEADA EN LA AGRICULTURA, LA SILVICULTURA Y LA PESCA

El sector "Agricultura, silvicultura y pesca" supone un bajo porcentaje de la población ocupada, tanto en Portugal como en España y en el conjunto de la UE. En 2021, Portugal, con un 2,4%, estaba por debajo de la cifra de la UE (3,6%), pero España seguía por encima con un 4,0%.

Los Estados miembros con los valores más alto y más bajo en el mismo año fueron, respectivamente, Rumanía (11,2%) y Bélgica (0,8%).

População empregada na Agricultura, silvicultura e pesca¹
Empleo en Agricultura, silvicultura y pesca¹
Employment in Agriculture, forestry and fishing¹

2021		%			
UE/EU 27	3,6	IT	3,8	NL	2,1
RO	11,2	IE	3,5	CY	2,1
EL	10,7	FI	3,5	DK	1,8
PL	8,3	SI	3,4	SE	1,4
LV	6,7	AT	3,4	DE	1,2
HR	6,5	CZ	2,5	LU	1,0
BG	6,2	EE	2,5	MT	0,8
LT	5,2	SK	2,5	BE	0,8
HU	4,3	PT	2,4		
ES	4,0	FR	2,4		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Os dados referem-se à % da população empregada em Agricultura, silvicultura e pesca relativamente ao total da população empregada (15-64 anos).

Los datos se refieren al % de población ocupada en Agricultura, silvicultura y pesca dentro del total de ocupados (15-64 años).

Data refer to employment in Agriculture, forestry and fishing related to total employment (persons aged 15-64).

CAPTURAS DE PECES

España fue el país de la Unión Europea que más pescado capturó en 2020: unas 748.000 toneladas, el 21,1% del total de capturas que se pudieron contabilizar para el conjunto de la UE27. Le sigue de cerca Dinamarca, con 15.000 toneladas menos (20,6% de la UE). Portugal se situó muy por detrás, con 159.000 toneladas, el 4,8% del total.

FISH CATCHES

Spain was the European Union country that caught the most fish in 2020: around 748,000 tonnes, or 21.1% of the total catch that could be counted for the EU27. It was closely followed by Denmark, with 15,000 tonnes less (20.6% of the EU). Portugal was far behind with 159,000 tonnes or 4.8% of the total.

Produção em aquacultura¹
Producción acuícola¹
Production from aquaculture¹

2020					t ²
UE/EU 27	1 070 165 (e)	HR	21 771	AT	4 527
ES	272 098	CZ	20 402	LT	3 975
FR	191 052	MT	19 829	SK	2 152
EL	130 793	HU	18 385	SI	1 674
IT	122 742	FI	15 053	EE	1 040
PL	45 418	PT	13 648	LV	727
NL	39 468	SE	12 089	BE	209
DK	37 839	RO	11 793		
IE	35 152	BG	8 860 (e)		
DE	32 128	CY	7 343		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Exclui incubadoras e berçários.

Excluye incubadoras y viveros.

Excluding hatcheries and nurseries.

² Toneladas de peso vivo Tonnes live weight

(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

PRODUÇÃO EM AQUACULTURA

Na aquacultura, a Espanha também foi o país da União Europeia com maior volume de produção em 2020: 272,1 mil toneladas, o que representa 25,4% do total da UE.

A produção aquícola em Portugal no mesmo ano registou um valor muito inferior: 11,8 mil toneladas (1,3% do total).

PRODUCCIÓN ACUÍCOLA

En acuicultura, España fue también el país de la UE con mayor volumen de producción en 2020: 272,1 mil toneladas, que representan el 25,4% del total de la UE. La producción de la acuicultura en Portugal en el mismo año registró una cifra mucho menor: 11,8 mil toneladas (1,3% del total).

PRODUCTION IN AQUACULTURE

In aquaculture, Spain was also the European Union country with the highest production volume in 2020: 272.1 thousand tonnes, which represents 25.4 % of the EU's total. Aquaculture production in Portugal in the same year was much lower: 11.8 thousand tons (1.3 % of the total).

PRODUTIVIDADE NA CULTURA DO TRIGO

Em toda a década 2013-2022, a produtividade na cultura do trigo foi sempre mais elevada em Espanha do que em Portugal, ainda que com oscilações de maior amplitude em Espanha. A diferença mais expressiva entre os dois países registou-se em 2021 (+1 518 kg/ha) e a mínima em 2017 (+288 kg/ha).

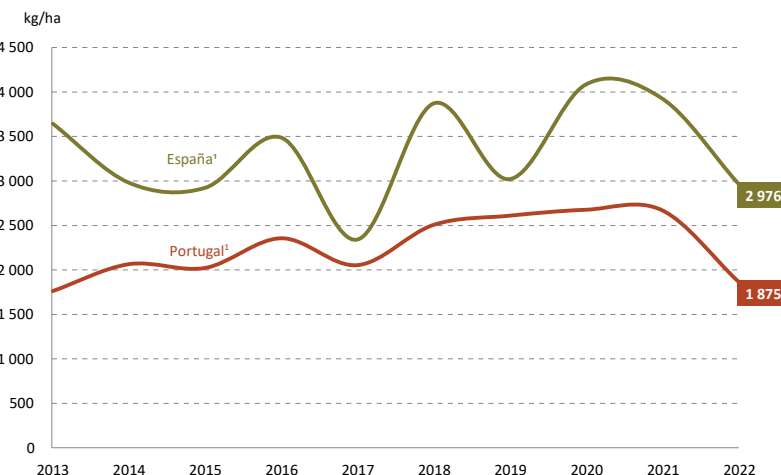
PRODUCTIVIDAD DE LOS CULTIVOS DE TRIGO

A lo largo de la década 2013-2022, la productividad en el cultivo de trigo fue siempre mayor en España que en Portugal, aunque con mayores oscilaciones en España. La diferencia más significativa entre los dos países se registró en 2021 (+1 518 kg/ha) y la mínima en 2017 (+288 kg/ha).

WHEAT CROP PRODUCTION

Throughout the decade 2013-2022 wheat crop productivity was always higher in Spain than in Portugal, although with larger oscillations in Spain. The most significant difference between the two countries was recorded in 2021 (+1 518 kg/ha) and the minimum in 2017 (+288 kg/ha).

Produtividade na cultura do trigo, 2013-2022
Productividad en el cultivo del trigo, 2013-2022
Wheat production (yield), 2013-2022



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2022: Dado provisório Dato provisional Provisional

PRODUÇÃO DE UVAS PARA VINHO

A produção de uvas para vinho em Espanha ao longo do período 2012-2021 teve variações anuais de magnitude assinalável, entre +42% (2013 versus 2012) e -18,6% (2019 versus 2018). Em Portugal, os registos tiveram menores variações, sendo os valores máximo (916 mil toneladas) e mínimo (779 mil toneladas) registados, respetivamente, em 2016 em 2015, o que corresponde a uma redução de 15%.

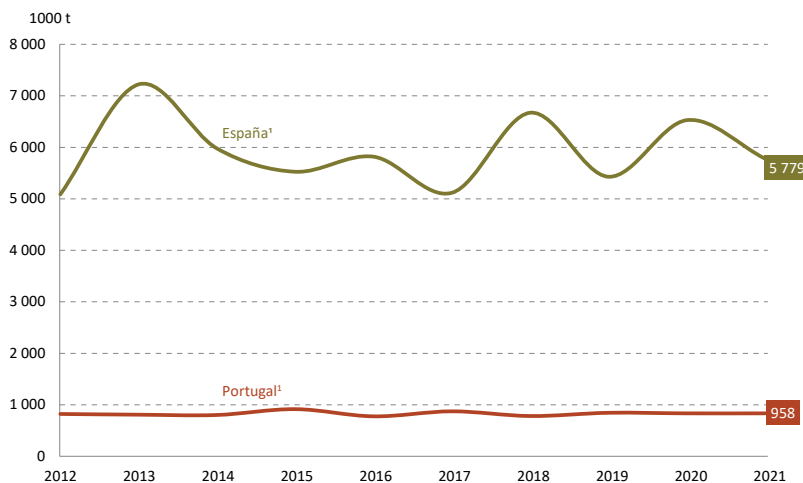
PRODUCCIÓN DE UVAS DE VINIFICACIÓN

La producción de uva de vinificación en España en el periodo 2012-2021 tuvo variaciones anuales de notable magnitud, entre el +42% (2013 frente a 2012) y el -18,6% (2019 frente a 2018). En Portugal, los registros tuvieron variaciones menores, con los valores máximos (916 mil toneladas) y mínimos (779 mil toneladas) registrados en 2016 y 2015, respectivamente, que corresponden a una reducción del 15%.

WINE GRAPE PRODUCTION

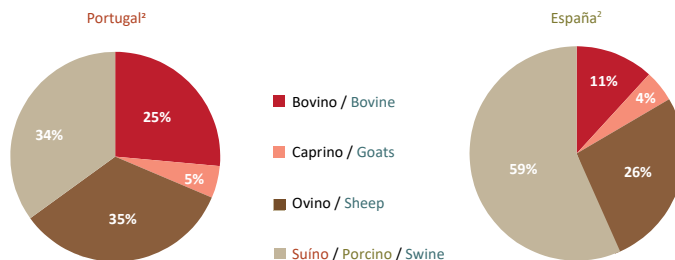
The production of wine grapes in Spain over the period 2012-2021 had annual variations of remarkable magnitude, between +42% (2013 versus 2012) and -18.6% (2019 versus 2018). In Portugal, the records had lower variations, with the maximum (916 thousand tonnes) and minimum (779 thousand tonnes) values recorded, respectively, in 2016 in 2015, which corresponds to a reduction of 15%.

Produção de uvas para vinho, 2012-2021
Producción de uvas para vino, 2012-2021
Grape production for wine, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹2021: Provisório Provisional Provisional

Cabeças de gado vivo (%)¹, 2021 Cabezas de ganado vivo (%)¹, 2021
Cattle population (%)¹, 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Percentagem de cada espécie calculada relativamente ao total destas 4 espécies
Por cien de cada especie calculado en relación al total de las 4 especies
Share of each species in the total of these 4 species
No final do ano A final de año At the end of the year
² Provisório Provisional Provisional

ÁREA DEDICADA A AGRICULTURA BIOLÓGICA

A percentagem da superfície agrícola utilizada que é dedicada a agricultura biológica (área já convertida ou em conversão) foi sempre crescente em Espanha no período 2014-2020. Portugal acompanhou o ritmo de crescimento do país vizinho até 2017, mas registou uma quebra (1,1 p.p.) em 2018, que recuperou no ano seguinte, com o seu maior crescimento no período em causa (2,3 p.p.), registando no final da série uma variação anual negativa, ainda que ligeira (-0,1 p.p.).

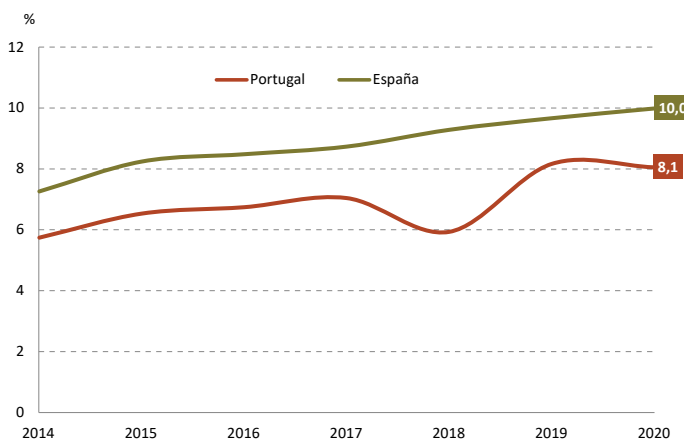
SUPERFICIE DEDICADA A LA AGRICULTURA ECOLÓGICA

El porcentaje de superficie agrícola utilizada que se dedica a la agricultura ecológica (superficie ya convertida o en conversión) fue siempre creciente en España en el periodo 2014-2020. Portugal siguió el ritmo de crecimiento del país vecino hasta 2017, pero registró una caída (1,1 p.p.) en 2018, que se recuperó en el año siguiente, con su mayor crecimiento en el periodo en cuestión (2,3 p.p.), registrando al final de la serie una variación anual negativa, aunque leve (-0,1 p.p.).

AREA DEDICATED TO ORGANIC FARMING

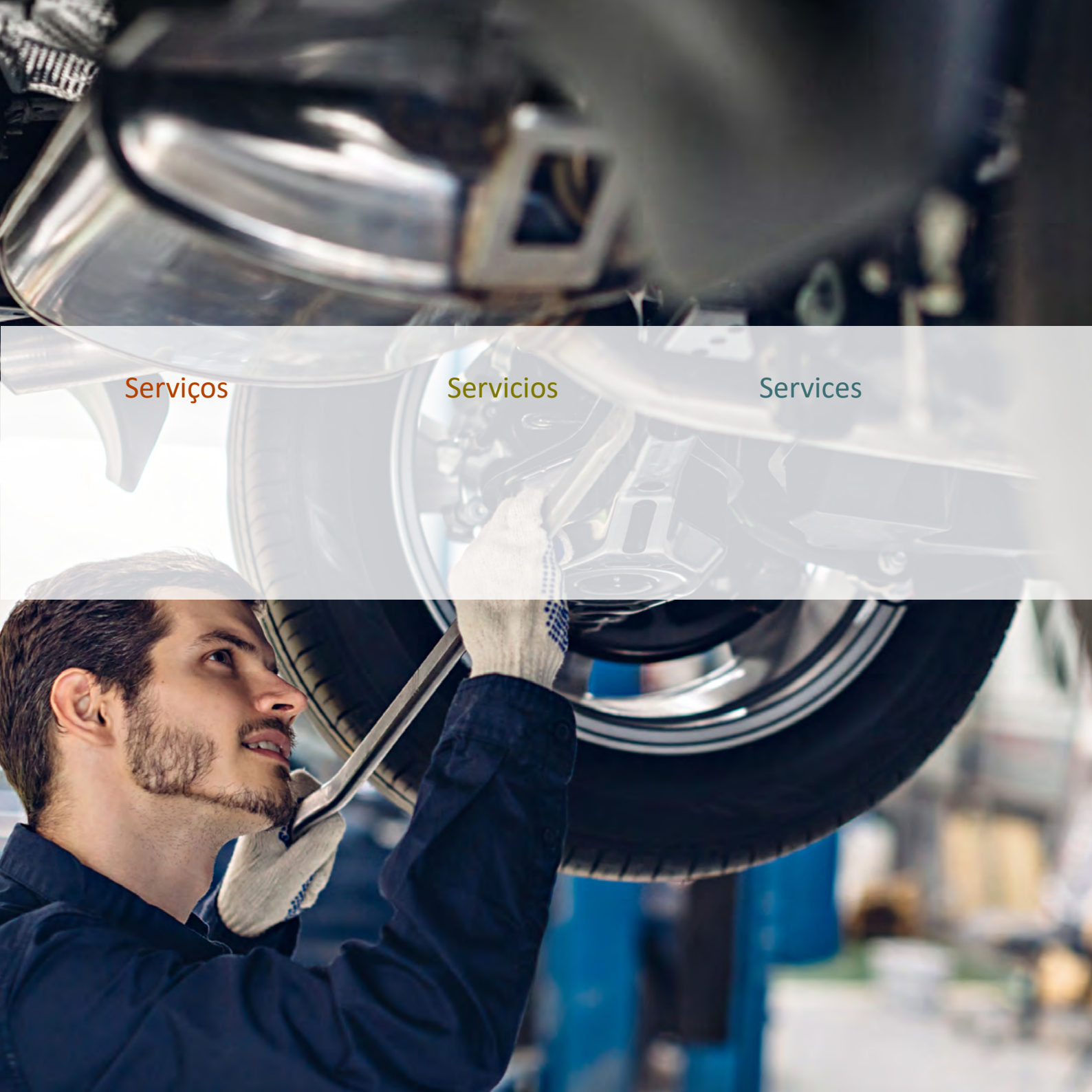
The percentage of utilised agricultural area that is dedicated to organic farming (area already converted or in conversion) was always increasing in Spain in the 2014-2020 period. Portugal followed the growth rate of the neighbouring country until 2017 but recorded a fall (1.1 p.p.) in 2018, which recovered in the following year, with its highest growth in the period concerned (2.3 p.p.), with a negative annual variation at the end of the series, albeit slight (-0.1 p.p.).

Área dedicada a agricultura biológica no total da SAU¹, 2014-2020
Área dedicada a agricultura biológica en el total de la SAU¹, 2014-2020
Share of total UAA¹ occupied by organic farming, 2014-2020



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Superfície agrícola utilizada Superficie agrícola utilizada Utilised agricultural area



Serviços

Servicios

Services

POPULAÇÃO EMPREGADA NOS SERVIÇOS

Em todos os países da União Europeia, a maioria da população empregada trabalha no sector dos Serviços. No ano 2021, Portugal (72,6%) e Espanha (75,7%) registaram valores acima do apurado para a União Europeia (70,8%). A percentagem mais baixa de população empregada neste sector registou-se na Roménia (55,6%) e a mais elevada no Luxemburgo (84,9%).

POBLACIÓN EMPLEADA EN LOS SERVICIOS

En todos los países de la Unión Europea, la mayoría de la población ocupada trabaja en el sector de los servicios. En el año 2021, Portugal (72,6%) y España (75,7%) registraron valores superiores a los de la Unión Europea (70,8%). El menor porcentaje de población empleada en este sector se da en Rumanía (55,6%) y el mayor en Luxemburgo (84,9%).

POPULATION EMPLOYED IN THE SERVICES

In all European Union countries, most of the employed population works in the Services sector. In 2021, Portugal (72.6%) and Spain (75.7%) recorded values above the European Union (70.8%). The lowest percentage of population employed in this sector was in Romania (55.6%) and the highest in Luxembourg (84.9%).

População empregada nos Serviços ^{(1) (2)}

Población ocupada en los Servicios ^{(1) (2)}

Employment in Services ^{(1) (2)}

2021						%
►UE/EU 27	70,8	►ES	75,7	SI		65,8
LU	84,9	FI	74,4	HR		64,3
NL	82,0	EL	73,8	HU		63,9
MT	80,8	►PT	72,6	BG		62,6
CY	79,8	AT	70,7	SK		60,4
BE	79,7	DE	70,7	CZ		60,2
SE	79,1	IT	69,2	PL		60,1
DK	78,4	LV	69,1	RO		55,6
IE	77,1	LT	68,2			
FR	75,7	EE	67,9			

Fonte/ Fuente/ Source: Eurostat

¹ Os dados referem-se à % da população empregada nos Serviços relativamente ao total da população empregada (15-64 anos).

Los datos se refieren al % de la población ocupada en los Servicios dentro del total de ocupados (15-64 años).

Data refer to employment in Services related to total employment (persons aged 15-64).

² Engloba as secções G a U da NACE Rev. 2.

Incluye las secciones G a U de la CNAE Rev. 2.

Including sections G to U of NACE Rev. 2.

Volume de negócios resultante de comércio eletrónico¹
Volumen de negocio por comercio electrónico¹
Enterprises' total turnover from e-commerce¹

2021					% ²
►UE/EU 27	20	►ES	19	HR	15
IE	38	NL	19	IT	13
CZ	30	SK	19	MT	12
BE	28	LT	18	EL	10
DK	28	PL	18	LV	10
SE	26	SI	18	RO	9
FI	22	AT	17	BG	6
FR	22	LU	17	CY	4
HU	21	►PT	17		
DE	19	EE	15		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Encomendas de bens e/ou serviços recebidas por empresas com 10 e mais pessoas ao serviço (excluindo atividades financeiras) através de redes eletrónicas. Pedidos de bienes y/o servicios recibidos por empresas de 10 o más empleados (excluido el sector financiero) a través de Internet u otras redes telemáticas. Purchases and sales of goods or services received by internet and other networks by enterprises with 10 employees or more (excluding financial sector).

² % do volume total de negócios das empresas
% sobre la cifra de negocios total de las empresas
% over total turnover of enterprises

VOLUME DE NEGÓCIOS POR COMÉRCIO ELETRÓNICO
Em 2021, o volume de negócios resultante de comércio eletrónico, face ao volume de negócios total das empresas, atingiu em Espanha um valor (19%) próximo do apurado para o conjunto da União Europeia (20%). Portugal situou-se um pouco abaixo, com (17%). Entre os países da UE, a Irlanda registou o valor mais elevado (38%) para este indicador e Chipre apresentou o mais reduzido (4%).

VOLUMEN DE NEGOCIO DEL COMERCIO ELECTRÓNICO
En 2021, la facturación derivada del comercio electrónico, en proporción a la facturación total de las empresas, alcanzó en España una cifra (19%) cercana a la del conjunto de la Unión Europea (20%). Portugal fue ligeramente inferior, con un 17%. Entre los países de la UE, Irlanda registró el valor más alto (38%) para este indicador y Chipre el más bajo (4%).

ELECTRONIC COMMERCE TURNOVER
In 2021, the turnover resulting from e-commerce, as a proportion of the total turnover of companies, reached a figure in Spain (19%) close to that for the European Union as a whole (20%). Portugal was slightly lower, at 17%. Among the EU countries, Ireland recorded the highest value (38%) and Cyprus the lowest (4%).

Produtividade aparente (VAB cf/emprego) do Comércio
Productividad aparente (VAB cf/empleo) del Comercio
Apparent labour productivity (GVA per person employed) in Commerce

2020					1 000 € por empregado/por empleado per employee
►UE/EU 27	43,2	DE	50,7	►PT	23,8
LU	101,3	IT	39,4	LT	23,6
BE	82,3	SI	37,3	SK	23,1
IE	72,6	►ES	35,2	HU	22,1
DK	67,3	EE	30,8	RO	22,0
SE	66,2	CY	28,8	LV	21,0
NL	61,7	CZ	27,6	EL	17,0
FI	58,3	MT	27,2	BG	14,8
AT	57,8	HR	24,4		
FR	54,3	PL	24,3		

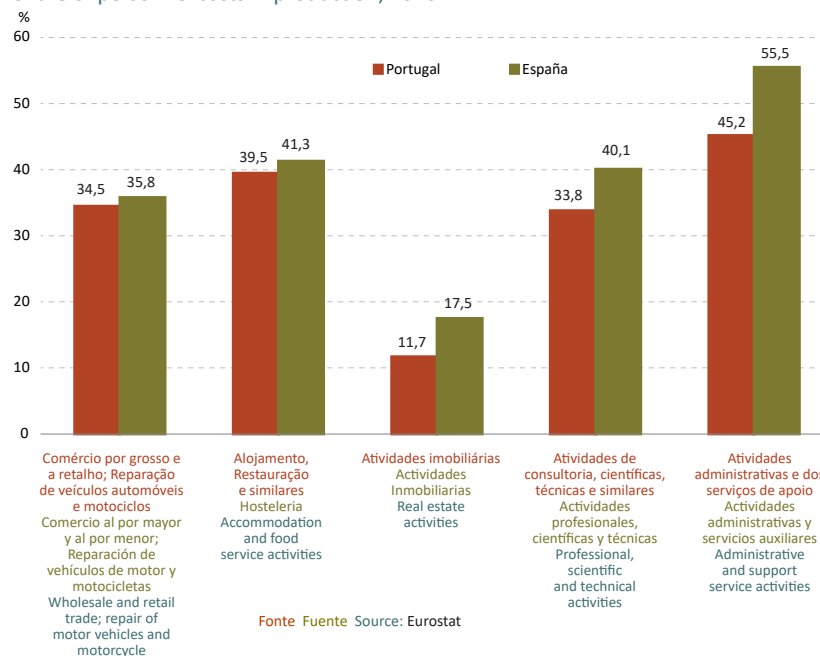
Fonte Fuente Source: Eurostat

Produtividade aparente (VAB cf/emprego) das atividades imobiliárias
Productividad aparente (VAB cf/empleo) de las actividades inmobiliarias
Apparent labour productivity (GVA per person employed) in Real estate activities

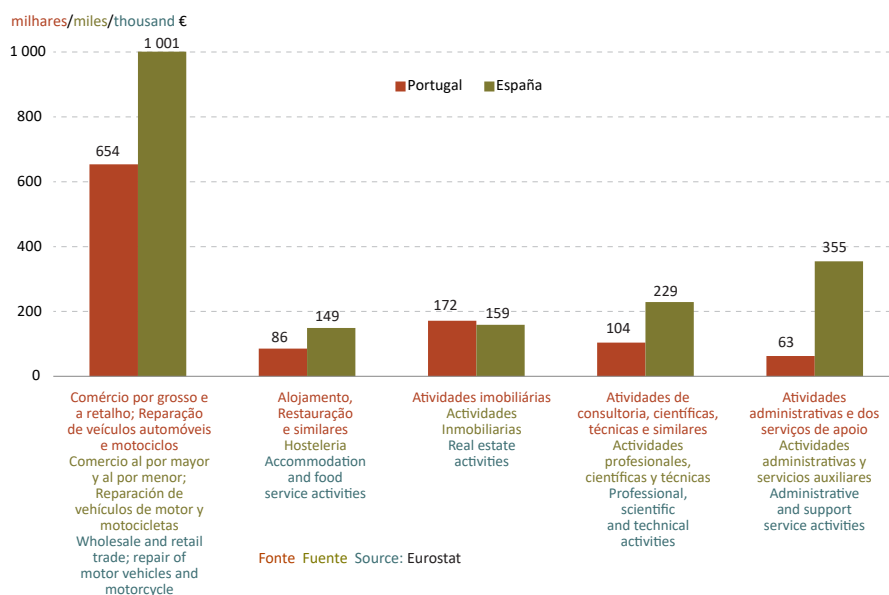
2020					1 000 € por empregado/por empleado per employee
►UE/EU 27	100,2	BE	85,5	CY	40,7
DK	350,0	EE	77,8	SK	38,3
NL	236,0	CZ	70,0	EL	34,4
LU	232,8	SI	61,6	►PT	33,7
SE	205,2	IE	60,0	HU	32,6
FI	196,9	IT	57,7	LT	31,3
AT	184,1	PL	54,1	LV	26,1
DE	131,8	►ES	52,6	BG	20,8
MT	124,5	RO	46,3		
FR	118,5	HR	43,3		

Fonte Fuente Source: Eurostat

Proporção dos custos com o pessoal na produção, 2020
Proporción de los gastos de personal en la producción, 2020
Share of personnel costs in production, 2020



Volume de vendas por empresa, 2020
Volumen de ventas por empresa, 2020
Turnover by enterprise, 2020



NOVAS EMPRESAS NO SETOR DO COMÉRCIO

O número de novas empresas no sector do Comércio registou claras flutuações nos países ibéricos na década 2011-2020. Em Portugal, o maior aumento face ao ano anterior ocorreu em 2013 (+22,6%) e a maior redução em 2020 (-13,6%); no caso de Espanha, o crescimento de maior expressão teve lugar em 2014 (+12,9%) e o maior decréscimo também em 2020 (-19,5%). Em ambos os países, o valor no final da série foi inferior ao valor inicial: para Portugal, 23,8 mil novas empresas em 2011 e 18,5 mil em 2020; para Espanha, 72,3 mil em 2011 e 54,6 mil em 2020.

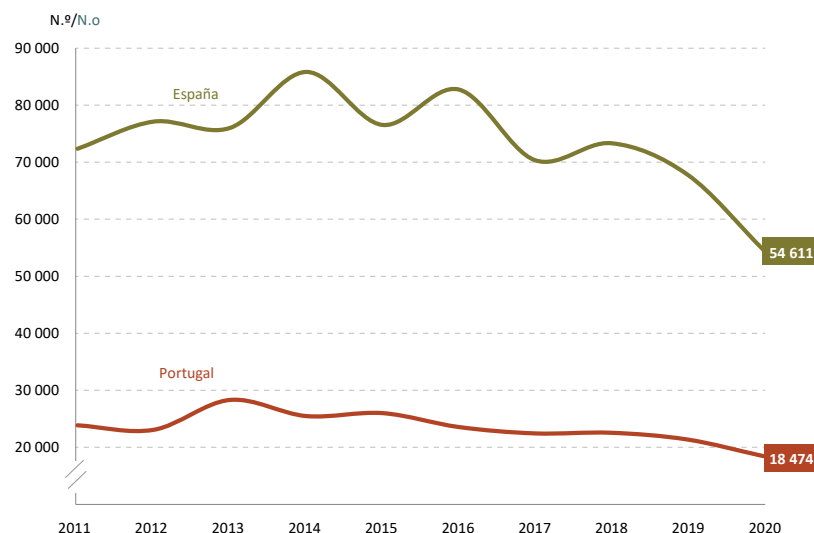
NUEVAS EMPRESAS EN EL SECTOR DEL COMERCIO

El número de nuevas empresas en el sector del Comercio registró claras fluctuaciones en los países ibéricos en la década 2011-2020. En Portugal, el mayor aumento respecto al año anterior se produjo en 2013 (+22,6%) y el mayor descenso en 2020 (-13,6%); en el caso de España, el crecimiento más significativo se produjo en 2014 (+12,9%) y el mayor descenso también en 2020 (-19,5%). En ambos países, el valor al final de la serie fue inferior al valor inicial: para Portugal, 23,8 mil nuevas empresas en 2011 y 18,5 mil en 2020; para España, 72,3 mil en 2011 y 54,6 mil en 2020.

NEW ENTERPRISES IN THE TRADE SECTOR

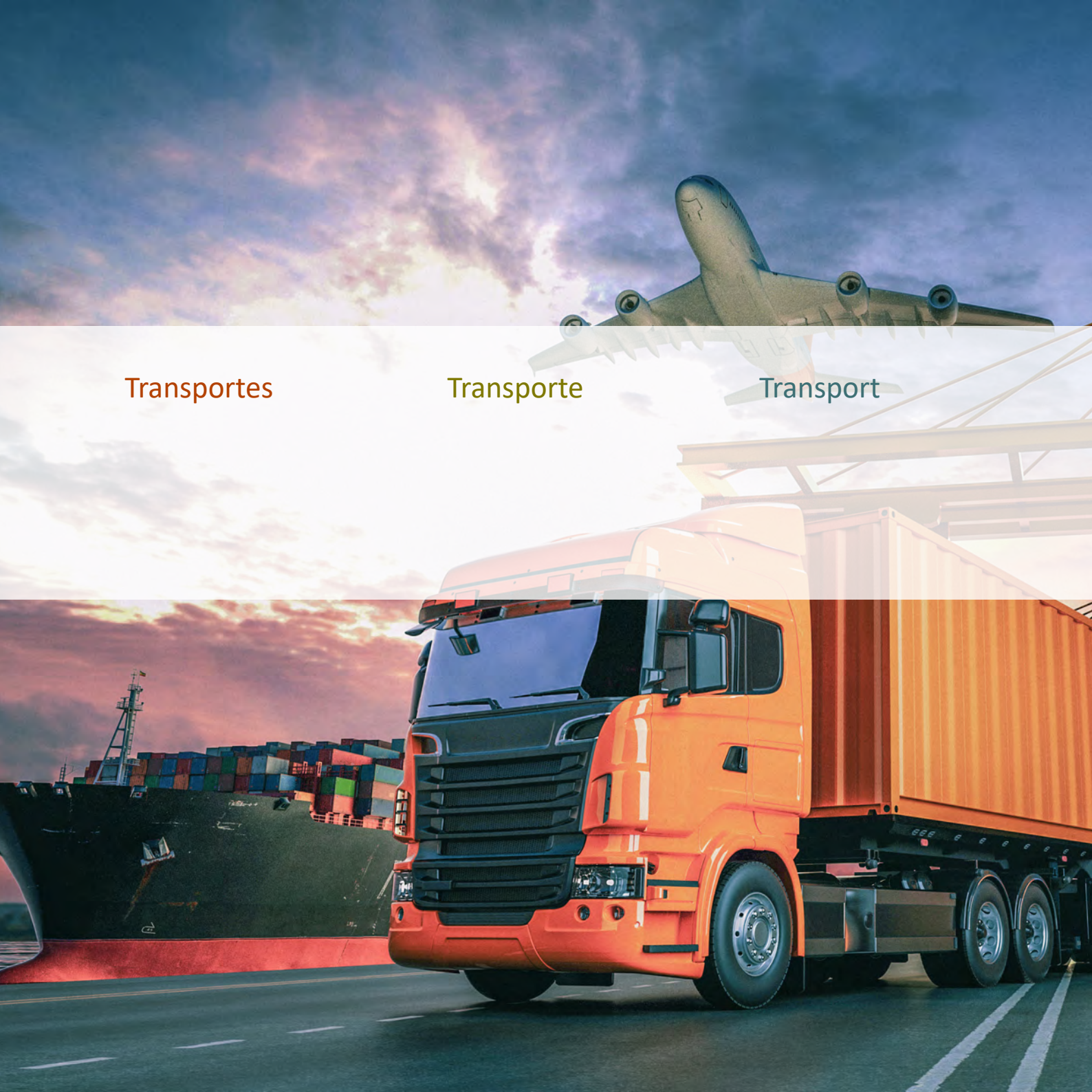
The number of new companies in the Trade sector experienced clear fluctuations in the Iberian countries in the 2011-2020 decade. In Portugal, the largest increase from the previous year occurred in 2013 (+22.6%) and the largest reduction in 2020 (-13.6%). As for Spain, the most significant growth took place in 2014 (+12.9%) and the largest decrease also in 2020 (-19.5%). In both countries, the value at the end of the series was lower than the initial value: for Portugal, 23.8 thousand new companies in 2011 and 18.5 thousand in 2020; for Spain, 72.3 thousand in 2011 and 54.6 thousand in 2020.

Novas empresas no setor do Comércio¹, 2011-2020
Nuevas empresas en el sector del Comercio¹, 2011-2020
Births of enterprises in Commerce¹, 2011-2020



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Secção G da NACE - Rev. 2 Sección G de la CNAE Rev. 2 Section G of NACE Rev. 2



Transportes

Transporte

Transport

TRANSPORTE RODOVIÁRIO DE MERCADORIAS

O transporte rodoviário de mercadorias registou evoluções distintas nos dois países ao longo da década 2012-2021. Embora ambos tenham conhecido quebras logo após 2012, em Espanha este tipo de transporte recuperou em 2015 e evoluiu sempre positivamente a partir de então, registando no final da série um acréscimo de 31,3% face ao seu início. Em Portugal, com valores absolutos sempre muito inferiores aos do país vizinho, a trajetória foi bem mais regular até 2019, registando depois variações anuais de -15,9% e +12,2% em 2020 e 2021, respetivamente.

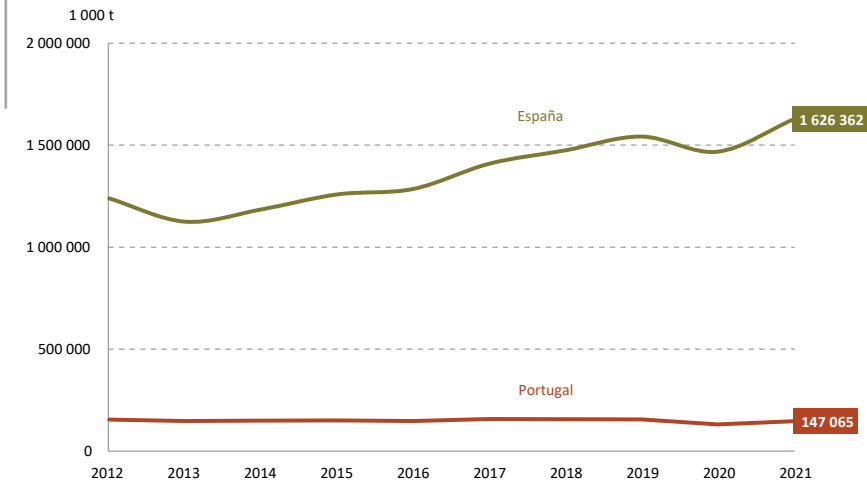
TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR CARRETERA

El transporte de mercancías por carretera evolucionó de forma diferente en los dos países a lo largo de la década 2012-2021. Aunque ambos países experimentaron caídas justo después de 2012, en España este tipo de transporte se recuperó en 2015 y ha evolucionado siempre de forma positiva desde entonces, registrando un aumento del 31,3% al final de la serie respecto al inicio. En Portugal, con valores absolutos siempre muy inferiores a los del país vecino, la trayectoria fue mucho más regular hasta 2019, registrando después variaciones anuales del -15,9% y del +12,2% en 2020 y 2021, respectivamente.

ROAD FREIGHT TRANSPORT

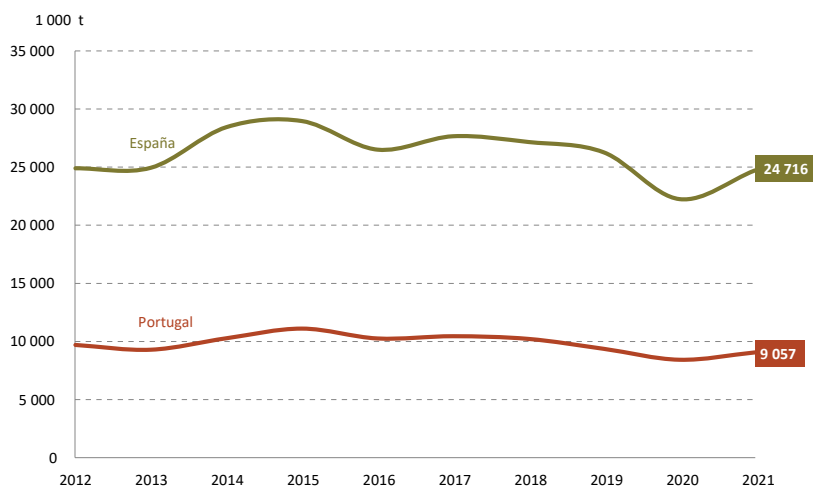
Road freight transport evolved differently in the two countries throughout the decade 2012-2021. Although both countries experienced falls right after 2012, in Spain this type of transport recovered in 2015 and has always evolved positively since then, recording a 31.3% increase at the end of the series compared to the beginning. In Portugal, with absolute values always much lower than in the neighbouring country, the trajectory was much more regular until 2019, then registering annual variations of -15.9% and +12.2% in 2020 and 2021, respectively.

Transporte rodoviário de mercadorias¹, 2012-2021
Transporte de mercancías por carretera¹, 2012-2021
Goods transport by road¹, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Veículos registrados nos países declarantes
Vehículos matriculados en país informante
Vehicles registered in the reporting countries

Transporte ferroviário de mercadorias, 2012-2021
Transporte ferroviario de mercancías, 2012-2021
Goods transport by rail, 2012-2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

TRANSPORTE FERROVIÁRIO DE MERCADORIAS

A variação anual do volume de mercadorias transportadas por ferrovia teve evoluções de sentido idêntico nos dois países a partir de 2014. Porém, considerando toda a década 2012-2021, no caso da Espanha o valor inicial e o valor final são muito próximos (-0,8% em 2021), enquanto em Portugal se registou uma redução de 6,6%.

TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR FERROCARRIL

La variación anual del volumen de mercancías transportadas por ferrocarril ha evolucionado en la misma dirección en ambos países desde 2014. Sin embargo, considerando toda la década 2012-2021, en el caso de España el valor inicial y el final están muy cerca (-0,8% en 2021), mientras que en Portugal hubo una reducción del 6,6%.

RAIL FREIGHT TRANSPORT

The annual rate of change in the volume of goods transported by rail had relatively identical evolutions in both countries since 2014. However, considering the entire decade 2012-2021, in the case of Spain the initial value and the final value are very close (-0.8% in 2021), while in Portugal there was a reduction of 6.6%.

MOVIMENTO DE PASSAGEIROS NOS AEROPORTOS

No período 2012-2019, o movimento de passageiros nos aeroportos aumentou continuamente em ambos os países. Em 2020, à semelhança daquilo que sucedeu em todo o mundo, registaram-se quebras abruptas (PT: 69,9%; ES: 74,7%), parcialmente recuperadas no ano seguinte, mas ainda longe dos valores de 2019: -59,4% em Portugal e -59,7% em Espanha.

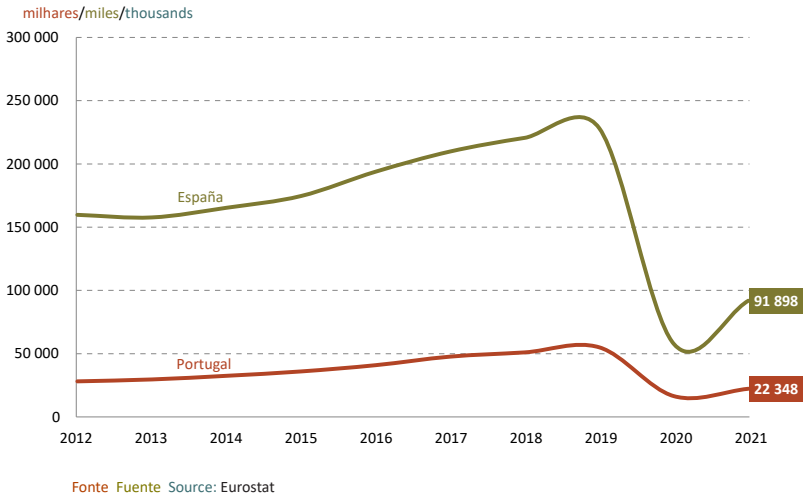
MOVIMIENTO DE PASAJEROS EN LOS AEROPUERTOS

En el periodo 2012-2019, los movimientos de pasajeros en los aeropuertos aumentaron continuamente en ambos países. En 2020, de forma similar a lo ocurrido en todo el mundo, se produjeron fuertes caídas (PT: 69,9%; ES: 74,7%), recuperadas parcialmente al año siguiente, pero aún lejos de las cifras de 2019: -59,4% en Portugal y -59,7% en España.

PASSENGER MOVEMENT AT AIRPORTS

In the period 2012-2019, passenger movements at airports increased continuously in both countries. In 2020, similarly to what happened worldwide, there were sharp falls (PT: 69.9%; ES: 74.7%), partially recovered the following year, but still far from the 2019 figures: -59.4% in Portugal and -59.7% in Spain.

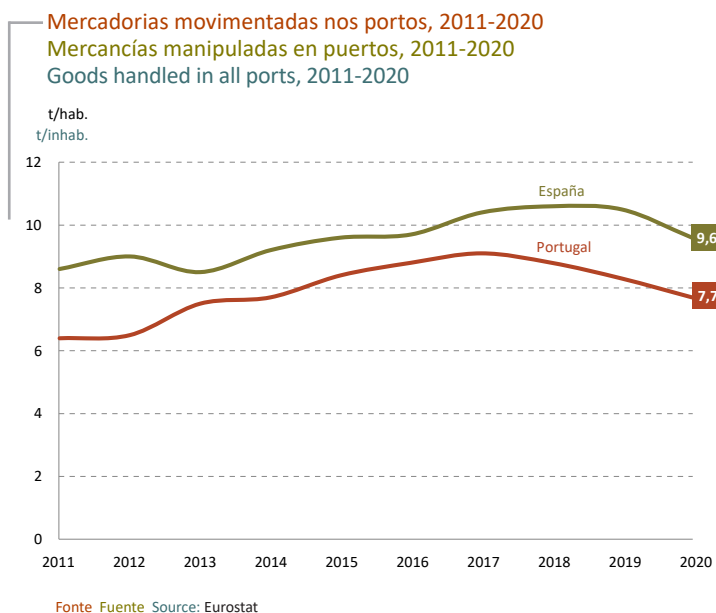
Movimento de passageiros nos aeroportos, 2012-2021
Movimiento de pasajeros en aeropuertos, 2012-2021
Passengers carried in airports, 2012-2021



Movimento de passageiros nos principais aeroportos, 2021
Movimiento de pasajeros en los principales aeropuertos, 2021
Air passenger transport by main airports, 2021

Portugal		Espanha	
Aeroporto Aeropuerto Airport	N.º passageiros Nº pasajeros No. passengers	Aeroporto Aeropuerto Airport	N.º passageiros Nº pasajeros No. passengers
1.º Lisboa	12 154 747	1.º Adolfo Suarez Madrid/Barajas	23 193 459
2.º Porto	5 787 247	2.º Barcelona/El Prat	18 475 486
3.º Faro	3 253 597	3.º Palma de Mallorca	14 474 127
4.º Madeira	1 894 902	4.º Malaga/Costa del Sol	8 746 911
5.º Ponta Delgada	1 248 717	5.º Gran Canaria	6 788 948

Fonte Fuente Source: Eurostat



MERCADORIAS MOVIMENTADAS NOS PORTOS
 No período 2011-2020, o volume de mercadorias transportadas nos portos espanhóis (toneladas por habitante) foi sempre superior ao verificado nos portos portugueses, com variações anuais quase sempre no mesmo sentido nos dois países, exceto em 2013 (PT: +15,4%; ES: -5,6%) e, em menor grau, 2018 (PT: -3,3%; ES: +1,9%). No final da série, relativamente ao seu início, registavam-se acréscimos de 1,3 t/hab. em Portugal e 1,0 t/hab. em Espanha.

MERCANCÍAS MOVIDAS A TRAVÉS DE LOS PUERTOS
 En el período 2011-2020, el volumen de mercancías transportadas en los puertos españoles (toneladas por habitante) fue siempre superior al de los puertos portugueses, con variaciones anuales casi siempre en la misma dirección en ambos países, excepto en 2013 (PT: +15,4%; ES: -5,6%) y, en menor medida, en 2018 (PT: -3,3%; ES: +1,9%). Al final de la serie, en relación con su inicio, se produjeron aumentos de 1,3 t/habitante en Portugal y de 1,0 t/habitante en España.

GOODS HANDLED IN PORTS
 In the period 2011-2020, the volume of goods transported in Spanish ports (tonnes per inhabitant) was always higher than in Portuguese ports, with annual rate of change almost always in the same direction in both countries, except in 2013 (PT: +15.4%; ES: -5.6%) and, to a lesser extent, 2018 (PT: -3.3%; ES: +1.9%). At the end of the series, relative to its beginning, there were increases of 1.3 tonnes/inhabitant in Portugal and 1.0 tonnes/inhabitant in Spain.

MORTES EM ACIDENTES DE VIAÇÃO

Em 2020, o número de mortes em acidentes de viação por cem mil habitantes verificado em Portugal foi superior em cerca de 80% ao apurado para Espanha. Ambos os países ficaram distantes dos valores extremos registados nos Estados-membros da União Europeia: máximo de 8,5 mortes por mil/hab. na Roménia e mínimo de 2,0 mortes por mil/hab. na Suécia.

MUERTES EN ACCIDENTES DE TRÁFICO

En 2020, el número de muertes por accidente de tráfico por cada cien mil habitantes en Portugal era aproximadamente un 80% mayor que en España. Ambos países estaban lejos de los valores extremos registrados en los Estados miembros de la Unión Europea: máximo de 8,5 muertes por mil/habitante en Rumanía y mínimo de 2,0 muertes por mil/habitante en Suecia.

DEATHS IN ROAD ACCIDENTS

In 2020, the number of deaths in road accidents per 100,000 inhabitants in Portugal was about 80% higher than in Spain. Both countries were far from the extreme values recorded in the Member States of the European Union: maximum of 8.5 deaths per thousand/hab in Romania and a minimum of 2.0 deaths per thousand/hab in Sweden.

Mortes em acidentes de viação
Muertes en accidentes de circulación
Killed in road accidents

		N.º por milhão hab./Nº por millón hab. No. per million inhab.			
2020					
►UE/EU 27	4,2 (e)(p)(d)	CZ	4,8	FR	3,7 (p)
RO	8,5 (e)	HU	4,7	DE	3,3
LV	7,3	SK	4,5	NL	3,0
BG	6,7	EE	4,4	►ES	2,9
PL	6,6 (e)(p)	BE	4,3	IE	2,9 (d)
LT	6,2	LU	4,1	DK	2,7
HR	5,9	FI	4,0	MT	2,3 (d)
EL	5,5	IT	4,0	SE	2,0 (d)
CY	5,4	AT	3,9		
►PT	5,2	SI	3,8		

Fonte Fuente Source: Eurostat
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated
(p) Dados provisórios Datos provisionales Provisional
(d) Definição diferente Diferente definición Definition differs

VÍTIMAS EM ACIDENTES DE VIAÇÃO

Em 2020, apenas duas das regiões NUTS II de Portugal tiveram menos de 3 vítimas em acidentes de viação (mortos e feridos) por mil habitantes: Área Metropolitana de Lisboa (2,9) e Região Autónoma dos Açores (2,7); o Algarve registou o valor mais elevado (4,2). Em Espanha, apenas a Ciudad Autónoma de Melilla apresentou um registo superior a três vítimas por mil habitantes (3,9) e dez regiões tiveram menos de duas vítimas por mil habitantes, com o valor mais baixo a ocorrer na Comunidad Foral de Navarra (1,1).

VÍCTIMAS EN ACCIDENTES DE TRÁFICO

En 2020, sólo dos de las regiones NUTS II de Portugal tuvieron menos de 3 víctimas en accidentes de tráfico (muertos y heridos) por cada mil habitantes: el Área Metropolitana de Lisboa (2,9) y la Región Autónoma de los Azores (2,7); el Algarve registró el valor más alto (4,2). En España, sólo la Ciudad Autónoma de Melilla registró más de 3 víctimas por cada mil habitantes (3,9) y 10 regiones tuvieron menos de 2 víctimas por cada mil habitantes, siendo la cifra más baja la de la Comunidad Foral de Navarra (1,1).

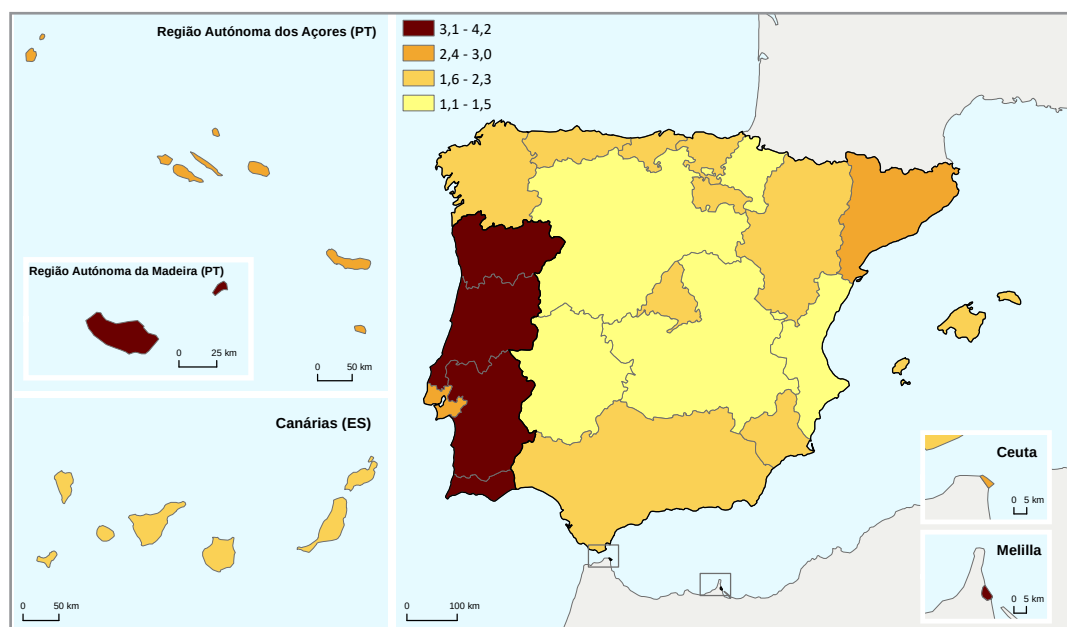
VICTIMS OF ROAD ACCIDENTS

In 2020, only two of the NUTS 2 regions in Portugal had fewer than 3 victims in road accidents (deaths and injuries) per 1,000 inhabitants: Área Metropolitana de Lisboa (2.9) and Região Autónoma dos Açores (2.7); Algarve registered the highest value (4.2). In Spain, only Ciudad Autónoma de Melilla recorded more than 3 victims per thousand inhabitants (3.9) and 10 regions had fewer than 2 victims per thousand inhabitants, with the lowest figure occurring in Comunidad Foral de Navarra (1.1).

Vítimas¹ em acidentes de viação por 1 000 habitantes, 2020

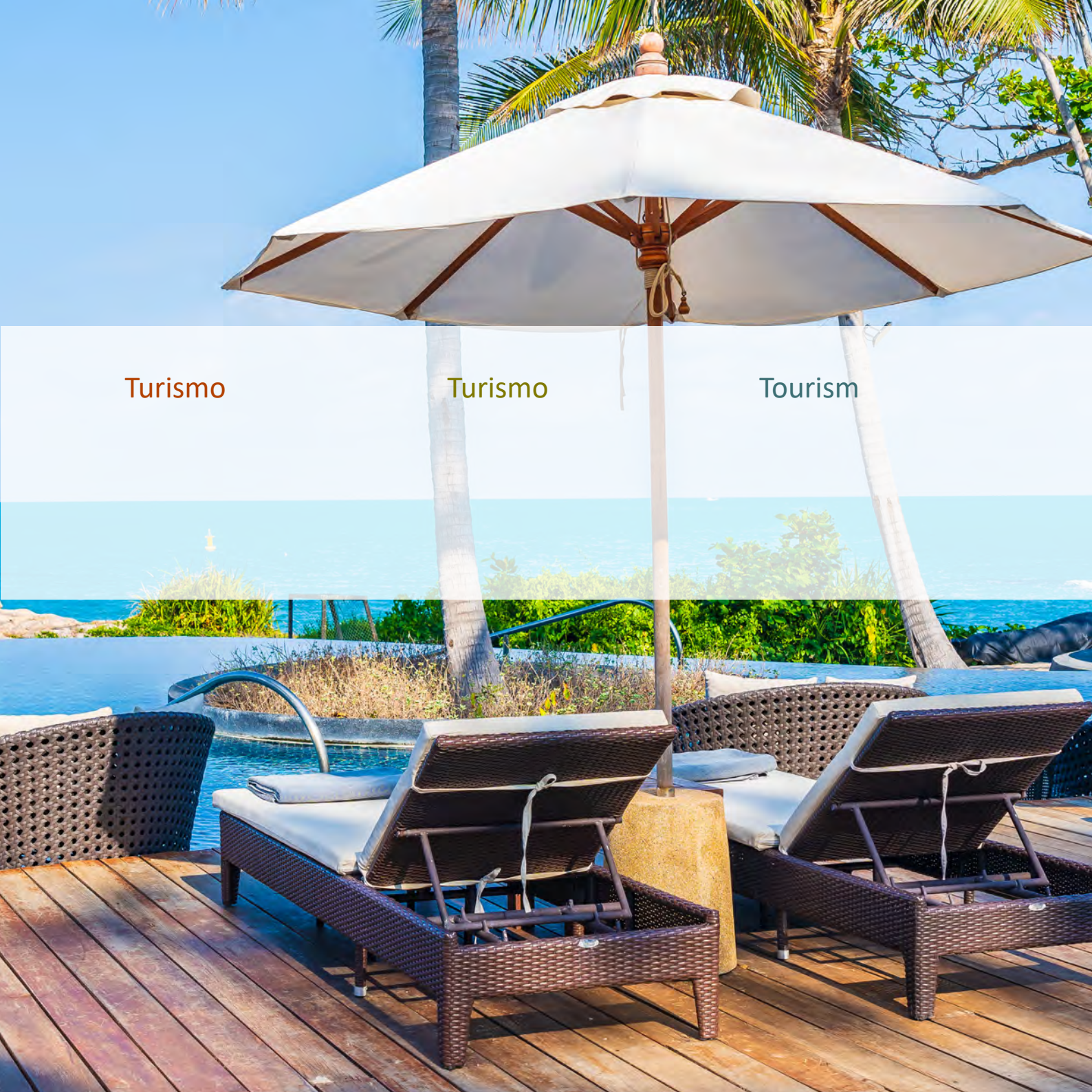
Víctimas¹ en accidentes de circulación por 1 000 habitantes, 2020

Victims¹ in road accidents per 1000 inhabitants, 2020



Fonte: Fuente: Source: Eurostat

¹Inclui mortos e feridos Incluye fallecidos y heridos Killed and injured

A tropical resort scene featuring a wooden deck with two brown wicker lounge chairs and a large white patio umbrella. In the background, there is a swimming pool, lush greenery, and a clear blue sky. The word "Turismo" is overlaid on the left side of the image.

Turismo

Turismo

Tourism

CRESCIMENTO DAS CAMAS EM ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS

No período 2012-2021, a taxa de crescimento anual das camas em estabelecimentos hoteleiros registou, alternadamente, aumentos e decréscimos em ambos os países. Em Portugal, a maior redução ocorreu em 2018 (-8,9 p.p.) e o maior aumento em 2015 (+5,0 p.p.). Em Espanha, a amplitude da variação foi mais reduzida, entre -2,3 p.p. (2016) e +1,9 p.p. (2017).

CRECIMIENTO DEL NÚMERO DE CAMAS EN ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS

En el periodo 2012-2021, la tasa de crecimiento anual de camas en establecimientos hoteleros registró, alternativamente, aumentos y descensos en ambos países. En Portugal, el mayor descenso se produjo en 2018 (-8,9 p.p.) y el mayor aumento en 2015 (+5,0 p.p.). En España, el rango de variación fue más reducido, entre -2,3 p.p. (2016) y +1,9 p.p. (2017).

INCREASED NUMBER OF BEDS IN HOTELS

In the period 2012-2021, the annual growth rate of beds in hotel establishments registered, alternately, increases and decreases in both countries. In Portugal, the largest decrease occurred in 2018 (-8.9 p.p.) and the largest increase in 2015 (+5.0 p.p.). In Spain, the range of variation was narrower, between -2.3 p.p. (2016) and +1.9 p.p. (2017).

Taxa de crescimento das camas em estabelecimentos hoteleiros, 2012-2021 (%)

Tasa de crecimiento de las plazas en establecimientos hoteleros, 2012-2021 (%)

Number of bed-places in hotels and similar accommodation, 2012-2021 (%)

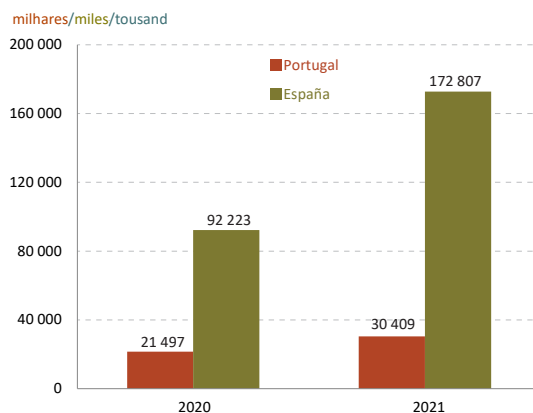
	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Portugal	2,5	4,6	0,0	5,9	2,7	7,7	-1,2	1,0	-4,0	-1,8
España	1,1	0,5	0,4	1,7	-0,7	1,2	1,2	0,8	0,5	1,0

Fonte Fuente Source: Eurostat

Dormidas em estabelecimentos hoteleiros, 2020-2021

Pernotaciones en establecimientos hoteleros, 2020-2021

Nights spent in hotels and similar accommodation, 2020-2021



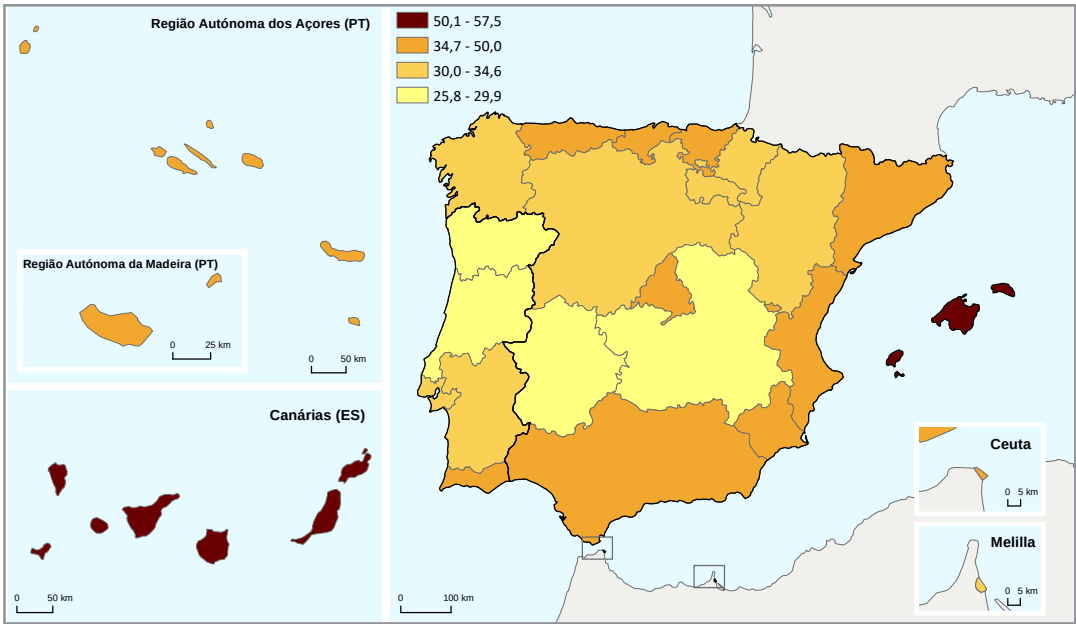
Fonte Fuente Source: Eurostat

TAXA DE OCUPAÇÃO-CAMA DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
Em 2021, apenas duas regiões ibéricas registaram taxas de ocupação-cama superiores a 50%, ambas em Espanha: Canarias (51,9%) e Illes Balears (57,5%). As taxas mais reduzidas, inferiores a 30%, ocorreram em duas regiões portuguesas (Norte: 29,9%; Centro: 25,8%) e em duas regiões espanholas (Extremadura: 28,9%; Castilla-La Mancha: 26,2%).

GRADO DE OCUPACIÓN DE LOS ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS
En 2021, sólo dos regiones ibéricas registraron tasas de ocupación de camas por encima del 50%, ambas en España: Canarias (51,9%) e Illes Balears (57,5%). Las tasas más bajas, inferiores al 30%, se dan en dos regiones portuguesas (Norte: 29,9%; Centro: 25,8%) y dos españolas (Extremadura: 28,9%; Castilla-La Mancha: 26,2%).

NET BED OCCUPANCY RATE OF HOTEL ESTABLISHMENTS
In 2021, only two Iberian regions recorded bed occupancy rates above 50%, both in Spain: Canarias (51.9%) and Illes Balears (57.5%). The lowest rates, below 30%, occurred in two Portuguese regions (Norte: 29.9%; Centro: 25.8%) and two Spanish regions (Extremadura: 28.9%; Castilla-La Mancha: 26.2%).

Taxa de ocupação-cama dos estabelecimentos hoteleiros (%), 2021
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros (%), 2021
Use of bed-places net in hotels and similar establishments (%), 2021



Fonte Fuente Source: Eurostat

PRINCIPAIS NACIONALIDADES DOS TURISTAS NÃO RESIDENTES

Em 2021, os turistas com residência no Reino Unido e na Espanha foram os que mais pernoveram nos estabelecimentos hoteleiros de Portugal: 18,2% e 14,2% do total de turistas não residentes no país, respetivamente. No caso da Espanha, os turistas residentes na Alemanha ocuparam a primeira posição (22,2%) e os do Reino Unido a segunda (15,8%), cabendo a Portugal a oitava (2,7%).

PRINCIPALES NACIONALIDADES DE LOS TURISTAS NO RESIDENTES

En 2021, los turistas del Reino Unido y de España fueron los que más se quedaron en Portugal: el 18,2% y el 14,2% del total de turistas no residentes, respectivamente. En el caso de España, los turistas residentes en Alemania ocupan la primera posición (22,2%) y los del Reino Unido la segunda (15,8%), con Portugal en la octava posición (2,7%).

MAIN NATIONALITIES OF NON-RESIDENT TOURISTS

In 2021, tourists from the United Kingdom and Spain were the ones that stayed the most in Portugal: 18.2% and 14.2% of total non-resident tourists, respectively. In the case of Spain, tourists residing in Germany occupied the first position (22.2%) and those from the United Kingdom the second (15.8%), with Portugal ranking 8th (2.7%).

Principais nacionalidades dos turistas não residentes¹, 2021

Principales nacionalidades de procedencia de turistas no residentes¹, 2021

Main nationalities of non-resident tourists¹, 2021

Portugal		%	Espanha		%
1º	Reino Unido United Kingdom	18,2	1º	Alemanha Alemanha Germany	22,2
2º	Espanha España Spain	14,2	2º	Reino Unido United Kingdom	15,8
3º	França Francia France	11,5	3º	França Francia France	13,1
4º	Alemanha Alemanha Germany	11,3	4º	Países Baixos Países Bajos Netherlands	6,3
5º	Países Baixos Países Bajos Netherlands	5,8	5º	Itália Italia Italy	4,5
6º	EUA EEUU USA	4,3	6º	Bélgica Belgium	4,2
7º	Polónia Polonia Poland	3,4	7º	Polónia Polonia Poland	3,0
8º	Irlanda Ireland	3,4	8º	Portugal	2,7
9º	Itália Italia Italy	3,3	9º	EUA EEUU USA	2,6
10º	Bélgica Belgium	3,0	10º	Suiça Suiza Switzerland	2,6

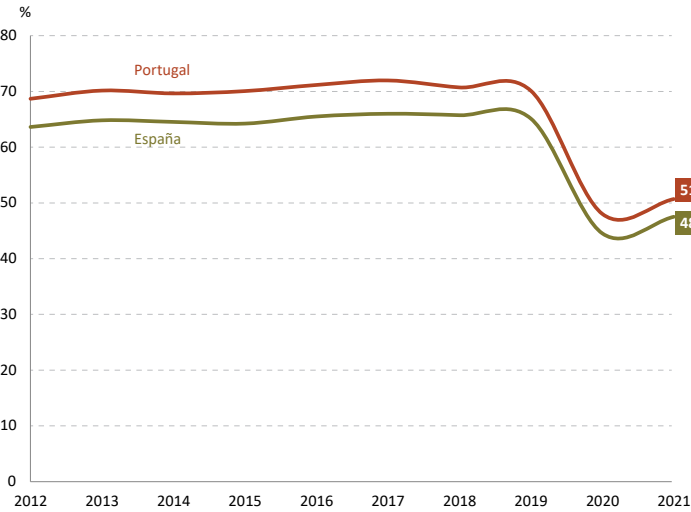
Fonte: Fuente: Source: Eurostat

¹ Por n.º de dormidas de não residentes em estabelecimentos hoteleiros

Por nº de pernoctaciones de no residentes alojados en establecimientos hoteleros

According to number of nights spent by non-residents in hotels and similar accommodation

Dormidas de não residentes em estabelecimentos hoteleiros¹, 2012-2021
Pernoctaciones de no residentes en establecimientos hoteleros¹, 2012-2021
Total nights spent by non-residents in hotels and similar accommodation¹, 2012-2021



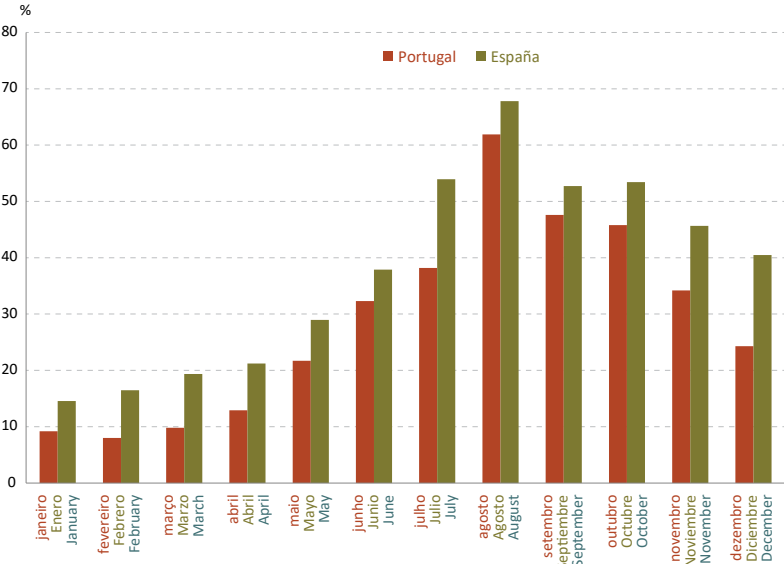
Fonte: Eurostat
¹ Em relação ao total de dormidas
Porcentaje del total de pernoctaciones
Related to total nights spent

Intensidade turística
Intensidade turística
Tourism intensity

		Dormidas ¹ por hab./Pernoctaciones ¹ por hab.		Nights spent per inhab.	
2021					
UE/EU 27	(:)	SI	2,5	SK	1,0
CY	10,9	FI	2,4	LT	1,0
MT	8,7	FR	2,3	BE	0,9
EL	5,5	BG	2,3	PL	0,9
AT	5,2	EE	2,2	LV	0,9
HR	3,9	CZ	2,0	DK	(:)
ES	3,6	DE	2,0	IE	(:)
PT	3,0	LU	2,0	RO	(:)
IT	2,9	NL	1,8		
SE	2,8	HU	1,3		

Fonte: Eurostat
¹ Em estabelecimentos hoteleiros e similares
En hoteles y similares
In hotels and similar accommodation
(:) Dado não disponível
Dato no disponible
Not available

Taxa de ocupação-cama em estabelecimentos hoteleiros, 2021
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros, 2021
Net monthly occupancy rate of bed-places and bedrooms in hotels and similar accommodation, 2021



Fonte: Eurostat

Informação complementar

Esta publicação foi elaborada usando como principal fonte de informação o Serviço de Estatísticas da União Europeia (Eurostat) para garantir, o mais possível, a harmonização dos dados.

Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados do Eurostat, consultar: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon>

Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Portugal, consultar: <http://smi.ine.pt/ConceitoPorTema>

Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Espanha, consultar: <http://www.ine.es>

Embora o título desta publicação seja “Península Ibérica em números 2022”, a informação nela contida abrange todos os territórios que integram Portugal e Espanha.

A recolha de dados decorreu entre início de outubro e meados de novembro de 2022. Tratando-se quase sempre de informação com carácter anual, o ano 2022 só está abrangido em indicadores dos temas População, Mercado de Trabalho e Agricultura e Pesca.

Información complementaria

Para garantizar una mayor armonización de los datos divulgados, éstos tienen como fuente principal la Oficina de Estadística de la Unión Europea (Eurostat).

Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de Eurostat, consultar: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon>

Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de Portugal, consultar: <http://smi.ine.pt/ConceitoPorTema>

Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de España, consultar: <http://www.ine.es>

Aunque el título de esta publicación sea ‘Península Ibérica en cifras 2022’, la información contenida en la misma corresponde a todos los territorios que integran Portugal y España.

La recogida de datos tuvo lugar entre principios de octubre y mediados de noviembre 2022. Dado que la información es casi siempre de carácter anual, el año 2022 sólo se tiene en cuenta en indicadores de los temas Población, Mercado de Trabajo y Agricultura y Pesca.

Additional information

This publication was prepared using, as main source of information, the Statistical Office of European Union (Eurostat) to ensure, as much as possible, the data harmonization.

For further explanation on concepts associated to Eurostat data, please see: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon>

For further explanation on concepts associated to Portugal data, please see: <http://smi.ine.pt/ConceitoPorTema>

For further explanation on concepts associated to Spain data, please see: <http://www.ine.es>

Although the publication title is “Iberian Peninsula in figures 2022”, the information covers all territories of Portugal and Spain.

Data collection took place from early october and mid-November 2022. Given that the data collected refers almost always to one year periods, the year 2022 is only referred to indicators concerning Population, Labour Market and Agriculture and Fisheries.

